

Lca. 30.

20

BIBLIOTHECA BIBLICA
DAS IST
VERZEICHNIS
DER
BIBEL - SAMMLVNG
WELCHE DIE
DVRCHLAVCHTIGSTE FÜRSTINN VND FRAV
F R A V
ELISABETH
SOPHIA MARIA
ERST VERWITTWETE HERZOGIN ZV
BRAVNSCHWEIG VND LVNEBVRG
GEBOHRNE HERZOGIN ZV SCHLESWICH-
HOLSTEIN ETC.
ZVM BEWEISE
DER AVSBREITVNG VND VERHERRLICHVNG DES NAHMENS GOTTES
IN MANCHERLEY SPRACHEN,
ABSONDERLICH DER TEVTSCHEN DVRCH D. MART. LVTHERN,
GESAMMLET
VND IN DERO BÜCHER - SCHATZ
AVF DEM GRAVEN HOFE,
DER CHRISTLICHEN KIRCHE ZVM BESTEN
AVEGESTELLET HAT.

BRAVNSCHWEIG. MDCCLII.



LA'S BIBLIOTHEKE
BIBLICAE

ME RZEMCHINS Nro. 43

BIBEL-SAMMLUNG

DURCH UND HICHTIGSTE URSSTIMM UND WERK

PS. 87, 6.

DER HERR WIRD PREDIGEN LASSEN IN ALLERLEY SPRACHEN, DAS DER ETLICHE AVCH DASELBST GEBOHREN WERDEN. SELA.

APOST. GESCH. 2, 11.

WIE HÖREN WIR DENN EIN ZEGLICHER SEINE SPRACHE, DARINNEN WIR GEBOREN SIND? - - - WIR HÖREN SIE MIT UNSERN ZVNGEN DIE GROSSEN THATEN GOTTES REDEN.

KOEN. FRIED.
UNIVERS.
ZU HALLE

BRANDENBURGISCHE MDCCII

CONSPECTVS BIBLIOTHECÆ BIBLICÆ.

I. - Biblia Polyglotta.	Pag. 1	Nro. 43
II. - - - Hebraica.	7	19
III. - - - Græca LXX.	13	14
IV. - - - Chald. et Judæo-Germ.	17	6
V. - Nov. Test. Græc. et Græco-Lat.	18	42
VI. Varie Verf. Orientales.		33
VII. Biblia Latina MSC.	38	9
VIII. - - - Latina Impressa.	180	
 <i>Appendix.</i>		
IX. Biblia Francica, Anglo-Saxonica etc. Germanica.		
A. Vor der Reformation.	80	26
B. Aus D. Luthers Uebersetzung	86	294
C. Neue Catholische Uebersetzungen.	133	16
D. Reformirte.	136	40
E. Socinianische.	142	5
F. Der Wiedertäufer.	143	12
G. Der Schwärmer.	146	22
H. Neuer Lutheraner.	150	21



		Pag.	Nro.
X.	Biblia Hollandica.	154	34
XI.	Portugallica.	160	5
XII.	Hispanica.	161	8
XIII.	Gallica.	163	68
XIV.	Italica.	170	13
XV.	Rhætica.	174	1
XVI.	Anglica et Hibernica.	174	12
XVII.	Sclavonica.	176	1
XVIII.	Bohemica et Venedica.	177	12
XIX.	Hungarica.	179	2
XX.	Polonica et Lithuanica.	180	5
XXI.	Lettica.	181	1
XXII.	Moscowitica.	181	6
XXIII.	Danica.	182	8
XXIV.	Suedica et Finnlandica.	184	10
XXV.	Island et Grönland.	186	3
Appendix II.		187	6

Summa Summarum 987

I.
BIBLIA POLYGLOTTA.



S

Septem Psalimi pœnitentiales hebraici
cum grammatical tralatione latina
Jo. REVCHLIN Phorcensis ill. do-
ctoris in septem Psalmos pœniten-
tiales hebraicos interpretatio de verbo ad ver-
bum, & super eisdem commentarioli sui. 8vo

2. Psalterium in quatuor linguis, Hebræa, Græca, Chal-
daea, (Aethiopica) Latina. Jo. POTKENIO au-
store. Fol.

3 - 4. Hebraica Biblia, latina planeq; noua SEBAST. MUN-
STERI tralatione, post omnes omnium hactenus
ubivis gentium æditiones euulgata, et quad fieri
potuit hebraicæ veritati conformata. Adjectis insuper è Rabinorum commentariis annotationibus
haud pœnitendis, pulchrè et voces ambiguelas, et
obscuriora quæq; loca elucidantibus. Accesse-
runt in hac secunda æditione multæ novæ anno-
tationes, præsertim in Pentatecho, atq; in mul-
tis locis textus clarior redditus est, et Hebraicæ
veritati magis quam antea conformatus. Index
quoq; præcipuarum sententiæ et expositionum,
toti operi præmissus, jān demum additus est.
Tom. I. Fol.

Veteris Instrumenti Tomus II. Prophetarum
oracula atq; Hagiographa continens, hoc est, Pro-
phetas majores et minores, Psalterium, Job, Pro-
verbia, Danielem, Ezram, Nehemiam, Anna-
lium libros duos. Canticum Cantorum, Ruth,
Threnos, Ecclesiasten, Esther. Hi sacri et cano-
nici libri, amice lector, sic ad hebraicam veritatem

A genui-

1512. Tub.

Thomas
Anshelm
Badensis.

1518. Colon.

XIV

1546. Basileæ.

XIX

1546. Basileæ.

XX

1546. Basileæ.

XXX

Nro. | 2 BIBLIA POLYGLOTTA. | Annus | Locus | Typogr.

	genuina versione in latinum sunt traducti, ut ne quidem ad latum unguem ab ea diffideant. Quibus præterea in locis et sententiis obscurioribus opera S E B. M V N S T E R I non parum accessit lucis per annotationes, quas vel ex Hebreorum Commentariis, vel et probationibus latinis scriptoribus adjectit. Anno salutis	1546.	Basil.	Mich. Isen- grin, et Henr. Petri.
5.	Jo. D R A C O N I T E S Libri Geneseos Cap. 5. cum translationibus fontis Hebraici: Chaldaica, Græca, Latina, Germanica, ac explicatione grammatica: lingue et scripturæ sanctæ: et indice Christi saluatoris mundi. - - - Fol.	1563.	Viteb.	Jo. Crato.
	2) Ejusd. Psalterium cum translatione etc. usque ad Ps. 2. - - -	1563.	ibid.	idem.
	3) Ejusd. Proverbia Salomonis - - -	1564.	ibid.	idem.
	4) Ejusd. Jesaias Prophetæ - - -	1563.	Lips.	J. Rhamba.
	5) Ejusd. Micheas Prophetæ - - -	1565.	Viteb.	Jo Crato.
	6) Ejusd. Zacharias Prophetæ - - -	1565.	ibid.	idem.
	7) Ejusd. Malachias Prophetæ - - -	1564.	Lips.	Rhamba.
6.	Ejusd. Proverbia - - -	1564.	ibid.	idem.
	2) Ejusd. Malachias. - - -	1564.	ibid.	idem.
7.	Ejusd. Joel. Micheas. Zacharias. - - -	1565.	Viteb.	Jo. Crato.
8.	Testamentum novum græce latine et Syriace, quæ interpretatio Syriaca Hebreis typis descripta, latine vero redditæ ab IMMANVELE TREMELLIO. Fol.	1569.	Heidel.	
9.	Hebraicorum bibliorum veteris Testamenti latina interpretatio, opera olim Xantis Pagnini Lucensis: nunc vero Benedicti Ariæ Montani Hispalensis, Francisci Raphelengii Alnetani, Guidonis et Nicol. Fabriciorum Boderianorum fratrum collato studio ad hebraicam dictionem diligentissime expensa: cen-			

	censorum <i>Iovaniensum</i> judicio examinata et aca- demiae suffragio comprobata; ad regii sacri operis commoditatem et apparatum. <i>Christoph PLAN-</i> <i>TINVS</i> regius prototypographus <i>Antwerpiae</i> excu- debat. <i>Nouum Testamentum Graecæ</i> , cum vulgata interpretatione latina græci contextus lineis infer- ta: quæ quidem interpretatio cum à græcarum di- ctionum proprietate discedit, sensum videlicet ma- gis quam verba exprimens, in margine libri est collata; atq. <i>Bened. Ariæ Montani Hispalensis</i> ope- ra è verbo reddita ac diverso characterum genere distincta, <i>Iovaniensum</i> vero censorum judicio et totius academie calculis comprobata, in ejus est substituta locum.			
10. II.	Biblia sacra triglotta Græce, Latine duplex versio vetus et nova, Germanice, opera DAVIDIS WOL- DERI. V. T. constat ex partibus 4. N. T. vero ex Part. 2. Voll. 2. - - - - Fol.	1572.	Antw.	C. Plantinus.
12. 13.	Liber idem in 3. Vol. - - - - eod.	1596.	Hamb.	Jac. Lucius jun. ibid.
14 - 18.	Biblia sacra. Ebraice. Chaldaice. Græce. Latine. Germanice. Gallice. Studio & labore ELIÆ HVTTERI Germani. Voll. 5. - - - - Fol.	1599.	Norim.	Hutterus.
19.	Psalterium Harmonicum, Hebraice, græce, latine et germanice, pro verbi Dei et linguarum studio- fis editum, studio et labore ELIÆ HVTTERI. Germani. - - - - 8vo.	1602.	ibid.	idem.
20 - 22.	Biblia Hebraica et Chaldaica, cum Masora magna et parva per Jo. BVXTORFFIVM, Voll. 3. Fol.	1618.	Basileæ.	Lud. Kœnig.
23 - 32.	Biblia 1. Hebraica, 2. Samaritana, 3. Chaldaica, 4. Græca, 5. Syriaca, 6. Latina. 7. Arabica. Quibus Textus originales totius scripture sacræ, quorum pars in editione Complutensi, deinde in Antwerpensi regiis sumtibus extat, nunc integri, ex manuscriptis toto fere orbe quæsitis exempla- ribus, exhibentur 10. Volum. à MICH. le JAY. A 2 in maj. Fol.	1645.	Parisis	A. Vitre.
	Biblia			

Nro. | 4 BIBLIA POLYGLotta. | Annus | Locus | Typogr.

33.	Biblia universa & Hebraica quidem. Cum latina interpretatione Xanii Pagnini Lucensis. Bewditi Arie Montani Hispanensis et quorundam aliorum collato studio ad Hebraicam dictionem diligenter expensa. - - - - -	Fol.	1656.	Lipsiae.	C. Kirchner.
34 - 39.	SS. Biblia polyglotta complectentia textus originales Hebraicum cum Pentatecho Samaritano, Chaldaicum, Grecum. Versionumq; antiquarum Samaritanæ, Græcæ LXX. Interpr. Chaldaice, Syriacæ, Arabice, Æthiopice, Persice, Vulgatæ latine quicquid comparari poterat. Cum Textuum et versionum orientalium Translationibus latinis, ex Vetustissimis MSS. undique conquisitis, optimisq; exemplaribus impressis summa fide collatis etc. opus totum in sex tomos distributum edidit BRANVVS WALTONVS. S. T. D. Voll. 6. - - - - -	Fol.	1657.	Lond.	Th. Roycroft.
40.	סְפַר הַתְּהִלִּים Liber Psalmorum Hebraice, cum versione Latina SANTIS PAGNINI. - - - - -	12mo	1691.	Basileæ.	Jo. Brandmyller.
41.	Davidis Psalmi duodecim et totidem sacræ scripturæ V. T. integra capita, quæ novi speciminis loco biblicalarum suarum emendationum et interpretationum prisco Hebræo metro restituit, et cum tribus interpretationibus adparere voluit, MARCVS MEIBOMIVS, qui et multiplices suas in plurima sacri codicis Hebrei loca, observationes et notas interspersit. - - - - -	Fol.	1698.	Amst.	H. Wetsteinius.
42.	Biblia sacra quadrilingua N. T. græci, cum versionibus Syriaca, græca vulgari, latina et germanica, accurante M. CHRISTIANO REINECCIO. Fol.		1713.	Lipsiae.	Lankisch.
43.	Biblia sacra quadrilingua veteris Testamenti cum versionibus e regione positis, notis Philolog. et exeget. ornata, accedunt etiam libri apocryphi, accurante CHRIST. REINECCIO, cum additis prefat. DEYLINGII et BOERNERI. Tom. II. med. Fol.		1751.	ibid.	idem

Nro. | BIBLIA POLYGLOTTA. | 5. | Annus | Locus | Typogr.

II.

BIBLIA HEBRAICA.

I. 2.

Quinq^u, quinqueriones legis, impressi tertium, per manus DANIEL BOMBERGI Antwerpensis, anno 285. secundum Computum minorem. (1525) Hic. Venetiis. Vol. 2. in membrana 4to.

in calce:

Impresum secundo, cum multo studio, per manus fratrum filiorum Baruch Adelkind, mense Elul, anno 281. in nomine Danielis Bombergi, et in domo eius. Et sic ibi vincemus usq; ad finem totum Talmud, et etiam librum Ha Alphesi magnum, secundum voluntatem Domini nostri Danielis supra dicti, ut in hunc diem fecerimus quinq^u et viginti codices Talmudicos, et duodecim quaterniones ex libro R. Alphes.

1525.

Venet. D. Bomberg.

3. 4.

Biblia Hebraica cum Commentariis Rabbinorum Rashi (f. Rabbi Schelomo Jizchack) Aben Esræ, R. Kimchi, Ralbag (f. R. Levi Ben Gerzon) Rabbenu Saadia Gaon, etc. cum multo studio interpretata et impressa, ad mandata Danielis filii Cornelii Bombergi (memoria ejus sit in benedictione) in Venetia metropoli, auxilio divino. Tomi IV.

in calce Tomi IV.

Et fuit absolutum hoc (opus) בָּבֶר in domo iudicij i. e. in Consistorio. In mense Thisri, anno ר'פ'ן 286 (1526) secundum computum minorem, in domo Daniel Bombergi, in Venetia, urbe multiplicata populis, qui sub dominio Principatus (sunt) יְהוָה Exaltetur majestas eius. 2. Voll. Fol.

1526.

Venet. idem.

7.

Viginti quatuor (libri) impressi (sunt) ad mandatum Hieronymi Frobenii et Nicolai Episcopii (servet eum petra et redemptor ejus) Hic in Basilea urbe

	urbe illa magna, anno 246. (1536) secundum computum minorem.			
	<i>in calce:</i>			
	Absolutum fuit in urbe Basilea, hocce opus vi-ginti quatuor (librorum) ab Hieronymo Frobenio Impressum per Manus <i>Sebast. Munsteri</i> cum mul-to labore ac studio. Anno à condito mundo, mil-lesimo quinto, ducentesimo et nonagesimo sexto, mense Elul (Sept.) Laus et honor Deo maximo, qui fortificavit manus nostras virtute, et in ea ab initio usq; ad finem nos posuit. - 4to.	1536.	Basileæ.	Jo. Frobe-nius & N. Episcopius. idem.
6.	Psalterium Hebraicum <i>Seb. Munsteri.</i> - 12mo	1563.	ibid.	
7.	Quinque quinquerniones legis. Impressi cum multo studio, per manus <i>Christophori Plantini</i> (seruet eum petra et redemptor ejus) Anno ט'ל ש' (1573) secund. comp. min. in urbe percelebri An-veria.			
	<i>in calce:</i>			
	Et completi sunt dies, die vicesima mensis Elul, anno ט'ל ש' (1574) sec. comp. min. in domo impressionis <i>Christophori Plantini</i> , in urbe percelebri Antwerpia sub dominio Philippi magni regis, Exaltetur maiestas ejus, qui nobis dedit potestatem librum hunc imprimendi: <i>Sine pun-ctis.</i> - 8vo	1574.	Antv.	C. Plantinus
8.	Quinq; quinquerniones legis. Impressi cum multo studio per manus <i>ZACHARIÆ CRATO.</i>			
	<i>in calce:</i>			
	Impressum ad mandatum Johannis et Conradi Ruhelii fratrum, per manus <i>ZACHARIÆ CRATO</i> , anno 347. (1587) Hic Wittebergæ.	1587.	Witt.	Zach. Crato
9.	— <i>הַלְלוּיָה סִפְר תְּהִלָּה</i> Psalterium. - 12mo	1596.	Francf.	Joh. & Frid. ad Od. Hartmanni.
10.	Quinq; quinquerniones legis. Conservati per omnem ætatem. Impressi litteris desideratissimis. Medi-			

	Meditandi per omnes vias et semitas. Cum signis Keri et Ketibh. In his capitulis et eorum signis unumquodq; secundum ordinem specierum suarum. Et fuit incepsum anno מ'נ' 375 (1615) Genevæ in domo Domini percelebris Cephæ Elon s. Petri Quercetani, vulgo de la Rouviere.	4to	1615.	Genev.	P.Rouviere
11.	Quinq; quinquerniones legis. Ejus Paraschæ, Per- thuchæ et Sethumæ, ad os (cum interpretatione) Rambam (s. R. Mosche Ben Maimon) cuius me- moria sit in benedictione. Et revisæ cum literis Chaser et Jathir (i.e. deficientibus et abundanti- bus) ad transferendum librum legis. Cum tabu- la in fine — pro scribis s. correctoribus. Et Prophetæ priores et posteriores et Hagiographa. Impressi in domo Manasse Ben Joseph ben Jischrael (memoria justi sit in benedictione) et studio in- defessò roborato per manus. Anno in quo coeli latabuntur. Amstelodami ad mandatum (s. cum privilegio) domini et inter gentes seculi æstimati HENRICI LAVENTII.				
	<i>in calce:</i> Mense Adar, anno נ'נ' 391. (1631) sec. comp. min. sine punctis. - - - - 8vo		1631.	Amst.	Laurentius
12.	Liber idem. 2) Nov. Test. Græc. Oxonii 1675.				
13.	Psalterii Davidis Editio nova, Priore emendatior. Cui accesserunt ad singulos Psalms Notæ breves Textuales et Philologicæ iam dudum à multis de- sideratæ, quibus obscuriores Hebraisini omnes perspicue enodantur, et in solentiores anomaliae ad Grammaticas leges exiguntur; Ex variis cum Christianorum tum Ebræorum interpretum monu- mentis eratæ, et in Hebraizantium gratiam, con- cinnata per ANTONIVM HVLSIVM. Ecclesiæ Gallo-Belgicæ, quæ Bredæ est, Pastorem et Lin- guæ S. Professorem. Ad calcem hujus operis ad- ditæ sunt centuriæ tres Elegantiarum Hebraicarum	B	ex		

Nro. | 10 BIBLIA HEBRAICA. | Annus | Locus | Typogr.

	ex Psalmis selectæ. Vt et Cl. Genebrardi de fontis Hebrei puritate testimonium. -	12mo		Lugd. Batav.	Jo. Maire.
14.	Biblia sacra Hebræa correcta et collata cum antiquissimis et accuratissimis exemplaribus Manuscriptis et hactenus impressis. -	8vo	1661.	Amst.	Jos. Athias.
- 15.	Biblia <i>Testamenti Veteris Idiomate authentico expressa</i> , versibus, Capitibus et Parschajoth siue Sectionibus interstincta, Maforetharum Kri, Ktif, et quæ sunt ejus generis instructa, <i>Variantibus Lectionibus</i> , <i>Orientalium et Occidentalium</i> ; <i>ben Ascher et ben Naphtali</i> , & quæ preterea in Editionibus <i>Plantini</i> , <i>Bombergii</i> , <i>Basiliensi</i> , <i>Hispanica Regia</i> et <i>Anglicana Polyglotta</i> comprehensa fuerunt, adaugata, Latinisq; summaris vel Lemmatibus illustrata, <i>Opera atque studio DAVID CLODII</i> , Ling. Orient. in alma Giffena ordinarii, Sq; Theol. Profess. Extraord. h. t. Rect. Magn. - 8vo maj.		1677.	Francf.	B. C. Wüst.
16.	Biblia Hebraica prout illa antehac diligenti opera atq; studio <i>DAVIDIS CLODII</i> Ling. Orient. in alma Giffena quondam P. P. — prodiere. Accurate recognita à Jo. HENR. MAIO etc. et ultimo revisa à Jo. LEVSDENO etc. - 8vo maj.		1692.	ibid.	idem.
17.	Biblia hebraica secundum ultimam editionem JOSEPHI ATHIAS, à Jo. LEVSDEN denuo recognitam, recensita atq; ad Masoram, et correctiores Bombergi, Stephani, Plantini, aliorumq; Editiones exquisite adornata variisq; notis illustrata ab EVERHARDO van der HOOGHT V.D.M. <i>Editio longe accuratissima</i> . - 8vo maj.		1705.	Amstel. Utraj.	Boom. Waesberg etc.
18.	Biblia Hebraica cum optimis impressis et Manuscriptis Codicibus in et extra Germaniam, per plurimos annos incredibili labore et diligentia collata, et juxta Matoram, Or Thora, Schaar Hannegi noth aliaq; Hebræorum principia critica solicite examinata, accuratissime emendata et fideliter recensita. Charaktere illustri expressa, capitibus, ver-				

Nro.

BIBLIA HEBRAICA.

ii

| Annus | Locus | Typogr.

	versiculis et sectionibus tum Christianis, tum Ju- dæis usitatis, interstructa, Notis KERI ET KTIBH instructa et latinis summariis illustrata studio et opera D. HENRICI OPITII in Academ Kilon. quondam Lingg. Orient. P. P. nunc facultatis Theol. Seniore, ac Ser. Duc. Slesv. et Holz. reg. in supremo Senatu Eccles. Consil. - 4to.	1709.	Kilonii.	B. Reuther.
19.	Biblia Hebraica, ex aliquot Manuscriptis et complu- ribus impressis codicibus, item Mætora tam edita, quam Manuscripta, aliisq; Hebræorum criticis di- ligenter recensita. Præter nova lemmata Textus S. in Pentateuco, accedunt Loca Scripturæ pa- rallela verba et realia, brevesque annotationes, quibus nucleus græcæ LXX. Interpretum et O.O. versionum exhibetur, difficiles in textu dictiones et Phrasæ explicantur, ac dubia resolvuntur, ut succincti commentarii vicem præstare possint. Singulis deniq; columnis selectæ variantes lectio- nes subjiciuntur cura ac studio J. o. HEINR. MI- CHAELIS S.S. Theol. et Græc. ac O.O. lingg. in Acad. Frider. P. P. O. et ex parte opera Sociorum, ut pluribus in præfatione dicitur. 8vo maj.	1720.	Halæ Magd.	Orphano- tropheum.

Nro.

12

BIBLIA HEBRAICA.

Annus

Locus

Typogr.

III.

BIBLIA GRÆCA
VERSIONIS LXX.

1.	Psalterium græce et latine in studiosorum gratiam diligentissime excusum. - in 16mo	1549.	Basileæ.	Nic. Brylinger.
2 - 5.	Bibliorum græco latinorum Pars prima Mosen, Iosuam, Judices et Ruth continens. Bibliorum græcorum latinorumq; Pars secunda, continens Regum libros quatuor, et Paralipomenon duos, tam Esdram et Neemiam, Esther et Job, Davidis Psalterium, Salomonis Proverbia, Ecclesiasten et Canticum Cantorum. Bibliorum græcorum latinorumq; Pars tertia, continens Hesaiam, Hieremiam, Jezechielem, Danielem, Oseam, Joelem — et Malachiam. Bibliorum græcorum latinorumq; Pars quarta, continens Tobit, Judeth, Baruch, Hieremiæ epistolam, Puerorum trium carmen, Esdram, Salomonis Sapientiam, Jesu filii Seirach Sapientiam, Sofannæ et Draconis exempla, Maccabœorum libros tres, et Josephum de Maccabæis. - 8vo	1550.	ibid.	idem.
6.	Vetus Testamentum iuxta septuaginta ex auctoritate Sixti V. Pont. Max. editum. - Fol.	1587.	Romæ.	Franc. Zannettus.
7.	Divinæ scripturæ nempe Veteris ac Noui Testamenti, omnia, Recens à viro doctissimo et linguarum peritissimo (Francisco Junio) diligenter recognita, et multis in locis emendata, variisq; lectionibus ex diuersorum Exemplarium collatione decerpitis, et ad Hebraicam veritatem in Vet. Test. reuocatis aucta et illustrata. - Fol.	1597.	Francf.	A. Wechelli Hæredes Cl. Marnius J. Aubrius.

Nro. | 14 BIBLIA GRÆCA VERS. LXX. | Annus | Locus | Typogr.

8.	Vetus Testamentum Græcum ex versione Septuag. Interpret. juxta Exemplar Vaticanum Romæ editum, cum præfatione JOANNIS PEARSONII. 8vo	1683.	Amst.	Somerem Boom.
9.	Libri Veteris Testamenti Apocryphi omnes, Græce ad exemplar Vaticanum emendatissime expressi. Accedit oratio Manassis et Prologus incerti auctoris in Ecclesiasticum edente RUDOLPHO LEVSDENO. 2) Novum Testamentum Græce - 8vo maj.	1694.	Francf.	B. C. Wust.
10.	Vetus Testamentum Græcum <i>ex vers. Septuag.</i> interpretum, cum libris Apocryphis iuxta Exemplar Vaticanum Romæ editum, et Anglicanum Londini excusum. Accedit Novum Testamentum iuxta Oxoniensem editionem recusum, cum parallelis Scripturæ locis, et variantibus lectionibus, quæ e plurimis Manuscriptis et impressis Codicibus studiose collectæ sunt. Omnia accuratissime ad fidem optimorum codicum, emendatius quam unquam antea, expressa. Auctore JOH. FRICKIO Theologo Vlmensi. - 8vo maj.	1697.	Lipsiæ.	J. C. König.
11.12.	Septuaginta Interpretum Tomus I. Continens Octateuchum; Quem ex antiquissimo MS. Codice Alexandrinus accurate descriptum, et ope aliorum Exemplarium, ac priscorum Scriptorum, præsertim vero Hexaplaris Editionis Origenianæ, emendatum atq; suppletum, Additis sœpe Asteriscorum et Obelorum signis, summa Cura edidit JOANNES ERNSTVS GRABE S. T. P. - Fol.	1707.	Oxonii	Th. Scheld.
	Eorund. Tomus IV. et ultimus, continens Psalrorum, Jobi, ac tres Salomonis libros, cum Apocrypha ejusdem, nec non Siracide Sapientia, quos ex antiquissimo MS. Cod. Alexandr. accurate descriptis, et ope aliorum Exemplarium ac priscorum Scriptorum, præsertim vero Hexaplaris Editionis Origenianæ, emendatos atq; suppletos, additis sœpiissime Asteriscorum et Obelorum signis, summa cura edidit JO. ERN. GRABE S. T. P. - Septua-	1709.	ibid.	eodem.

Nro. | BIBLIA GRÆCA VERS. LXX. 15 | Annus | Locus | Typogr.

	Septuaginta Interpretum Tomus II. Continenſis omnes libros Historicos tam Canonicos quam Apocryphos. - - -	1719.	Oxonii	Th. Scheld.
	Eorund. Tomus III. continens omnes Prophetas tam Can. quam Apocryph. - - -	1720.	ibid.	idem.
13.	Vetus Testamentum ex versione Septuaginta Interpr. ſecundum Exempl. Vatic. Romæ editum, denuo recognitum. Præfationem una cum variis Lectionibus, e prætantissimis MSS. Codicibus Bibliothecæ Leidenſis deſcriptis, præmifit DAVID MILLIVS Tomi duo. - - - 8vo	1725.	Amft.	Societas.
14.	Vetus Testamentum Græcum ex versione septuag. Interpr. una cum libris Apocryphis, ſecundum Exemplar Vatic. Romæ editum et aliquoties recognitum, quod nunc denuo ad optimas quasq; editiones recenſuit et potiores quasdam Cod. Alexandrinus et aliorum lectiones variantes adjecit M. CHRISTIANVS REINECCIVS S. S. Theol. Baccal. Conſil. Saxo - Weiffenf. ill. Augustei Rect. et P. P. - - - 8vo	1730.	Lipsiæ	B. C. Breitkopf.

Nro. | 16 BIBLIA GRÆCA VERS. LXX. | Annus | Locus | Typogr.

IV.

BIBLIA VERSIONIS
CHALD. ET JVDAICO-
GERMANICÆ.

1.	T argum Onckelos in Pentateuchum	8vo	1543.	Venet.	D. Bomberg.
2.	Zennah ve Rennah Benoth Zijon. s. Versio germ. Pentateuchi, Megilloth, et Haphtharoth, aucto- re R. Jacob Ben Jizchak	Fol.	1548.	Amst.	Bembenissi
3.	Biblia R. Joseph Bar Alexander,	Fol.	1577.	—	Athias.
4.	Liber idem.	—	—	—	—
5.	Biblia R. Jekuthiel.	—	1679.	—	VriVeibschi
6.	Nouum Testamentum, auct. CHRISTIANO MIL- LERO.	4to	1700.	Francf. ad Od.	M. Gott- schalk.

V.

EDITIONES NOV. TEST.
GRÆCI ET GRÆCO-
LATINI.

- | | | | | |
|----|--|------------|----------|----------------|
| 1. | <p>Novum Instrumentum omne, diligenter ab ERASMO ROTERODAMO recognitum et emendatum, non solum ad Græcam Veritatem, verum etiam ad multorum utriusq; linguae codicum, eorumq; veterum simul et emendatorum fidem, postremo ad probatissimorum auctorum citationem emendationem et interpretationem, præcipue Origenis, Chrysostomi, Cyrilli, Vulgarii, Hieronymi, Cypriani, Ambrosii, Hilarii, Augustini, una cum Annotationibus, quæ Lectorem doceant, quid qua ratione mutatum sit. Quisquis igitur amas veram Theologiam, lege, cognosce, ac deinde judica. Neq; statim offendere, si quid mutatum offenderis, sed expende, num in melius mutatum sit. Apud inclytam Germanie Basileam, cum Privilegio Maximiliani cæsaris Augusti, ne quis alias in sacra Romani Imperii ditione intra quatuor annos excudat, aut alibi excusum importet Editio I, cum annotationibus.</p> | Fol. 1516. | Basileæ. | Jo. Frobenius. |
| 2. | Nouum Testamentum Græcum. | Fol. 1518. | Venet. | Aldus. |
| 3. | Novum Testamentum omne, multo quam antehac diligentius ab ERASMO ROTERODAMO recognitum - - - mutatum sit. Nam morbus est, non judicium, damnare quod non inspexeris. Salvo ubiq; et illabefacto Ecclesiæ judicio. Addita sunt in singulas Apostolorum epistolas argumenta per Erasmum Roterodamum, Editio II. cum annotationibus, | In | | |

Nro. EDITIONES NOV. TEST. GRÆC. 19 Annus Locus Typogr.

	<i>in calce:</i>			
	Basileæ in ædibus Johannis Frobenii anno salutis humanæ M.D.XIX.	Fol.	1519.	Basileæ Jo. Frobenius.
4.	Nouum Testamentum Græce. NICOLAI GERBERI.	4to	1521.	Hagen. Th. Anselm Ba-densis.
5.	Nouum Testamentum omne, tertio jam ac diligenter ab ERASMO ROTEROD. recognitum, non solum — una cum Annotationibus recognitis ac magna accessione locupletatis —	<i>in calce:</i>		
	Finis Nov. Test. totius, ad græcam veritatem, vetustissimorumq; codicum latinorum fidem, et probatissimorum autorum citationem et interpretationem iam tertio accurate recogniti, opera studioq; Def. Erasmi Roterod. Theol. Profess. año M.D. XXII. τῷ θεῷ δόξῃ. Editio III. - Fol.	1522.		Basileæ Jo. Frobenius.
6.	Novum Testamentum Græce FABRICII CAPITONIS.	8vo	1524.	Arg. W. Cephalaeus.
7.	Novum Testamentum Græce JO. BEBELII. 8vo.	eod.		Basil. Bebelius.
8.	Def. Erasmi Roterodami in Novum Testamentum Annotationes, ab ipso autore iam quartum recognitæ, et ex Græcis codicibus quos postea naclus est auctario neutiquam poenitendo locupletatae. Apud inclytam Rauracorum Basileam Anno M.D. XXVII. <i>in calce:</i> Basileæ apud Jo. Frobenium, Anno à Christo nato M.D. XXVII. mense Februario. Facestet livor, fruatur candor. Joannes Frobenius Candido Lectori S. En Novum Testamentum ex Erasmi Roterodami recognitione, jam quartum damus studiose lector, adjecta vulgata translatione, quo protinus ipsis oculis conferre possis, quid convenient, quid diffideat. Hic non sine gravi tedio nostro, tibi teedium ademimus Adjecta est Pauli peregrinatio latina, cum præfatione Chrysostomi, in omnes	C 2	Epi-	

Epistolas Pauli. In Annotationibus, præterquam quod auctor exactiora reddidit omnia, magnam adjectionem adjunxit ex Græcorum voluminibus eq̄³ vetustissimis exemplaribus latinis quæ nuper est nactus. Cujus in recognoscendo summa diligentiam, nos in excedendo sumus imitati. Si proxima Editio satisfecerit, fateberis hic Frobenium à Frobenio superatum. Accessit et locorum annotata dignorum index non adspendandus. Fruere nostrisq; conatibus fave. Εν ταῦται τίμιον απόδοντα παντα λάμβανε. Unum margaritum nobile, eme, si cupis ditescere. Basileæ An. M. D. XXV. In calce: Finis Novi Testamenti totius, ad græcam veritatem, vetustissimorumq; codicum latinorum fidem, et ad probatissimorum auctorum citationem et interpretationem jam quarto recogniti, opera studioq; Def. Erasmi Roterod. Theologiae Professoris. A.D. M. D. XXVII. ἦν δὲ οὖτα. Basileæ in ædibus Jo. Frobenii M. D. XXVII. mense Martio. Editio IV.

Fol. 1527. Basileæ. Jo. Frobenius.

9.

Novum Testamentum jam quintum accuratissima cura recognitum à Def. Erasmo Roterodamo cum annotationibus ejusdem ita locupletatis ut prope modum opus novum videri possit. Εν παραγόμενοι τίμιοι απόδοντα παντα λάμβανε. Unum margaritum nobile, eme, si cupis ditescere. Basileæ an. MD XXXV. cum privilegio Cæsareæ Majestatis ad annos quatuor. In calce: Finis Novi Testamenti totius, ad græcam veritatem vetustissimorumq; codicum latinorum fidem, et ad probatissimorum autorum citationem et interpretationem jam quinto accurate recogniti, opera studio q; Def. Erasmi Roterodami Theologiae Prof. An. MD XXXV. ἦν δὲ οὖτα. Basileæ apud Hieronymum Frobenium et Nicol. Episcopium Anno MD XXXV. mense Martio Editio V. - Fol.

1535. ibid. H. Frobenius N. Episcopius.

Nro. | EDITIONES NOV. TEST. GRÆC. 21 | Annus | Locus | Typogr.

10.	Novi Testamenti omnia. Basileæ apud Jo. Bebelium mense Februario.	8vo	1535.	Basileæ. Jo. Bebelius
11.	Eadem editio.	-	1540.	ibid. idem.
12.	Novum Testamentum Græce et Latine juxta veterum, cum Græcorum, tum Latinorum, emendatissima Exemplaria, accuratissima cura et diligentia D. Erasmi Roterodami, jam denuo et collatum et postrema manu castigatum. Adjecimus quoq; huic editioni, ejusdem argumenta, una cum scripturæ (ut vocant) concordantiis, ne lector quicquam desiderare possit.	8vo	1542.	Nic. Brylin- ger. Seb. Franke.
13.	ΤΗΣ ΚΑΙΝΗΣ ΔΙΑΘΗΚΗΣ ΑΠΑΝΤΑ. NOVVM TESTAMENTVM EX BIBLIOTHECA REGIA. Βασιλεῖ τάγαθῶ πράτερῶ ταίχηπτῆ. Lutetiae ex officina Roberti Stephani Typographi Regii typis Regiis MDXLVI.	-	-	-
14.	ΑΙ ΤΟΥ ΑΓΙΟΥ ΠΑΤΑΛΟΥ ΕΠΙΣΤΟΛΑΙ. Αἱ καθολικαὶ ἐπιστολαὶ. Αποκάλυψις του αὐγού ιωάννου τοῦ Θεούρογου. Βασιλεῖ τάγαθῶ πράτερῶ ταίχηπτῆ. Excudebat Robertus Stephanus Typographus Regius Lutetiae, An. M. D. XLVI. VII. Id. Novembris.	16mo	1546.	Lutet. Rob. Ste- phanus.
14.	Psalterium Græce et latine in studiorum gratiam diligentissime excusum.	16mo	1549.	Basileæ. Nic. Brylin- gerus.
15.	ΤΗΣ ΚΑΙΝΗΣ ΔΙΑΘΗΚΗΣ ΑΠΑΝΤΑ, ΕΤΑΓΡΕΔΙΟΝ ΚΑΤΑ ΜΑΤΘΑΙΟΝ. Κατὰ Μάρκου. Κατὰ Λουκᾶν. Κατὰ ιωάννη Πράξεις τῶν Αποσόλων. Novum IESV CHRISTI D. N. Testamentum. Ex Biblioteca Regia. Βασιλεῖ τάγαθῶ πράτερῶ ταίχηπτῆ. LUTETIAE. Ex officina Roberti Stephani typographi Regii, Regiis Typis. M. DL.	-	-	-
	Παύλου τοῦ ἀποσόλου ἐπιστολαὶ πρέσ. Ῥωμαίους. Πρέσ. Κορινθίους β. Πρέσ. Γαλάτας. Πρέσ. ἘΦεσίους. Πρέσ. Φιλιππησίους. Πρέσ. κολοσσαῖς. Πρέσ. Θεσσαλονίκης β. Πρέσ. τιμόθεου β. Πέτρου β. ιωαν-	-	-	-

Nro. | 22 EDITIONES NOV. TEST. GRÆC. | Annus | Locus | Typogr.

	iωάννου γ. ιούδα. Ἀπεκάλυψις iωάννου τοῦ Θεοῦ λόγου. Ex Biblioteca Regia βασιλεῖ &c. in calce: Excudebat Robertus Stephanus Typographus Regius Lutetiae Parisiorum Anno M. D. L. XVII. Cal Jul.	Fol.	1550.	Lut. Parafisior.	R. Stephanus.
16.	Novum Testamentum Græco-latin. Omnes Epistolæ Apostol. et Apocalysis cum dupli versio-ne. Editio prima cum versiculis.	8vo	1551.	Lutetia-æ Parif.	idem.
17.	Jesu Christi D. N. Novum Testamentum, sive Novum fœdus. Cujus græco textui respondent interpretationes duæ. Vna, vetus: altera, nova, THEODORI BEZÆ, diligenter ab eo recognita. Ejusdem Th. Bezæ annotationes, quas itidem hac secunda editione recognovit, et accessione non parva locupletavit. Indices etiam duo, theolo-gis (præsertim Hebraicæ, Græcæ et Latinæ Lin-guæ studiosis) multum profuturi, adjecti sunt. Responsio ejusdem ad Seb. Castellionem, in qua multi N. Testamenti et harum in ipsum annota-tionum loci accuratissime excutiuntur, seorsum excusa præstat. Anno M. D. LXV. Excudebat HENRICVS STEPHANVS, illustris viri Huldrici Fuggeri Typographus. Oliva Stephani, Ed. II.	Fol.	1565.	Genev.	H. Stephanus.
18.	Novum Testamentum Græce. minutioribus litteris.	8vo	1573.	Antv.	C. Plantinus
19.	H KAINΗ ΔΙΑΘΗΚΗ. NOVVVM T E S T A M E N T U M. Obscuriorum vocum et quorundam loquendi genерum accuratas partim suas, partim aliorum interpratationes margini adscriptis HENRICVS STEPHANVS. Cum magna accessione in hac posteriori editione. Anno M. D. LXXXVII. sub Oliva Stephani.	in 16mo	1587.	Genev.	H. Stephanus.
20.	Testamentum novum, sive Novum Fœdus Jesu Christi D. N. Cujus græco contextui respon-dent interpretationes duæ: una, vetus: altera, THEO-				

	THEODORI BEZÆ, nunc quarto diligenter ab eo recognita. <i>Eiusdem Annotationes, quas itidem hac quarta Editione accurate recognovit, et accessio ne non parva locupletauit: ut docebunt asterisci margini appositi, nec non ejus ad lectionem epistolium. Hæc QUARTA EDITIO, propter accessiones non paucas, duos indices novos habet: quorum prior priori parti, posterior posteriore sub junctus est. SEORSVM EDETUR Recensio earundem in diversis Novi Testamenti locis vocum (vulgo CONCORDANTIE NOVI TESTAMENTI) cui etiam operam multum lectori profutram idem Theodorus Beza & quidam alii impenderunt. Sub Oliva Henrici Stephani Ed. IV.</i>	Fol.	1588.	Genev. H. Stephanus.
21.	Novum Jesu Christi Testamentum græce et latine Theodoro Beza interprete. Additæ sunt ab eodem summæ breves doctrinæ, unoquoq; Evangeliorum et Actorum loco comprehenſæ. Item, Methodi Apostolicarum epistolarum brevis explicatio. Huic autem quarte Editioni, præter multorum locorum recognitionem, accesserunt breves difficiliorum ἐργασιῶν expositiones, et aliæ quædam annotatiunculæ cum ex majoribus ipsius Bezae annotationibus, tum aliunde excerptæ. 8vo		1590.	Oliva Stephanorum, laurea ovali inclusa cum lemmate: Vide benignitatem et færitatem Dei,
22.	Jesu Christi Domini nostri Novum Testamentum sive Novum fœdus, Cujus Græco contextui respondent interpretationes duas: una, vetus: altera, Theodori Bezae. Ejusdem Th. Bezae annotationes, in quibus ratione Interpretationis vocum redditæ, additus synopsis doctrinæ in Evangelica historia, et Epistolis Apostolicis comprehenſæ, et ipse quoq; contextus, quasi brevi commentario explicatur. Omnia nunc demum ultima adhibita manu, quam accuratissime emendata et aucta, ut quodammodo novum opus videri possit. Ed. V.	Fol. THEΣ	1598.	Eust. Vignon hæred.

Nro. | 24 EDITIONES NOV. TEST. GRÆCI. | Annus | Locus | Typogr.

23.	THEΣ ΚΑΙΝΗΣ ΔΙΑΘΗΚΗΣ ΑΗΑΝΤΑ, Novi Testamenti libri omnes, recens nunc editi cum notis ISAACI CASAVONI. Adiectæ sunt variæ lectiones, omnes: cum diligentí similiū locorum collatione.	1615.	Genev. Jo. Vignor
24.	Novi Jesu Christi Testamenti Græco - latino-germanicæ novæ editionis Pars prima in qua una cum pietate, et verbis æterne vitæ, tres lingue, vel sōle, vel inter se collatae, una opera et propermodum simul legi, et addisci compendiose à junioribus possint. Cum præliminari ad Celsissimum Pomernia Principem Philippum Epistola, in qua consilium de latina lingua compendiose à pueris addiscenda, exponitur, studio EILHARDI LVBINI Marc. 10. v. 4. Ἀφετε τὰ παιδία ἔχειν τὰς με	1617.	Rostochii. Joach. Pe-danus.
	Novi - - editionis interlinearis sive parallelæ, qua ad nobilissimam linguarum græcam una — vitæ, addiscendam, facilis et expedita via sternitur — Pars altera, continens Apostolorum epistles — cum adjunctis symbolis — addita sub finem Novi Test. Clave. Studio, cura & impensa EILH. LVBINI.	1616.	ibid. idem.
25.	Novum Testamentum Græce, cum vulgata interpretatione Latina Græci contextus lineis inserta. Quæ quidem Interpretatio, quum à Græcarum dictionum interpretatione discedit, sensum, vide-lacet, magis quam verba exprimens, in margine libri est collocata: atq; alia, BEN. ARIÆ MONTANI HISPALENSIS opera è verbo redditâ, ac diverso characterum genere distincta, in ejus est substituta locum. Editio postrema, multo quam antehac emendatior. Cum præfatione ejusdem BEN. AR. MONTANI, in qua sui hujus operis rationem reddit, docetq; quis ex eo fructus à sacræ paginæ studiosis percipi possit.	1619. 8vo	Aureliæ Allobrog. P. dela Ro-viere.

et cetera

26. αὐτο. Η ΚΑΙΝΗ διαθήκη Ιησου χριστου εἰς δόξαν τοῦ φιλανθρωπού ἐνώς τειχυποσάτου, τοῦ Πατρέος, καὶ τῆς νοῦ, καὶ τοῦ ἀγίου πνεύματος: ἐκποδομήν τε τῶν φιλοθέων καὶ ἐυλαβῶν Ρωμαίων: Προμηθεία μὲν καὶ ἀνατρέμασι τοῦ θεοφιλεστάτου κυρίου: Νικηφόρου Θεοτοκού σαλονικέως, τοῦ τῆς ιερότου καὶ τοῦ Αγίου ὄρους ἐπισκόπου: καὶ τοῦ ἐυλαβεστάτου κυρίου: Δημητρίου, ἱερέως τῆς Πόλεως ἀγίας: Εργοδιάτου τοῦ λαζαρίου: Κυρίου Ερασμοῦ Σχριδίου Δηλιτιανοῦ Μυστού, τῶν ἑλληνικῶν καὶ Μαθημάτων ἐν τῇ πολυθρυλληῷ οὐτιζημεργυῆ ἀπαδημίᾳ διδασκόντος: ἐπιμενεῖ δὲ τοῦ ταχαγίου γεργανοῦ, ἐνγενοῦς ἐν πόλεως ἁγίου. Τυπωθεῖται ἐν τῇ Ουτιζημεργυᾷ, ὑπὸ τοῦ Αυγούστου Βαρεσκίου χαλκογράφου, ἔτει τῆς ἐποχῆς τῶν χριστιανῶν α καὶ β. - - - - - 4to 1622. Viteb. Aug. Boreck.
27. Η ΚΑΙΝΗ τΟΥ ΙΗΣΟΥ ΧΡΙΣΤΟΥ ΔΙΑΘΗΚΗ ΕΚ ΒΑΣΙΛΙΚΗΣ ΤΥΠΟΓΡΑΦΙΑΣ ΕΝ ΗΡΙΣΙΙΣ. αχ κβ. - 1642. Parisiis. Typographia regia.
28. Jo. PRICÆI Commentarii in varios Novi Testamenti libros in quibus Vulgatae versionis, quamplurimis locis, præ quavis alia recentiore sermo purus Latinusq; ostenditur; Contextus græci littera explicatur; Ejusdem Phræteologia cum auctorum Ethnicorum locutionibus amōne comparatur; Multorum difficultium locorum Expositiones novæ afferuntur, sensusq; non solum ex Christianis Ecclesiæ antiquissimæ Doctoribus, sed et ex Græcis latinisq; gentium scriptoribus ubiq; illustratus. His accesserunt Annotationes in Psalmonum librum, item in aliquot sparsa capita Novi Testamenti. Ad Serenissimum Principem Cosmum Magnum Principem Hettruriæ. - Fol. 1660. Lond. Jac. Flesher
29. Novum Testamentum græce et latine. Def. Erasmo Roterodamo Interpretæ cum summaris, concordantiis et explicationib; difficiliorum vocabulorum, et aliis in hac Editione præstatis, uti ex sequenti Epistola et ipsius operis impressione apparet. - - - - - 8vo — Arg. Theod. Richelius.

D

Novi

30.	Novi Testamenti libri omnes. Acceserunt Parallelæ Scripturæ loca, nec non Variantes Lectiones ex plus 100 MSS. Codicibus, et Antiquis versionibus collectæ à JOH. FELLO. - 8vo	1675.	Oxonii	é Theatro Sheldoniano.
31.	Novum Domini ac salvatoris nostri Jesu Christi Testamentum ad formam editionis LEVSDENI, additis insuper Parallelis S. Scripturæ locis, diligenter expressum, cum præfatione D. ADAMI RECHENBERGII, nec non Seren. Polon. Regis et Elect. Saxon. Privil. - 12mo	1691.	Luneb.	J. Heinich.
32.	Η ΚΑΙΝΗ ΔΙΑΘΗΚΗ. Novum Testamentum. Editio nova denuo revisa. In qua diligentius quam unquam antea Variantes lectiones tam ex manuscriptis quam impressis codicibus collectæ, et Parallelæ scripturæ loca annotata sunt, studio et labore STEPHANI CYRELLÆI. - 8vo	1699.	Amst.	Bleau Waesberg.
33.	ΤΗΣ ΚΑΙΝΗΣ ΔΙΑΘΗΚΗΣ ΑΠΑΝΤΑ. Novi Testamenti libri omnes. Acceserunt Parallelæ Scripturæ loca nec non variantes Lectiones ex plus 100 MSS. Codicibus, et antiquis versionibus collectæ. Nunc denuo ad Exemplar Oxonii impressum, revisæ, auctæ, atq; emendatæ. Cum Privilegiis, et Præfatione AVG. HERRMAN. FRANCKII Theologi Halensis. - 8vo	1702.	Lips.	J.C. König.
34.	Η ΚΑΙΝΗ ΔΙΑΘΗΚΗ τῶν κυρίου καὶ Σωτῆρος ἡμῶν ἸΗΣΟῦ ΧΡΙΣΤΟῦ, μεταφρασθεῖσα, πρὸς χρήσιν ικανῶν εἰς περγην φράστων διὰ τὴν ποινὴν ὀφελεῖσαν τὸν χειριστῶν, παρὰ τῷ ἐν ἵερον αὐλάς Μαζίνια τῷ Καλλιπόλιτᾳ, καὶ νῦν ἀνθίσι, τυπωθεῖσα διαρθώσει Σεραφεῖμ ιερομνησχῇ τῷ Μιτυληναῖ. Ἐν Λονδίνῃ τῆς Βρετανίας, ἐν ἔτει σωτηρίᾳ α΄ Υ γ. Παρὰ Βενιαμίν Ματθαίου, 1703. - 12mo	1703.	Lond.	Benj. Motte.
35.	Η ΚΑΙΝΗ ΔΙΑΘΗΚΗ. Novum Testamentum ad probatissimos codices studiose revisum, Adjunctis summiariis, singula capita in partes suas accurate dividentibus, Locis parallelis, quam unquam antea, locu-			

Nro.	EDITIONES NOV. TEST. GRÆCI. 27	Annus	Locus	Typogr.
------	--------------------------------	-------	-------	---------

- locupletioribus, variis lectionibus præcipuis et deniq; Chartis Geographicis in concinnam hanc formam adornatum, vigiliis & industria Jo. GEORG. PRITH. - 12mo 1703. Lipsiæ. Gleditsch.
36. Ή KAINH ΔΙΑΘΗΚΗ, Novum Testamentum Græco-Germanicum, ad probatissimos codices exactum accurateq; revisum. Item locis vere Parallelis illustratum atq; auctum, et summaris instructum prorsusq; ita adornatum, ut magno adjumento et usi esse possit Græca discere, et cum versione germanica conferre volentibus. Cura atq; vigiliis D. JOH. HENRICI MAII. - 12mo 1705. Gissæ. J. R. Vulp.
37. Ή KAINH ΔΙΑΘΗΚΗ τῷ κυρίᾳ καὶ Σωτῆρι ἡμῶν ἸΗΣΟΥΧΡΙΣΤΟῦ ΔΙΓΛΩΣΣΟΕΣ, τῷ ἔτι, τῷ ΘΕΙΟΝ ΑΡΧΕΤΠΙΟΝ καὶ ἡ ἀντὴ ΜΕΤΑΦΡΑΣΙΣ ἐΙΣ ΚΟΙΝΗΝ ΔΙΑΔΕΚΤΟΝ. Μετά πασης ἐπιμελείας διερθάνεται, κινεζή μετατύπωσίτα. Εὐ Άλα τῆς ΣΑΞΟΝΙΑΣ ἐγ τῷ τυπογραφείῳ τῷ Οξφανοτροφείῳ. Ἐτεὶ ἀπὸ τῆς Ἐνσάκου Οικονομίας τῷ Καρίου καὶ Σωτῆρος ἡμῶν ἵστησε χειστ. ἡ ψ. i. 1710. - 12mo 1710. Halæ Sax. Orphano-tropheum.
38. Novum Testamentum Græcum, cum lectionibus variantibus MSS. Exemplarium, versionum, Editionum, SS. Patrum et scriptorum Ecclesiastico-rum, et in easdem notis. Accedunt Loca Scripturæ Parallelæ, aliaq; Exegetica. Præmittitur Dissertatio de libris N. T. & Canonis constitutione, et S. Textus N. Fœderis ad nostra usq; tempora historia. Studio & labore JOHANNIS MILLII S. T. P. Collectionem Millianam recentiuit, meliori ordine disposuit, novisq; accessionibus locupletavit LVDOLPHVS KVSTERVS. - Fol. ibid. Amst. J. F. Gleditsch.
39. Ή KAINH ΔΙΑΘΗΚΗ, Novum Testamentum, cum versione latina Ariæ Montani, in quo tum versiculi 1900, quibus omnes Novi Testamenti voces continentur, asteriscis notantur; Tum omnes & singulæ voces, semel vel sæpius occurrentes pecu

Nro. | 28 EDITIONES NOV. TEST. GRÆC. | Annus | Locus | Typogr.

	lliari nota distinguntur, auctore JOHANNE LEVSDEN, Professore.	12mo	1722.	Lipſ. et Lubbe-næ.	G. Voss.
40.	H KAINH ΔΙΑΘΗΚΗ. Novum Testamentum ad probatissimos codices accurate revisum, <i>framarri. singula capita</i> dividentibus, copiosis locis parallelis, et præcipuis variantibus lectionibus, instructum, <i>Observationibus Philologicis</i> , criticis et exegeticis illustratum, et in memoriam Jubilæi II Aug. Confessionis in lucem editum cura et studio CHRISTIANI STOCKII, in Acad. Jenens. P. P. O.	in 8vo maj.	1731.	Jenæ.	Mayeri vidua.
41.	H KAINH ΔΙΑΘΗΚΗ. Novum Testamentum Græcum ita adornatum ut Textus probatarum editionum medullam. <i>Margo</i> variantium lectionum in suas classes distributarum, locorumq; parallelorum delectum, <i>Apparatus subjunctus</i> criseos sacra Millianæ præsertim compendium, limam, supplementum ac fructum exhibeat, inserviente Jo. ALBERTO BENGELIO.	4to	1734.	Tub.	J. G. Cotta.
42.	Novum Testamentum græcum ad probatissimorum codicium exempla summa diligentia recognitum, chartarum ac typorum elegantissime magnifice adornatum capitum argumentis ac locis parallelis curatis instructum. <i>Notis pariter Theologicis ac Philologicis</i> quoad difficilliores locos exquisitius illustratum, vitiosa contra interpungendi ratione textum disturbante qua codices vulgo premuntur et mendis typographicis pro virili liberatum purgatumq; à CHRISTIANO SIGISMUNDO GEORGIO in Acad. Witeb. Prof. Publ.	8vo	1736.	Viteb.	J. M. Teubner.

MARIA VERSIONES
ORIENTALIS.

HEBRAICÆ

1. Ebreorum Iecundum. Manuscriptum
Hebreorum in versione latina sic accedit
scriptoribus. NOSTRÆ TASI MUNSTERE
ad litteras annas regum epiphila Sæc. Mvssim.
Oris secundum. Secundum. Et officium. Et
missa. et confitentia. Et oblatione. Nam rite
missa. Et missa. Et missa. Et missa.

2. Evangelium Matthei Hebreum, recens è Iudeo
in pentachorde proponit, cum interpretatione
et aliis alijs quod fieri posuit, accedit
scriptoribus. NOSTRÆ TASI MUNSTERE.

3. Epistola ad Hebreos, et de propria
interpretatione. Manuscriptum
scriptoribus. NOSTRÆ TASI MUNSTERE.

4. Epistola ad Corinthus de iecta Claudio Doni
in pentachorde, et concorde compone
scriptoribus. NOSTRÆ TASI MUNSTERE.

5. Epistola ad Corinthus de iecta Claudio Doni
in pentachorde, et concorde compone
scriptoribus. NOSTRÆ TASI MUNSTERE.

Nro.	30 ^o	EDITIONES NOV. TEST. GRÆC.	Annus	Locus	Typogr.	Nr.

VI.

VARIÆ VERSIONES
ORIENTALES.

(a) HEBRAICÆ.

- | | | | | |
|----|---|-------|----------|-----------------------|
| 1. | Evangelium secundum Matthæum in lingua Hebraica cum versione latina atq; succinctis annotationibus SEBASTIANI MVNSTERI. Ad invictissimum Angliae regem epistola SEB. MVNSTERI. Opus antiquum sed iam ex officina Henrici Petri typis evulgatum. Basileæ Anno restitutæ salutis M. D. XXXVII. mente Martio. - Fol. | 1537. | Basileæ. | Henric.
Petri. |
| 2. | Evangelium Matthæi Hebraicum, recens è Judæorum penetralibus erutum, cum interpretatione latina, ad vulgatam quoad fieri potuit, accommodata. Auctore JOHANNE MERCERO. - 8vo | 1555. | Parisi. | Mart. Juve-
nius. |
| 3. | Epistola ad Hebreos ex græco in purum idioma Ebraicum verbotenus et accurate translatum à FRIDERICO ALBERTO CHRISTIANO, quondam Judeo, nunc per Dei gratiam Profelyto, ante triennium Anno Christi M. DC. LXXIII. Argentinæ per baptismum in Ecclesiam cooptato. Accessit autoris vita cum præcipuis momentis conversionis. - 4to | 1676. | Lipsiæ. | F. Lankisch
hæred. |
| | (b) SYRIACÆ. | | | |
| 4. | Liber Sacrosancti Evangelii de Jesu Christo Domino et Deo nostro. Reliqua hoc codice comprehensa pagina proxima indicabit. Div. Ferdinandi Rom. Imperatoris designati iussu et liberalitate, charactebribus et lingua Syra, Jesu Christo vernacula, divino ipsius ore consecrata, et à Joh. Evangelista Hebraica dicta, scriptorio prelo diligenter expressa. Principium sapientiae timor Domini, | In | | |

Nro.	32	VARIÆ VERS. ORIENTALES.	Annus	Locus	Typogr.
		<i>in calce:</i>			
		Cum Rom. Cæs. Maj. gratia et privilegio caustum est ut nemo deinceps hoc opus imprimat. Viennæ Austriae excudebat Michael Zymmermann. Anno MDLXII. Editore JOH. ALBERT. WIDMANS STADIO. - - - - 4to min.	1555.	Vien-næ.	M. Zym-mermann,
5.		Novum Domini nostri Jesu Christi Testamentum Syriace Hebraicis litteris, cum variis lectionibus. - - - - 16mo.	1562.		
6.		Novum Domini nostri Jesu Christi Testamentum Syriace, cum versione latina ex diversis editionibus diligentissime recensitum. Accesserunt in fine notationes variantis lectionis, ex quinq; impressis editionibus diligenter collectæ à MARTINO TROSTIO.	1575.	Antw.	C. Plantinus.
		<i>in calce:</i>			
		Finitum Cothenis Anhaltinorum XXVI. Septembr. A.C. MDCXXI. - - - - 4to	1621.	Cothe-nis.	— — —
7.		Liber Psalmorum Davidis Regis et Prophetæ ex idiomate Syro in latinum translatus à GABRIELE SIONITA Doct. Theologo, et literarum Syriacarum atque Arabicarum in Academia Parisiensi Profeslore et Interpretæ Regio. Opus cum ad vulgatam editionem tuendam aptissimum tum sacrarum litterarum, et linguae Syrae studiosis utilissimum. 4to	1625.	Paris.	— — —
8.		Psalmi Davidis Regis et Prophetæ, Lingua Syriaca nunc primum ex antiquissimis codicibus manuscriptis, in lucem editi, à THOMA ERPENIO, qui et versionem latinam adjecit. - - - - 4to	ibid.	Lugd. Batav.	Erpenius.
9.		Epistolæ quatuor Petri secunda, Johannis secunda et tertia, et Jude, fratris Jacobi, una. Ex celebrissimæ Bibliothecæ Bodleianæ Oxonienfis MS. exemplari nunc primum depromptæ, et charactere Hebreo, versione latina notisq; quibusdam insigntæ, opera et studio EDWARDI POCOCKE, Angli-Oxonensis. - - - - Novum	1630.	ibid.	B. et Abr. Elzevir.

10.	Novum Domini nostri Jesu Christi Testamentum Syriace, cum omnibus vocalibus et versione latina Matthæi ita adornata, ut unico hoc Evangelista intellecto, reliqui totius operis libri, sine Interpretate facile intelligi possint. In gratiam studiose Juventutis, studiisque Linguar. Orient. propagandi causâ, totum et perfectum, habili forma, et emendate editum. Accurante Aegidio GUTTERBIRIO SS. Th.D. et Gymnas. Hamb. Prof. P. Clavis operis, quæ Grammaticam, Lexicon et Notas N. T. Syr. dabit, seorsim prodit. - 8vo	1664.	Hamb.	Typis auctoris.
11.	Novum Domini nostri Jesu Christi Testamentum Syriacum cum versione latina cura et studio JOH. LEVSDEN et CAROLI SCHAAF editum, ad omnes editiones diligenter recensitum; et <i>Variis Lectionibus</i> magno labore collectis, adornatum. - - - 4to maj.	1709.	Lugd. Batav.	Jo. Muller.
(c) ARABICÆ.				
12.	Epistola Pauli ad Galatas, item sex primaria capita Christianæ Religionis, Arabice. Quibus ad finem adjunctum est compendium Grammatices Arabicæ, authore RVTGHERO SPEY Bopardino, Ecclesiæ Schonaviensis quæ supra Heydelbergam ex Gallis colligitur, et ab Illustrissimo Principe Ludovico Electore Palatino etc. fovetur, Pastore. Addita quoq; est Interpretatio latina ad verbum (eodem authore) redditæ. Hæc antehac nunquam typis evulgata, nunc primum in usum studiosorum hujus linguae excuduntur Dan. 7, 14. Phil. 2, 11. - - - 4to	1583.	Heidel.	Jac. Mylius.
13.	Pauli Apostoli ad Romanos epistola Arabice. Ex Bibliotheca Leidensi edita à THOMA ERPENIO. - - - 4to	1615.	Leidæ.	Erpenius.
14.	NOVVM D. N. JESU CHRISTI TESTAMENTVM Arabice. Ex Bibliotheca Leidensi. Edente THOMA ERPENIO. - - - 4to	1616.	ibid.	idem.

15. S. Jacobi Apost. Epistolæ Catholicæ versio Arabica & Æthiopica latinitate utraq; donata, nec non à multis mendis repurgata punctis vocalibus accurate insignita etc. opera, labore est studio indefesso Jo. GEORG. NISSELII, et THEOD. PETRÆI Philol. sacræ Linguarumq; Orient. Φιλομαθῶν etc. 4to

2) S. Johannis Apost. et Evangelistæ Epistolæ Catholicæ tres Arabice et Æthiopice, omnes ad verbum in latinum versæ, cum vocalium Figuris exæcte appositis - - - Cura - - - JOH. GEO. NISSELII & THEOD. PETRÆI etc. - - -

1654. Lugd. Batav. Joh. & Dan. Elsevir.

ibid. idem.

16. S. Johannis Apostoli et Evangel. epistolæ catholicæ tres Arabice et Æthiopice omnes ad verbum in latinum versæ, cum vocalium figuris exæcte appositis. Quo studioſe juventuti accessus ad hafce linguis expeditior, culturaq; earundem uberior conciliaretur. Cura ac industria JOH. GEORG. NISSELII & THEOD. PETRÆI, Philologiae sacræ Linguarumq; orientalium Φιλομαθῶν. 1 Cor. 12, 10. II. - - - Linguæ sunt fores sapientiæ. Neq; mel ideo insuave, quia ægris sic videtur, nec istæ inutiles, quia aliquibus parum sanis tales videntur. 4to

ibid. idem.

2) S. Jacobi Apostoli epistolæ catholicæ versio Arabica et Æthiopica, utraq; latinitate donata, et punctis vocalibus accurate insignita εἰς ορθήγειον καὶ ὑπέκανυμα τῶν Φιλογλώτων. Opera - - M. THEOD. PETRÆI. Flensburgo-Holsati, sacræ Philologiae Linguarumq; Orient propagatoris. 1 Cor. 14, 5.

ibid. idem.

3) S. Judæ Apostoli Epistolæ Catholicæ versio arabice et æthiopice in latinitatem translata, et punctis vocalibus animata, additis quibusdam variæ lectionis notis, à JOH. GEO. NISSELIO & THEOD. PETRÆO - - - cultoribus Dan. 7, 14 Non

	Non quod magnum, bonum, sed quod bonum, magnum est.	1654.	Lugd. Batav.	Jo. & Dan. Elsevir.
4.)	Canticum Canticorum <i>Schelomonis æthiopiæ</i> è vetusto codice summa cum cura erutum, à quam multis mendis purgatum, ac nunc primum <i>Latine</i> interpretatum. Cui in gratiam <i>Arabizantium</i> apposita est, versio <i>Arabica</i> , cum interpretatione <i>Latina</i> ut et Symbolum S. Athanasii, vocalium notis insignitum à JOH. GEORG. NISSELIO. Palat.	1656.	—	Author.
5.)	Historia de Abrahamo et de Gomorro-Sodomitica eversione ex Alcorano ejusq; Surata XIV et XV. Arabice. Ed. NISSELIO.	1654.	—	idem.
6.)	Testamentum sive fœdus inter Mahammedem et Christianæ religionis populos initum etc.	1660.	—	idem
17 - 19.	Biblia sacra <i>Arabica</i> sacræ congregationis de propaganda fide iussu edita ad usum <i>Ecclesiarum</i> orientalium additis è regione Biblii latinis vulgatis. Tomi 3.	Fol.	1671.	Romæ. Typis S. Congregationis.
20.	Psalterium <i>arabicum</i> , jussu Societatis de promovenda Christi cognitione editum.	4to	1724.	Lond. Typis Societatis.
21.	Novum Testamentum <i>arabicum</i> , jussu ed. 4to	1727.	eod.	— — —
22.	(d) <i>TURCICÆ.</i> Domini nostri Jesu Christi Testamentum novum Turcice redditum. Opera GVL. SEAMAN.	4to	1727.	— — —
23.	Quatuor prima capita Geneseos <i>Turcice</i> et <i>Latine</i> . Ex gemino Pentateuchi Mosaici MSS. Codice Turcico eruit, latine vertit, notulasque adspersit NICOL. GVL. SCHROEDERV. I. I. Fil. Marb. Hass. Lipsiæ literis Takkianis cloc cc xxxix.	1739.	Oxonii Lips.	H. Hall. Takk.

(e) AETHIOPICÆ.

24. Psalterium Davidis Aethiopice et latine, cum duobus impressis et tribus MSS. Codicibus diligenter collatum et emendatum, nec non variis lectionibus et Notis Philologicis illustratum, ut in præfatione pluribus dicitur. Accedunt Aethiopice tantum hymni et orationes aliquot Vet. et Nov. Test. item Canticum Canticorum cum variis Lectionibus et notis cura JOBI LVDOLFI. - 4to 1701. Francf. J. D. Zunner.

(f) ARMENICÆ.

25. Novum Testamentum Armenice, jussu Jacobi Chorogæi, Patriarchæ Armenorum ab Episcopo VSCAN etc. editum in 8vo. 1668. Amst.
26. Biblia Armenica, vid. Schellhornii Amœn. Liter. T. III. p. 24. - - - 4to 1705. Constanti-nopol.

(g) MALAICÆ.

27. Jang Ampat Evangelia derri tuan kita Jesu Christi, daan Berboatan. derri jang Apostoli Bersacti, ber-falin dalam Baffa Malago.

Anglice.

That is the four Gospels of our Lord Jesus Christ, and the Acts of the Holy Apostles, translated into the Malagan tongue. - - - 4to

1677. Oxford H. Hall.

(h) MALABARICÆ s. DAMULICÆ.

28. Novum Jesu Christi. Testamentum ex originali Tex-tu in linguam Damulicam versum opera et studio BARTHOLOMÆI ZIEGENBALGII & JO. ER-NESTI GRVNDLERI, Serenissimi Danicæ Regis FRIDE-

	FRIDERICI IV. ad Indos Orientales Missionariorum. Editio secunda correctior et accessione summariorum cuiusvis Capitis auctior. - 8vo	1722.	Tranquebariæ in littore Coronandel.	Typis Missionis.
29.	Biblia Damulica, seu quod Deus omnipotentissimus semet ipsum ex sua æternitate clarius manifestatus de cœlo est locutus. Veteris Testamenti Pars prima in qua Mosis libri quinq; Josuæ liber unus, atq; liber unus Judicum, studio et opera BARTHOLOMÆI ZIEGENBALGII Missionarii ad Indos Orientales in linguam Damulicam, versi, continentur. Tom. I. -	1723.		
30.	Liber Ruth. Samuelis 2. Regum 2. Chronica 2. Esra, Nehemia, Esther, Hiob, Psalmi Davidis, Proverbia, Ecclesiastis, Canticum Cantic. T. II. studio et opera BARTHOLOM. ZIEGENBALGII et BENIAMINI SCHVLTZ.	1726.	Tranquebariæ in littore Coronandelino.	Typis et sumptibus Missionis Danicæ.
31.	Prophetæ omnes Tom. III. - - -	1727.		
32.	Apocrypha Tom. IV. - - -	4to 1728.		
33.	Liber idem.			

VII.

BIBLIA LATINA MSS.

1. Codex Bibliorum latinorum in membrana, litera Petri MSS. foliis constans 622, quibus unicuique linea, tenuissima linea subdulta est. Exemplar bene conservatum et corio suillo bene compactum
Fol. maj
2. Biblia lat. MSS. Exemplar nitidum, litteris Gothicis conscriptum et optime conservatum; in cuius Fine reperiuntur interpretationes Hebraicorum nominum et Tabula genealogica ab Adamo usque ad Resurrectionem salvatoris accurate designata. Hoc MSS. ex 596. foliis constans, centum et novendecim parvis figuris, auro et coloribus pictis, nec non plus quam ducentis litteris initialibus, in quarum medio etiam ejusmodi figura sistitur, numero quoque magno generis diversi ornamentorum in margine, quorum aliqua coloribus tantum, cœtera vero auro decorata argentoque, ornatum est. Ab initio librorum sacrae scripturæ fere omnium, primarium ejusdem libri argumentum in icona repræsentatur, in quibus haud vulgarem selectum observare licet, e. g. Pag. 1. Duæ conspicuntur figuræ, quarum altera angelum in habitu presbyteriali, et hostiam dextra tenentem, altera vero duos religiosos Missam facientes, sifit. In fine libri 2 Reg. David cum puella Sunemitica in lectulo jacens, et à multis foeminis eum admirantibus, circumdatus, conspicitur. In medio Psalterii vides quatuor monachos in tonsura et nigro habitu, quem Dominicani habent, ex libro aperto canentes. Ab initio Actorum Apostolicorum cœna ciconiæ cum vulpe repræsentatur.

Sta-

Statim ab initio ante paginam primam leguntur
hæc verba:

Memorandum qđ ffrat. Joh̄nes Whyt quondam
Magr hospit. sancti Barthi Lond. qui obiit XV
die Januarii. Anno millo. CCCC^{mo}XXIII.

in calce:

Explicitunt verba difficilia super magnum Prologum
Biblie scripta per ffratrem Joh̄m Cok ex mero
motu suo ad inducendam legentibus ad intelli-
gentiam, ut facilius intelligent quid legant, ut
orent specialiter pro anima scriptoris, qui in oc-
cidua etate sua scripsit hec. Anno dñi 1808.

in membrana Fol. maj.

1404. Lond.

3. Biblia latina MSS. in membrana litteris Gothicis
mediis, quarum initiales tam librorum quam ca-
pitum variis coloribus ita picturatae, ut norant ea
tempestate Appelleæ disciplinæ artifices. In me-
dio et fine tamen hic codex est mutilus, deest enim in V. T. totus Psalmorum liber, et in N.
T. tredecim Capita Actorum Apost. 7. Epistolæ
Cathol. et Apocalypsis deficiunt. Constat foliis
267. et Sec. XIV. exaratus videtur. - Fol.

Pag. I. hæc leguntur in superiore margine
verba:

F. Arnoldus Nylen Prior hujus conventus me uti-
tur ào. 1584. Propter antiquitatem delectat hæc
Biblia antiquissima. Veritas vincit.

4. Codex Bibl. Lat. MSS. in charta craffa, V. T. tan-
tum continens. - - - Fol.

1376.

5. Biblia latina MSS. Codex chartaceus optime con-
servatus, Voluminibus tribus constans, Folium
initiale cūjusvis libri est membrana, et literæ ini-
tiales nec non ornamenta marginalia auro solidō
obducta sunt.

Tom.

Tom. I. Incipit à Genesi usque ad Lib. Hester.	- - -	Fol. 239.
Tom. II. à liber Job; usque ad lib. 2. Machab.	- - -	Fol. 204.
Tom. III. continet N. T.	-	Fol. 189.
Summa	-	632.

Opus rarissimum et bene conservatum Exemplar.

In albo folio Partis Imae et secundæ leguntur sequentia:

Pertinet ad librariam domus Clericorum q̄ est - - -

- - ex legatione honi viri dñi - - - prebendarii aiařum Ecclē — Eritq; cum aliis duabus sibi correspondentibus partibus, principalius pro - - - patris, donatus.

Notandum, quod lacunæ istæ atramento ita obductæ sunt, ut omnis oculorum acies hic nihil augurari queat.

Fol.

In calce Tom. III.

Explicit Novum Testamentum scriptus et completus

Anno dñi M CCCC. XXXIX. Ipo die octavo Epiphanie dñi. Deo gratias Orate pro scriptore.

1439.

6.

Codex Bibliorum latinorum membranaceus, Seculo XIII. pernitide et percuriose, lineolis tenuissimis cuiq; versui subductis, scriptus, sed prohdolor, non solum in prora mutulus, deficit enim Pentateuchus Mosis, et liber Iosuæ usq; ad Cap. 24. v. 32. à quo incipit, sed etiam hinc inde folium unum et alterum excisum est.

Loco prologi ante Libros Machabeorum extant binæ epistolæ Rabani Maxentij Mauri, quarum una ad Ludovicum Regem, altera ad Geroldum facri

sacri Palatii Archidiaconum scriptæ sunt, quas in relationibus nostris Historico-criticis cum aliis in hoc codice notatu dignis, recensere animus est.

4to

7. Biblia lat. MSS. in membranis tenuissimis, et litteris Gothicis minutissimis quam nitidissime exarata. Exemplar etiam optime conservatum, et proso Ducatis ex Silesia emtum, cuius litteræ initiales et margines, pulchris coloribus apprime decoratae sunt, cum annexis Explicationibus nominum Hebraicorum. Si divinari licet, ætas ejus ex Sec. XIII. vel ab initio statim Sec. XIV. petenda est.
- Littera (c) saepius pro (s) utitur. Loco (:) super (i) semper est (i) et vocabulum eß sic (;) scribitur.
hoc per (h) us per (;) fol. 520. in 8vo
8. Codex MSS. membranaceus Bibl. lat. itidem literis minusculis quam nitidissime exaratus, priori fere similis, nisi quod atramentum hinc inde detritum sit. Abbreviaturæ præcedentis codicis hic defunt, inde et Ætatem ejus definire non præsumo. Constat foliis 392. - in 8vo
9. Passio dñi nostri Jesu Xpi secundum IV. Evangelistas, MSS. in membranis nitidissimis et figuris elegantissime pictis. Tunc incipiunt orationes de passione. Tunc incipit cursus sancti bonaventure de passione dñi nři Jesu Xpi. Folia 98. in 4to

VIII.

BIBLIA LATINA IMPRESSA SECVL. XV.

1. 2.	Biblia latina vetustissima charta maxima Voll. 2. Fol.	—	—	Jo. Faust.
3 - 5.	Biblia latina vetustissima chart. max. littera Petri impressa Voll. 3. corio Russico deaurato. Fol.	—	—	—
6 - 7.	Biblia latina vetustissima chart. max. corio rubro deaurato Voll. 2. Fol.	1466.	—	Bamler.
8.	Biblia lat. vetustiss. Fol.	—	—	Jo. Faust et Schoiffer.
9 - 12.	Biblia cum Postillis <i>Nicol. de Lyra</i> , <i>in calce V. T.</i> Explicit Postilla <i>Nicol. de Lyra</i> super Vetus Testamentum cum expositionibus <i>Britonis</i> in Prologos Hieronymi: et cum Additionibus <i>Pauli Episcopi Burgensis</i> et correctoris earundem additionum, editis à Matthia <i>Doringk</i> ordinis minorum. <i>In calce N. T.</i> Divinum opus Biblie, totius legis Christianæ fundamentum omnibusq; Christi fidelibus meo iudicio quam jucundum ac gratissimum, una cum postillis excellentissimi sanctissimæ Theologie professoris magistri <i>Nicol. de Lyra</i> ord. S. Francisci. Nec non additionibus Dñi <i>Pauli Burgensis</i> Ep̄i ac replicis eximii viri divinis flosculis laureati magistri Matthiae <i>Doringk</i> pr̄fati ordinis minorum: ad utilitatem et voluptatem proficere volentium, ac omnipotentis Dei et intemeratæ eius matris Virginis Mariæ gloriam et honorem per <i>Johannem Syber</i> summa cum diligentia impressum, feliciter finit. Voll. 4. Fol. max.	—	—	Jo. Syber.
13. 14.	Biblia latina vetusta. Exemplar optime conservatum et rarissimum. <i>In calce:</i> P̄ns hoc opus F 2 pcla-	—	—	

<i>ad inventio nem impressio nem exemplari</i>	<p>peculiarissimum. tam alti ingenii lumine. donoq; gra- tuito. ceteris terrarum nationibus pferre. illustra- rebus dignata ē. Artificiosa quadam adinvençōē imprimēdi seu caracterizādi abfq;. ulla calamī ex- aracōē sic effigiatum. et ad Eusebiām dei. indu- strie ē statutū p Petrum Schoiffer de Gernskem. Anno dñice incarnationis Millefimo quodringentesimo septuagesimo secundo. In vigilia Matthie apli. Voll. 2.</p>	Fol. max.	1472.	Mo- guntiæ.	P.Schoiffer.
15. 16.	<p>Biblia Moralitatem. <i>In calce</i>: Finit Apocalypsis In- sup & integer Reductiorii moralis fedecimus liber figurarum biblie venerabilis domini et fratri Petri Berthorii factus avinione, parysius correctus, et jam cyrographata ex scripturā: litteras reductus ad pressas diligentē correcture advertentia et pun- cture per C. W. Civem argentinensem. Ex annis domīcē incarnationis Millesimo quadringentesimo septuagesimo tertio elapsis, finitus Anno sequen- ti ydibus Septembrium septimis. Luce Mercuri- rii. In nativitatis vigilia gloriissime theotocos nostre: simul et Xp̄thocos virgīs Marie. Ad quam (pias) libri à lectoribus commendas: Im- p̄siores simulq; coadjutores humiliter petunt, ut simul omnes p eam (gratiarum fluentem) que Canna est gratia: ab omnipotenti nascientes salvemur. Amen. Laus Deo ejusq; matri Marie. Amen. Voll. 2.</p>	Fol. max.	1474.	Argent	C. W.
17.	<p>Biblia latina vetustiss. cum Epistola Menardi Monachi ad Jac. Isenacensem. <i>In calce</i>: 1827. Fol.</p>	Fol.	1475.	—	—
18.	<p>Biblia latina cum interpretationibus hebraicorum nominum, secundum ordinem Alphabeti. <i>In calce</i>: Editum opus et emendatum accuratissime et diligenter. Impressit Matthias Moravus, vir singulari arte ingenioq;. In urbe Neapolii. Fer- dinando rege Invicto. Anni Xp̄i dei M.CCCC. LXXVI. Exemplar nitore litterarum et chartæ cæterorumq; ornamentorum nulli secundum, ac rariss. v. Biblioth. Sarrazianam pag. 2. N. 8. Fol. Biblia</p>	Fol.	1476.	Neap.	M. Mora- vus.

19.	Biblia Latina. <i>In calce</i> : Explicit biblia impressa Venetiis p. Franciscum de hailbrunz Nicolaum d' Frankfordia socios. M. CCCC. LXXVI. cum interpretationibus hebraicorum nominum scdm ordinem Alphabeti. Exemplar nitidum et rarum. Fol.	1476.	Venet.	Franc. de Hailbrun Nic. d' Frankfor-dia.
20.	Biblia latina litteris Gothicis magnis. <i>In calce</i> : Anno incarnationis dñice. Millesimo quadringentesimo sepruagesimo septimo. Augusti vero kl tertio. Quod insigne veteris nouiq testamenti opus, cum canonibz euangeliqz concordantii. Attentis quibus facile dinoscitur apud quacumqz relatōnē si unius (cum X ponitur numeris canonum sub alijs) aut plurimoz, sit euangelizaz. Vez notato numero adjūcto faciliusq capitulo conscripto repienda est concordantia ipa numerum p annotatum i euangeli marginē. Ad laudē z gloriam sancte ac indiuidue trinitatis. Intemerate virginisq marie impreſsum. In regia ciuitate Nurnbergi p Antonium Coburger ciuitatis ejusdem incolam, cuius etiam industria q diligentissime fabrefactum finit feliciter. Laus Deo. Cum epistola Menardi monachi ad Jacobum Isenacensem, et canone Eusebii. Exemplar rarum. Fol. max.	1477.	Norim.	Ant. Co-burger.
21.	Biblia latina. <i>In calce</i> : Biblia impressa Venetiis opera atqz impesa Nicolai Jenson Gallici. M. CCCC. LXXIX. Exemplar nitidum, ac rarum. - Fol.	1479.	Venet.	Nic. Jenson
22.	Biblia latina. <i>In calce</i> : nunc Biblia quem retinet sequitur metricus ordo. x x Fontibus ex græcis hebreoz q libris Emendata satis z decorata simul Biblia sū pñs supos ego testor z astra Est impressa nec in orbe mihi similis	F 3	Sin.	

Nro.	46	BIBLIA LATINA SEC. XV.	Annus	Locus	Typogr.
		Singula quęq; loca cū cōcordantis extāt Orthogphia simul q; bñ p̄ssa manet M. CCCC. LXXIX.			
		Exemplar rarum et ut opinor ex officina Schoifferiana.	Fol.	1479.	—
23.		Biblia latina. <i>In calce:</i> Biblia quem retinet sequitur nunc metricus ordo. etc. etc. M. CCCC. LXXXI.			
		Exemplar rarissimum. Vid. Hamburg. Berichte 1741. n. LXXXVIII. p. 723.	Fol.	1481.	—
24-26.		Biblia latina, Vol. I. III. IV. <i>In calce: Vol. III.</i> Explicit postilla Nicolai de Lyra sup. uetus testimoniū cum expositionibus Britonis in prologos Hieronymi. et additōibus Pauli ep̄i burgēn, et correc̄toris earundem additionum editis à Matthia Döringk ordinis minorum.			
		<i>In calce: Vol. IV.</i> Exactum est Venetiis insigne hoc ac inusitatum opus bibliie una cum postillis venerandi viri ordinis minorum fratris Nicolai de Lyra. cumq; additionibus per venerabilem episcopum Paulum burgensem editis: ac replicis Matthiae Döringk ordinis minorum fratris et theologi optimi: charactere vero ipressum habes jucundissimo: impensaq; cura singulari: optimorum Johannis de Colonia, Nicolai Jenson; fociorumq; Olympiadibus dominicis: anno millesimo quadrinquentesimo octuageſſimo primo pridie calendas textiles. <i>Pag. seq.</i> Francisci Moneliensis de Genua in sacrolanctam ac sacratissimā bibliā Epistola. it. Incipit Libellus editus p. māḡi Nicolaum de Lyra ordinis minoz. theologie p̄fessorē, in quo sunt pulcherri- me q̄ones iudaicam p̄fidiam i catholica fide iprobantes.	Fol.	1489.	—
		Biblia		Joh. de Colonia. Nic Jenson	

27. 28.	Biblia latina. Vol. 2. <i>In calce Volum. 2.</i> Explicit Postilla Præclarissimi Nicolai de Lyra ord. min. super Biblia, tam Vetus quam Novum Testamentum — industria impensisq; Antonii Kobergeri, incolæ Nurenbergensis, quam diligenter exarata, atq; 22 die mensis Januarii, Anno salutis 1481. consummata. Ex quo laus honor et gloria Deo propitio ut sua dignetur adesse gratia, et favere operi, proxime effecturo. Fol. max, reg	1481.	Norim.	Ant. Koburger.
29.	Biblia latina. <i>in calce:</i> Explicit Biblia impressa Venetiis per Fransiscum renner de hailbrun. Exemplar nitidissimum ac rarissimum. in 4to	1483.	Venet.	Franc. de Hailbrun.
30.	Biblia: cum concordantiis: et terminorum hebraicorum interpretationibus. <i>in calce:</i> <i>Immensas omnipotenti dei PATRI</i> qui leges z mandata ore suo edita et dígito ipsius scripta in hoc sacrosancto volumine mortalibus tradidit. Et <i>FILIO</i> qui i hac ipfa lege promissus, atq; sanctorum prophetarum ore diuulgatus, mediator Dei et hominum verus Deus et homo, humanum genus à diaboli potestate redemit. Et <i>SPRITVI SANCTO</i> qui hujus sancti operis verº autor et inspirator extitit, itemrate quoq; virgini marie, in qua uniuersæ leges z prophetie hujus voluminis consummate sunt, simulq; toti militiae triumphanti: gratiaz referim⁹ actiones. Cujus juvamine hoc sacrosanctum opus in presidium sancte fidei catholice: solliciti⁹ emendatum: claris litteris impresum: feliciterq; est consummatū. Anno legis novæ Millefimo quadrageentesimo octuagesimo nono (A. 1489.) — Exemp. rariss. Fol.	1489.		
31.	Biblia. <i>In calce cum præcedenti fere conspirat:</i> Immensas — consummatū. Impensis attamen z singulari cura spectabilis viri Nicolai Keslers civis Basi-			

	Basiliēn. Anno legis nove Millēsimō quadringen-			
	tesimo nonagesimo primo. <i>Exemp. raviss.</i> Fol.	1491.	Basileæ.	Nic. Kesler.
32.	Biblia íntegra: summata: distincta: supemēdata: utriusq; testamēti cōcordantiis illustrata: <i>In calce:</i> Fontibus ex grācis etc. Explicita est biblia p̄sens: Basileæ summa lucubratione: per Johannem froben de Hammelburgk. Anno nonagesimo primo su- pra Milleſimum quaterq; centefimum die vero vi- cesima septima Junii. NB. Hæc biblia prima in forma octava et cum titulo impressa esse autumo. in 8vo		ibid.	Jo. Frobe- nius. de Ham- melburck,
33.	Psalterium cum apparatu vulgari familiariter appreſſo. <i>Lateinisch Psalter mit dem teutschen nützlichen dabey gedruckt.</i> <i>In calce:</i> Psalterium cum apparatu vulgari pro more barbarico translatum Auguste impressum per Erhardum Ratdolt ibidem artis impressorie magistrum appri- me famosum finit Anno domini. M. CCCC. XCIII. <i>Hie endet der Psalter mit dem teutschen: Nutz- perkeit der Psalm sunderlichen Inhalt des Regi- ſters dabey: gedrucket zu Augſpurg von Meifter Erhartens Ratdolt, nach Christi Geburt. M. CCCC. XCIII.</i>	1494.	Augu- ſtæ.	Erh. Ratdolt
34.	Biblia integra: summata: distincta: accuratius ree- mēdata: utriusq; testamenti cōcordantiis illu- strata. <i>In fronte:</i> Simachus (atq; Theodotion) vel Septuaginta Addo Aquilam: z quorum nomina lata patent: Quos per ab Hebreis ad grecos (deinde latinos Biblia migravit: factaq; digna legi est: Concedunt nobis. me namq; interprete solo Biblia ab hebreo fonte, latina fluit Contigit hinc relegi per tot modo secula) solum Hieronymum: z cunctos laude preire viros.		In	

in calce:

Aduena peurras cunctos si forte libellos:
 Quem nostro oppones nō facile īvenies.
 Lex verus hic Moysi: lex z̄ diuina: pphere:
 Historie: z̄ forti prelia gesta manu.
 Morib⁹ instruit hic: iuuendi z̄ dogmata sana
 Edocet: z̄ tutam monstrat ad astra viam.
 Sed tibi p̄cipuum quid enī memorabo laborem
 Quem manus artificis stulit? ecce vides.
 Huic neq; consimilem reputes quē p̄fissimus oī:
 Nam veterem errorem terzimus atq; notas
 Proūde potes posito librū hunc tractare timore
 Quem Basilea tibi (pacis alīna) dedit.
 Finit p̄ Johannem Froben de Hammelburgk ciue
 Basiliēn. Anno dñi M. CCCC. XCV. sexto ka
 lend. Nouembres. Deo gratias. - in 8vo

35.

Psalterium cum apparatu vulgari familiariter appref
 fo. Lateinisch Psalter mit dem teutschen nützlichen
 daby gedruckt. In calce:
 Gedrucket zu Augspurg von Maister Erhardten
 Ratdolt. Nach Christi Gepurt. M.CCCC.XCIX.

In calce:

Erhardi Ratdolt felicia conspice signa
 Testata artificem qua valet ipse manum. in 4to

36.

Solennis et devota expositio in libz Salomonis qui
 dicitur *Canticum Cantorum* per Honorium do
 ctorem exiūm egregie collecta seu exposita.
 Unatum sigillo bte virginis marie etc. ob honorem
 filii dei et ejusdem virginis genitricis sue.

In calce:

Hunc cecinit Salomon miro dulcedine librum
 Qui tenet egregias sponsi sponsaq; camenas
 Et thalami memorat socios sociasq; fideles
 Has rogo mente tua juvenis mandare memento
 Hæc tibi vera canunt vita præcepta perhennis
 Quibus ille tuis male frivola falsa sonabit
 Ecclesiæ et Cristi laudes hinc inde canentes
 Cantica sunt minui falsi hec meliora maronis.

Sine loco et anno, ab incunabulis tamen typographiæ
 primis, opus hoc derivandum est.

1495.

Basileæ. Jo. Frobe
 nius.
 de Ham
 melburgk.

1499.

Augu
 stæ Vin
 del. Erhardt
 Ratdolt.

SEC. XVI.

37.

Biblia cum pleno apparatu summariorum concordantiarum et quadruplicis repertorii sive indicij numeriq^ub foliorum distinctione terissime ac verissime impressa.

Infra:

Despice solerter lector studiose monemus.

Ars arti præstet quantula virq^u viro.*In calce:*

Immensas omnipotentis deo patri et filio et spiritui sancto: simulque toti militie triumphanti gratiarum referimus actiones, cuius juuamine hoc sacrofancium opus in presidiū sancte fidei catholice. Recenter p^r prestantissimum sacre theologie professorem emendatum: claris litteris impreßum multis elucidationib^u: auctū: feliciter cōsummatū atq^u im^pſum est characteribus venetis p^r Jacobum Sacon in arte impressoria disertissimum. Anno ab incarnatione dñi Millesimo quingentesimo sexto. X. die Nouembri, cum interpretationibus nominum hebraicorum in fine adjectis. Fol.

1506. Venet. Jac. Sacon.

38.

Biblia cum pleno apparatu summariorum, cōcordantiarū et quadruplicis repertorii sive indicii, numeriq^ub foliorum distinctione Basilee nuper impressa etc.

In calce:

Explicit biblia diligētissime emendata, cū cōcordatiis: nō solū ejusdē sed et juris canonici: summarī omnium capitū: diuisionibus: quatuor repertoriis p^rpositis numeriq^ub foliorum destinatōne, una cum vera nominū hebraicoz intēp̄tatione: Impresa Basileę per p^rstantissimos viros magistros Johannem Petri de Langendorff et Johannem Froben de Hammelburg; Ano dñi quingentesimo nono supra millesimum. 8. Calendas Septembri. Hoc codice, B. Lutherum usum fuisse, ferunt. Fol.

1509. Basileæ. J. Frobeni^o
Jo. Peter de Langedorff.

39.

Idem liber.

Quin-

40. Quincuplex Psalterium. Gallicum. Romanum. Hebraicum. Vetus. Conciliatum. *Jacobi Fabri Stapulensis.*

In calce:

Absolutum fuit hoc quincuplicis Psalterii opus in coenobio S. Germani prope muros Pariës: anno à natali Christi domini 1508. Et in clarissimo Pariforum gymnaſio ex chalcotypa Henrici Stephani officina è regione scholarum decretorum emiſſum anno ejusdem Christi salvatoris omnium 1509. pridie Calendas Auguſti. Illi igitur qui abſolvere et abſolutum in publicum emittere dedid: LAVS ET GRATIARVM ACTIO IN SECVLA SECVLORVM. AMEN.

Fol. 1509. Parif. H. Stephanus.

41. Biblia cum concordantiis ueteris et noui Testamenti et sacrorum canonum: nec non et additionibus in marginibus varietatis diuersorum textuum: ac etiam canonibus antiquis quattuor evangeliorum insertis summa cum diligentia correcta et emendata.

Infra:

Simachus atq; Theodotion vel septuaginta etc

In calce:

Fontibus è græcis etc.

42. Biblia cum concordantiis per uenerabilem patrem: fratrem Albertum Castellanum venum ordinis predicatorum studiosissime revifa, correcta et emendata: et ad instar correctissimorum exemplarium tam antiquorū q; novorum incōtrata cōparata et collata: ac per M. Jacobum Sacon Lugd. impreffā. Expensis notabilis uiri dñi Anthoni Koberger de Nurembergis Feliciter explicit. Anno domini M. d. XIII. Calendas III. Septēbris.

Fol. 1513. Lugd. Jac. Sacon.

43. Psalterium Davidicum: Cantica et hymni. Ad lectorem tetraſticon JOANNIS GALLINARI B.

G 2

Acci-

		Accipe Psalmographi divina poemata varis. Accide perpetua scripta notanda cedro Ut parte etherei post fata fruaris olympi Hunc Davida legas vir juvenisque puer,	4to	1515.		
44.	Biblia cum summariorum apparatu pleno quadruplici repertorio insignita: cui ultra castigationem diligentissimam et signanter in vocabulario dictiōnum hebraicarum, ubi pro majori sui parte erat mendoza et vitiosa: additae sunt marginales additiones annales, et gentis cuiusq; secundum ea tempora historias notantes: Canonum quoq; ad sacram scripturam concordantia, quas cruce adnotavimus.	<i>In calce:</i> Impressa Parisiis per Johannem Prevel. Anno domini Millefimo quingentesimo decimo nono, quarta Augusti.	8vo	1519.	Parisiis.	Jo. Prevel.
45.	Biblia cum summariorum apparatu pleno quadruplici repertorio insignita - - - - adnotavimus.	<i>In calce:</i> Explicit Biblia - - - Lugduni in officina Jacobi Maréchal. Anno dñi decimo nono supra millesimum Decimo septimo Cal. Novemb.	8vo	ibid.	Lugd.	Jac. Maréchal.
46.	Novum Testamentum latinum Erasmi Roterod.	<i>In calce:</i> Basileæ, in ædibus Andreæ Cartandri mense Martio, Anno M. D. XXI. Editio rarissima paucis visa.	8vo	1521.	Basil.	A. Cartander.
47.	Biblia cum concordantiis ueteris et noui Testamenti et sacrorum canonum: nec non z additionibus in marginibus varietatis diversorum Textuum: ac etiam canonibus antiquis quattuor evangeliorum. Novissime autem addita sunt concordantie ex viginti libris Josephi de antiquitatibus z bello iudaico excerpte.	<i>In calce:</i> Biblia - - - Impressa autem Lugduni per M. Jacobum				

	cobum Sacon: Expensis notabilis viri Antonii Koberger Nurembergensis. Feliciter explicit. Anno nostre salutis 1522. Ad decimum quintum calendas Decembris. Spes boni verus amor.	Fol.	1522.	Lugd.	M. Jac. Sacon.
48.	Biblia.	8vo	—	ibid.	idem.
49.	Liber idem.	—	—	—	—
50.	Psalterium latinum FELICIS PRATENSIS.	4to	1522.	Hagan.	Th. Ans-helm. Ba-densis.
51.	Biblia sacra utriusq; Testamenti, diligenter recognita et emendata: non paucis in locis quæ corrupta erant, collatione hebraicbrum voluminum restitutis. Item in calce libri ex Athanasio fragmentum de libris utriusq; Testamenti partim rejectis: aut non sine contradictione admissis: partim Apocryphis.	—	—	—	—
<i>In calce:</i>					
	Nurembergæ per Fædericum Peypus: Sumtu integerrimi viri Johannis Koberger Nurembergensis. Anno nostre salutis Millesimo quingentesimo vicesimo secundo. Mense Decemb.	4to	1522.	Norim.	F. Peypus.
52.	Novum testamentum omne, ex tertia recognitione, eaq; novissima D. Erasmi Roterodami brevi capitulo indice in singulos evangeliftas, haecenus in quam plurimis desiderato et eorum vita, et argumentis in apostolicas epistolas additis, summa cura studioq; excusum. A pud sanctam Coloniam. An. M D. XXII. mense Augusto. Editio notabilis.	—	—	—	—
<i>In calce:</i>					
	Coloniæ in ædibus Eucharii Cervicorni, mense Au-gusti. die XIII.	4to	1522.	Celon.	E. Cervi-cornus.
53.	Testamentum novum Totum ex græcorum codicu-fide juxta tertiam æditionem ERASMI Roteroda-mi diligenter recognitum et emendatum, cum aliis	G 3	—	—	—

aliis nonnullis novis, quorum titulos reperies à
tergo hujus pagellæ. BASILEÆ APVD Jo. FRO-
BEN. AN. DD.D. XXII.

In calce:

Novi TESTAMENTI TOTIVS, per DES. ERAS-
MVM Rot. noviss. recogniti finis. BASILEÆ etc.

8vo

1522.

Basileæ

Jo. Frobe-
nius.

54. Biblia. a Genesi usq; ad Jobum.

In calce:

Andreas Cratander Lectori S. Habes jam candide
Lector, aliquot Testamenti ueteris libros, eos præ-
fertim omnes, qui legem Moysi, et Regum, aliorum
que historiam complectuntur: - - - Vale. Ba-
sileæ ex ædibus Andreæ Cratandi, mense Augu-
sto. Anno M. D. XXII. - - - 8vo

1522.

Basileæ

A. Cratan-
der.

55.

Biblia sacra utriusq; Testamenti: diligenter recogni-
ta et emendata non paucis locis: quæ corrupta
erant: collatione hebraicoz, voluminum restitu-
tis, item in fronte libri ex Athanasio fragmentum
de libris utriusq; Testamenti. Cum præfatione
Andreæ OSIANDRI.

in calce:

Sacrorum bibliorum utriusq; testimenti diligenter
recognitorum et emendorum finis. Nurember-
gæ per Fædericum Peypus, sumptu integerrimi ui-
ri Johannis Koberger Nurenbergensis. Anno nostre
salutis Millesimo quingentesimo vicesimo tertio.
Mense Augusto. - - - - Fol.

1523.

Norim.

F. Peypus.

56.

Liber idem. - - - -

57.

Novi TESTAMENTI totius ædito longe optima et ac-
curatissima. Nam præter canones illos Eusebii,
quibus jam vel maxime advigilatum est, et para-
clesin ad evangelice Philosophie studium, et ejus-
dem argumenti geninam præfationem, accesserunt
etiam nonnulla, quæ parti hujus operis posterio-
ri servavimus. Editio Erasmi Roterod. 3. rara et
paucis visa. - - - - 8vo

Novum

1523.

Colma-

Amandus
Farkallius.

58.	Novum Testamentum totum ex Græcorum codicis fide, juxta tertiam editionem Erasmi Roterd. diligenter recognitum et emendatum cum aliis nonnullis novis, quorum titulos reperies à tergo hujus pagellæ. <i>Moguntiæ</i> . An. M.D.XXIII. <i>in calce:</i> MOG. IN AEDIBVS JOHANNIS SCHOEFFER, ANNO SALVTIS M.D.XXIII. MENS. FEBR. - 8vo	1523.	Mo-guntiæ.	J. Schoiffer.
59.	Epistola Pauli ad Galatas cum Commentario. <i>D. Mart. Lutheri</i> . - - - 8vo	1523.	Witt.	— — —
60.	Allegoriarum Psalmorum Davidis Prophetarum secundum litterarum ordinem ab Ottomaro Lufcinio, Argentino summa scripturarum fide tractatæ. Plectra in singulos Psalmos, quos rei totius summam five argumentum appelles licebit: eodem authore. Scrupi Psalterii vulgatae editionis, qui lectorem à germana intelligentia remorantur, ab eodem Otto. Lufcinio indicati, et difficultas electionis explicata, apud inclytam Germaniæ Augustam. <i>in calce:</i> Finit Psalterium Davidis ab Ottomaro Lufcinio è græco et hebraicis dialectis quatenus fieri potuit à mendis vindicatum, in Dei gloriam. Anno XXIII. mense Augufti. Excusum Auguftæ per Sympertum Rufi impendiis eximii D. Sigismundi Grimm Medici & civis Auguftani. vid. Schellhornii Amen. lit. Tom. 6 p. 478. seq. - 8vo	1524.	Augu-stæ.	Symp. Ruf. et D. S. Grim.
61.	Epistolæ Petri et Judæ <i>D. Mart. Lutheri</i> cum præf. <i>Mart. Buceri</i> . - - - 8vo	1524.	Arg.	Jo. Hervagius.
62.	Epift. Johannis I. cathol. cum demegoriis h. e. homiliis XXI. <i>Joh. Oecolampadii</i> . - - - 8vo	1524.	Basileæ.	A. Cratander.
63.	Deuteronomion Moſe cum annotationibus <i>MART. LUTHER</i> . Wittembergæ 1525.	In		

	<i>In calce:</i> Wittebergæ, apud Johannem Luft. Anno do- mini 1525. - 8vo	1525.	Viteb.	Jo. Luft.
64.	Deuteronomios Mose ex Ebræo castigatus cum an- notationibus Martini Lutheri M. D. XXV.			
	<i>In calce:</i> Norimbergæ apud Joannem Petrejum excudebatur Anno Domini M. D. XXV. cum insigni Petreji. - 8vo	1525.	Norim.	Jo. Petre- jus.
65.	Deuteronomios Mose ex Hebræo castigatus, cum annotationibus Mart. Lutheri cum indice. Basileæ An. M. XXV.			
	<i>In calce:</i> Basileæ in ædibus Andreæ Cratandri mense Julio An. M.D. XXV. cum Signo Cratand. - 8vo	1525.	Basileæ.	A. Cratan- der.
66.	Habacuc Propheta cum annotationibus Mart. Luthe- ri Jo. Lonicero interprete. - 8vo	1526.	Argent	Jo. Kno- blauch.
67.	Biblia cum concordantiis veteris et novi testamenti, nec non et juris Canonici: ac diversitatibus tex- tuum; canonibusq; Evangeliorum ac quibusdam temporum incidentibus in margine positis studiosissime revisa - et collata. Feliciter expli- cit. - 8vo	1526.		Jac. Mare- schal alias Roland.
68.	Biblia sacra utriusq; Testamenti, juxta Hebraicam et græcam veritatem, vetustissimorumq; ac emenda- tissimorum codicum fidem diligentissime recogni- ta. Positis suis locis (ubi opus videbatur) figu- ris quibusdam. Additis quoq; ad singula capita singulis argumentis, hactenus non visis, studiosis haud dubie brevitate sua placiturs. Adebat index rerum Biblicalium, una cum Hebraicarum vocum dictionario. Hæc omnia nova. Quibus tertius Machabæorum liber, paucissimis cognitus iam re- cens accessit. O FOELIX COLONIA. Cum Praefat. JOHANNIS RUDELII dedicatoria. Editio rarissima	Fol. Pfal-	1527.	Colon. P. Quentel.

69.	Psalterium Davidis <i>Cunradi Pellicani</i> opera elaboratum cum privilegio ad triennium. <i>In calce:</i> ARGENTORATI VOLPHIVS CEPHALAEVS Excudebat ANNO M.D.XXVII. - - - 8vo	1527.	Arg.	W. Cepha- læus.
70.	Evangelia quatuor cum enarratione D. Mart. Lutheri. - - - 8vo	1527.	Arg.	— — —
71.	Biblia <i>Parisis</i> ex officina <i>Roberti Stephanii</i> , e regione scholæ decretorum. M. D. XXVIII. cum privilegio Regis. <i>In calce:</i> PARISIIS EXCVDEBAT IN SVA OFFICINA ROBERTVS STEPHANVS. IIII. CAL DEC. AN. M.D.XXVIII. Accedunt: Hebraica, chaldaea, græcaq; et latina nomina virorum, mulierum, populorum, idolorum, urbium, fluviorum, montium, cæterorumque locorum, quæ in Bibliis utriusq; Testamenti sparsa sunt, restituta, hoc volumine comprehenduntur, cum interpretatione latina. Indices item duo alter in vetus Testamentum alter in novum. <i>Edit. I. Steph.</i> - - - Fol. max.	1528.	Parif.	R. Stephanus.
72.	Psalterium translationis veteris correctum. Vuittembergæ 1529. <i>In calce:</i> Excusum Wittembergæ apud <i>Johannem Lufft</i> anno domini M.D.XXIX. <i>Editio rarissima.</i> - 8vo	1529.	Witt.	Jo. Lufft.
73.	PENTATEUCHVS. LIBER JOSVE. LIBER JVDICVM LIBRI REGVM. NOVVM TESTAMENTVM VVITTEMBERGÆ. Post librum 4. Regum fol. CLI. a. extat: IMPRESSVM VITTEMBERGÆ per NICOLAVM SCHIRLEITZ An. MDXXIX. Fol. min.	1529.	Witt.	N. Schir- leitz.
74.	Biblia sacra utriusq; Testamenti: juxta veterum translationem: qua hucusq; latina utitur Ecclesia: ex antiquissimis ac recentioribus exemplaribus diligenter collatis: et sicubi dissentiebant consultis H			

	tis fontibus: hoc est: Hebreis et græcis volumi- nibus adhibitis: fidelissime restituta. Excusum Norembergæ apud <i>Fridericum Peypus</i> Anno M. D. XXX.	Fol.	1530.	Norim.	F. Peypus.
75.	Biblia bibliorum opus sacrosanctum, vulgatis qui- dem characteribus, sed incredibili studio diligente ad primævum receptæ per Ecclesiam Roma- nam æditionis candorem revocatum, adhibitis per omnia quampluribus fide dignis exemplaribus, nec prætermisſis utriusque Testamenti Canonum- que concordantiis, at fidelius quam ubivis im- pressum, et accurate castigatum, cum exactio- ri Hebræorum tabula ad capita & libros redditæ, cumque altero insignium rerum totius operis In- dice, nec non capitum summaris in melius repon- itatis. Accessit etiam tertius Maccabæorum liber novissime additus, quem priores impresiones non habebant. Quem præterea modum in tam arduo negotio tenuerimus, primus statim quaternio pa- tefacit.	Fol.	1532.	Lugd.	Jo. Mare- fchal.
76.	Ecclesiastes Salomonis, cum accessionibus D. Mart. Lutheri. Wittebergæ anno M. D. XXXII. <i>In calce:</i> Wittebergæ excudebat <i>Ioannes Lufft</i> M. D. XXII.	8vo	1532.	Witt.	Jo. Lufft.
77.	Biblia. Breves in eadem annotationes, ex doctissi- mis interpretationibus et Hebræorum commenta- riis. Interpretatio propriorum nominum Hebrai- corum. Index copiosissimus rerum et sententia- rum utriusque Testamenti. Oliva. Parisiis ex officina Roberti Stephani. M. D. XXXII. cum pri- vilegio Regis. <i>In calce:</i> Parisiis excudebat <i>Robertus Stephanus</i> , in sua offi- cina. Anno M. D. XXXII. XVII. Cal. Nov. Edi- tio 2, Steph. splendida,	Fol.	1532.	Paris.	R. Stepha- nus.
	Pſal-				

78.	Psalterium latino-germanicum cum glossis ex Dionysio Carthusiano summis, opera Carthusianorum Coloniensium.	8vo	1535.	Colon.	P. Quentel.
79.	Psalterium latinum cum comment. Joh. Bugenhagii et premissa D. Mart. Lutheri commendatione in Psalmos.	8vo	1535.	Basileæ.	—
80.	Novum Testamentum omne latina versione oppositum Æditioni uulgari sive germanicæ in usus studiosorum vulgatum. <i>Das ganz Neuw Testamente Teutsch dem latinen entgägen gesetzet, mittsampt den nothwendigen Concordantzen. Zürich by Christopher Froschower im Augustmonat des M. D. XXXV. Jars. V. Reimmanns Cat. B. T. p. 231.</i>	4to	1535.	Tiguri.	C. Froschower.
81.	Liber idem.	—	—	—	—
82.	Novum Testamentum, correctum. Nicol. Schir. <i>In calce:</i> Impressum Vittemberge per Nicolaum Schirlentz. M. D. XXXVI. Editio rara.	8vo	1536.	Viteb.	Nic. Schirlentz.
83.	Enchiridion Psalmorum, Eorundem ex veritate Hebraica versionem, ac Joannis Campensis è regione paraphrasin, sic ut versus versui respondeat, complectens. Concionem præterea Salomonis Ecclesiastæ per eundem Campensem ex Hebraico παραφεσιν traditam.	12mo	1537.	Lugd.	Seb. Gryphius.
84.	Psalterium Davidis cum canticis juxta translationem veterum, una cum canticis. hymnis, et orationibus Ecclesiasticis.	12mo	1538.	Norim.	Jo. Petrejus.
85.	Annotationes D. Mart. Lutheri in aliquot capita E. Matthæi, ab autore, non ut ederentur, sed in amici cuiusdam privatum usum, scriptæ.	8vo	1538.	Witt.	Jo. Lufft.
86.	Novi Testamenti D. ERASMI R. O. T. Æditio postrema, scripturæ concordantiis accurate illustrata: H 2 cum				

	cum calendario Romano, Calendis, Nonis atque Idibus è regione positis: adjuncto insuper (ut vocant) Cisiojano, ac indice Evangeliorum et Epistolarum quæ per anni cursum, tam in diebus Dominicis, quam festis memoriae Divorum sacris recitari confluuerunt. His præterea accesserunt disticha quæda membrabilia, in totum novum instrumentum ad cujuslibet capituli initium, ordine alphabetico, continentia summa capituli sequentis. MOGVNTIÆ ANNO M. D. XXXIX.			
	<i>In calce:</i>			
	MOGVNTIÆ EXCVDEBAT IVO SCHOEFFER, anno post Christum natum M. D. XXXIX. - 8vo	1539.	Mo-guntiæ.	Ivo Schoef-fer.
87.	Biblia sacra utriusque Testamenti et vetus quidem post omnes omnium hactenus æditiones, opera D. Sebæst. Munſteri euulgatum et ad hebraicam veritatem quoad fieri portuit redditum; collatis ubiq; vetustissimis et probatissimis ejus linguae scriptoribus. <i>Novum</i> vero non solum ad Græcam veritatem, verum etiam ad multorum utriusque linguae et interpretum et codicum fidem opera D. ERAS. ROT. ultimo recognitum et æditem, additi sunt è LXX versione et apocryphi libri f. Ecclesiastici, qui habentur extra canonem. - 4to	1539.	Tiguri.	C. Froscho-ver.
88.	Biblia. Hebræa. Chaldæa-interpretatione. Loco-rum descriptio è Cosmographis. Index etc. His accesserunt Schemata Tabernaculi Mosaici et templi Salomonis, quæ præente Francisco Vatablo Hebraicarum literarum Regio professore doctissimo, summa arte et fide expressa sunt. OLIVA. PARISIIS EX OFFICINA ROBERTI STEPHANI TYPOGRAPHI REGII. M. D. XL. cum privilegio Re-gis. Ed. 3. Steph. - - - Fol. max.	1540.	Parisiis.	Rob. Stephanus.
89.	Pentateuchus Moysi. Josue. Lib. Judicum. Ruth. - - - - 12mo	1542.	Lugd.	Seb. Gry-phius.
90.	Biblia sacra sancta Testamenti Veteris et Novi, è sa-cra Hebræorum lingua Græcorumque fontibus con-			

	consultis simul orthodoxis interpretibus religio- fissime translata in sermonem latinum. Autho- res omnemque totius operis rationem ex subjecta intelliges Praefatione. Est hæc illa versio famigeratissima, quam Theol gi- Tigurini Leo Judæ, Theodorus Bibliander, Con- radus Pellicanus, Petrus Cholinus et Rudolphus Gualtherus in lucem emiserunt. Fol.			
91.	Sacræ scripturæ et diuinarum literarum B Y B L I A univerſa, cum diligentia cura studio singulari elab- orata, deque ſententia doctissimorum virorum & in primis Hebraicæ linguae peritorum, plurimis in locis ultra priores editiones emendata atque correcta: et D. ERASMI R O T E R O D . versione Novi Testamenti, juxta priorem appofita. Præ- missis ubique et D. HIERONYMI Prolegomenis, et insuper proemio exitui theologi JOH. BRENT- TII in quo cum sacrarum litterarum autoritas præclare aſſeritur, tum breuiter ſumma harum ex- plicatur et conſilium atque finis demonſtratur. Accedit latina interpretatio, nominum Hebræo- rum Chald. Græc. etc. item chosmographica lo- corum indicatio. it. Index rerum et ſentent. fi- delis et locuples. Fol.	1543.	Tiguri.	C. Froscho- ver.
92.	Biblia sacra ſancta ex poſtremis orthodoxorum do- ctorum omnium, vigiliis ad hebraicam veritatem et probatissimorum, ac manuſcriptorum exempla- rium fidem. Cum argumentis Indice historia- rum et Hebraicorum nominum interpretatione, 8vo	1544.	Lipſiæ.	Nic. Wol- rab.
93.	Biblia. Quid in hac editione præſtitum fit, vide in ea quam opere præpoſuimus ad lectorum epiftola. OLIVA. Lutetia ex officina Roberii Stephanii, typographi Regii M. D. XLV. cum privilegio Re- gis. Edit. 4. Steph. eaque rariss. 8vo	1544.	Basileæ.	Nic. Brylin- gerus.
94.	Evangelium ſecundum Matthæum, ſecundum Mar- cum, ſecundum Lucam, ſecundum Johannem, G 3 ACTA	1545.	Lutet.	R. Stepha- nus.

	ACTA APOSTOLORVM. Breves variarum translationum annotationes, adjecta veterum Latinorum exemplarium manuscriptorum diversa lectio-ne. Oliva. Parisiis ex officina Rob. Stephani typographi Regii. M. D. XLV. Cum Privilegio Regis. Pars I.			
	Pauli Apostoli epistolæ ad Romanos ad Corinthios II ad Galatas, an Ephesios, ad Philippenses, ad Colosenses, ad Thessalonicenses II. ad Timo-theum II, ad Titum, ad Philemonem, ad Hebræos, Epistolæ Catholicæ, Jacobi, Petri II, Jo-hannis III, Judæ. Apocalypsis, B. Johannis. Breves variarum — lectio-ne. Parisiis ex officina Rob. Stephani typogr. Regii M. D. XLV. Cum privileg. Regis. Pars II. 12mo	1545.	Parisiis.	R. Stephanus.
95.	Psalterium latinum. Liber Psalmorum cum translationibus quatuor et paraphrasibus duabus è re-gione sic positis, ut versus versui pulchre respon-deat. INTERPRETES sunt Autor Editionis vulgatae, D. HIERONYMVS. Felix Pratenis. Sebaft. Munsterus. PARAPHRASTÆ Auctor Chaldæus. Joannes Campensis. D. Augustinus. Utile est varias translationes conferre, unam familiarem re-tinere, ut ex ipsa collisione multarum, uberior veritatis lux emicet. ARGENT. 1545. <i>In calce:</i> ARGENTORATI, EX OFFICINA KNOBLO-CHIANA, per Georgium Machæropœum. Mensis Martio Anno 1545. Vid. Reimmanni Catal. B. T. p. 242. 8vo	1545.	Arg.	Jo. Kno-blauch.
96.	Liber Psalmorum Davidis. Annotationes in eos-dem ex Hebræorum commentariis. Oliva, Lu-tetiae ex officina Rob. Stephani typographi Regii. M. D. XLVI. Cum Privilegio Regis.			
	Cantica quæ in Bibliis sparsim leguntur. Annotationes in eodem ex Hebræorum Commentariis. Oliva. Lutetiae ex offic. Rob. Steph. typogr. Reg. In			

	<i>In calce:</i> Excudebat Rob. Stephanus Typographus Regius. <i>Lutetiae Ann. M. D. XLVI. III. Cal. Mart. 8vo</i>	1546.	Lutet.	R. Stephanus.
97.	Biblia sacra ex postremis Doctorum omnium vigiliis, ad Hebraicam veritatem et probatissimorum ex- emplarium fidem. Cum argumentis, Indice, et Hebraicorum nominum interpretatione <i>Lugduni</i> apud <i>Jacobum Giuntam</i> M. D. XLVIII.			
	<i>in calce:</i> Excudebat Theobaldus Paganus <i>Lugduni</i> - 8vo	1548.	Lugd.	Jac. Giunta.
98.	Psalterium paraphrasibus illustratum, servata ubique ad verbum Hieronymi translatione. <i>Kaynerio</i> <i>Snoyghoudano</i> Authore. Accesstere ad postremam hanc editionem singulis Psalmis argumenta, quæ veram genuinamque Prophetiarum intelligentiam pio lectori commonstrabunt. <i>Parisis apud Carolum</i> <i>Guillard</i> sub sole aureo in via ad D. Jacobum 1549. 12mo	1549.	Parif.	Guillard.
99.101.	Biblia sacra ad optima quæque veteris, ut vocant, tralationis exemplaria summa diligentia, parique fide castigata. His adjecimus Hebraicarum, Græ- carum ceterarumque peregrinarum vocum, cum illarum varia à nostra prolatione, interpretatio- nem. Indices insuper tres, quibus Res ac sen- tentia, Annotationes ex sacris doctoribus selectæ, locorumque insignium descriptio, complectuntur. <i>Editio splendidissima.</i> VOLL. 3. corio rubro de- aurato. Fol. max.	1550.	Lugd.	Seb. Gry- phius.
102.	Biblia sacrosancta Testamenti veteris et novi è sacra Hebræorum lingua, Græcorumque fontibus, con- sultis simul orthodoxis interpretibus, religiosissi- me translata in sermonem latinum. Est iterum versio Leonis Judæ et Theod. Bibliandri. - 4to	1550.	Tiguri.	C. Froscho- ver.
103.	Noui Testimenti editio postrema, ex novissima re- cognitione D. D. MARTINI LVTHERI, Präfa- tionibus & Scholiis ejusdem illustrata. Cum in- dice			

	dice Epistolarum et Evangeliorum tam Dominicantium quam præcipuorum festorum in fine adjecto: quorum initium majuscula litera, finis vero hoc signo (¶) notatur. Francofurti ex officina Pet. Brub. Anno LIII.	8vo	1554.	Francf. P. Brubach.
104.	Biblia. R. STEPHANVS LECTORI. En tibi Bibliorum vulgata editio in qua juxta Hebraicorum versuum rationem, singula capita versibus distincta sunt, numeris præfixis, qui verbum numeris, quos in Concordantia nostris novis et integris, post literas marginales ABCDEFG addidimus, respondent: ut quærendi molesta leveris, quem tibi tanquam dígo, quod queris demonstrabunt. OLIVA Roberti Stephani. M.D.LV. <i>In calce:</i> EXCVDEBAT ROBERTO STEPHANO CONRADVS BADIVS, ANNO M.D.LV. VIII. IDVS APRILIS. 8vo		1555.	Genev. R. Stephanus,
105.	Biblia Interpreté SEB. CASTALIONE una cum ejusdem annotationibus. Totum opus recognovit ipse et adjectit ex Flavio Josepho historiæ supplementum ab Esdræ temporibus usque ad Machabæos, itemque à Machabæis usque ad Christum. Accessit quoque rerum et verborum index.	Fol.	1556.	Basileæ. Jo. Oporinus.
106.	Liber Psalmorum Davidis, tralatio duplex Vetus et nova. Hæc posterior, <i>Sanctis Pagnini</i> , partim ab ipso Pagnino recognita, partim ex Francisci Vatabli Hebraicarum literarum professoris quondam Regii eruditissimis prælectionibus emendata et expolita. Adiectæ sunt annotationes cum ex aliarum tralatione, tum vero ex Commentariis Hebreorum ab ipso Vatablo diligenter excussis: quæ commentarii vice lectoribus esse poterunt. Oliva Rob. Stephani M.D.LVI.		In	

	<i>In calce:</i> Imprimebat Rob. Stephanus in sua officina Anno M.D.LVII. Cal. Jan. Vid. Reimmanni Cat. B. T. P. 241.	8vo	1556.	Genev.	R. Stephanus.
107.	Novum D. N. Jesu Christi testamentum. Latine jam olim à Veteri Interpretate, nunc denuo à Theo- doro Beza versum: cum ejusdem annotationibus in quibus ratio interpretationis redditur. Oliva. <i>Robert. Stephani M.D.LVI.</i>		1557.		
	<i>In calce:</i> Excudebat Rob. Stephanus in sua officina Anno M.D.LVII. Calendis Martii. <i>Editio I. Theod.</i> <i>Bezae.</i>	Fol.	1556.	Genev.	R. Stephanus.
108.	Novum Testamentum latino-germanicum, in usum studiorum nunc primum ordinatum et editum.	8vo	1556.	Basil.	Brylinger.
109, 110	Biblia utriusque Testamenti de quorum nova inter- pretatione et copiosissimis in eam annotationibus lege quam in limine operis habes epistolam. <i>O- liva Roberti Stephani M.D.LVII. Tom. I.</i> Novum D. N. JESV CHRISTI testamentum: Latine jam olim à veteri interprete, nunc denuo à Theodoro Beza versum: cum eiusdem annota- tionibus, in quibus ratio Interpretationis reddi- tur. <i>Oliva Roberti Stephani, M DLVI.</i>		1557.		
	<i>In calce:</i> Excudebat ROB. STEPHANVS in sua officina. Anno M.D.LVII. Calend. Martii. T. II. Fol.		1557.	sine loco.	R. Stephanus.
111, 112	Liber idem.				
113.	Biblia sacra ad hebraicam veritatem et proba- tissimorum ac manuscriptorum exemplarium fidem diligenter recognita et restituta.	8vo	1557.	Basileæ.	N. Brylin- ger.
114.	Psalterium Davidis iuxta translationem veterem, una cum canticis, hymnis et orationibus Ecclesiasticis.	I 12mo Biblia	1560.	Witt.	Geo. Rhaw hæred.

Nro.	66	BIBLIA LATINA SEC. XVI.	Annus	Locus	Typogr.
115.		Biblia sacra ad optima quæque veteris, ut vocant, tralationis exemplaria summa diligentia parique fide castigata. His adjecimus Hebraicorum Chalæorum Græcorumque nominum interpretatio- nem cum indicibus copiosissimis, et figur, nitidissi- Fol.	1562.	Lugd.	Seb. Hono- ratus.
116.		Biblia sacrosancta ad Hebraicam veritatem, & probatissimorum ac manuscriptorum exemplarum fi- dem diligentissime recognita et restituta. - 8vo	1562.	Basilæ.	N. Brylin- ger.
117.		Novum Testamentum haud penitendis sacrorum doctorum scoliis Joan. Benedicti Theologi Parisiensis cura concinnatis non inutiliter illustratum, jamque de integro auctum et recognitum. Huic tertiae atque adeo novissimæ editioni adjunctus est præterea et alias scholiorum index, ad errorum censuram maximime conferens. <i>Parisias apud Se- bastianum Nivellum</i> , sub ciconiis, via ad divum Jacobum M. D. LXIII. <i>In calce:</i> Jof. I, 8. An. Do. M. D. LXIII.	12mo	1563.	Parisiæ. Seb. Nivel- lius.
118.		Biblia sacra cum diligentia cura, studio singulare elaborata, deque sententia doctissimorum virorum, & imprimis Hebraicæ lingua peritorum, plurimis in locis ultra priores editiones, emendata atque correcta. Præmissis ubique et divi Hieronymi Prolegomenis, et insuper procœmio eximii theologi JOANNIS BRENTII, in quo cum sacra- rum literarum autoritas præclare asseritur, tum breviter summa harum explicatur, et consilium atque finis demonstratur. - Accessit latina inter- pretatio, nominum Hebraeorum, Chald. Græc. quæ passim in his scriptis occurunt, per quam copiosa et accurata. Ad hæc index fidelis et lo- cuples rerum sententiarumque memorabilium in his libris.	4to	1564.	Tub. Ulr. Mor- hardi vidua
119.		Biblia sacra veteris et novi Testamenti, iuxta vulga- tam, quam dicunt editionem: JOANNIS BENE- DICTI			

DICTI Theologi industria accurate recognita et emendata, Annorumque à mundo condito, ad Christum usque natum supputatione illustrata. Adiectis ad singula quæque capita brevibus argumentis: et ad finem voluminis Hebraicarum Græcarum, cæterarumque peregrinarum vocum interpretationibus. Tribus item indicibus: quorum *primus* sententias in toto contextu Bibliorum maxime insigines, *secundus* ea quæ in scholiis notatu dignissima occurunt, alii plurimis annexis, his signis annotatis [], ad clariorem sententiarum enunciationem: *tertius* locorum illustrium nomina comprehendit atque explanat. Porro characteres seu signa, qua legenti passim occurrent, epistola nuncupatoria tertio abhinc folio manifestabit. In hac autem editione omnium ultima et accuratissima, præter illa quæ in aliis omnibus inveniuntur, hæc quatuor sunt adjecta: scilicet commentariorum accurata recognitio & amplificatio: Tertius liber Machabæorum. Eruditus atque copiosus sententiarum et rerum tam veteris quam novi Testam. index, qui diligentibus tam majorum quam minorum concordantiarum loco esse poterit. Denique exquista stroma in universum corpus bibliicum quadruplici tum materia, tum libro distincta, in quibus proposita christianæ religionis hoc tempore ex ipso verbo Dei explicantur et dissolvuntur. Authore Renato Benedicto, Andegavo, Doctore Theologo Parisiensi.

In calce:

Excudebat *Floricus Prevost*, anno domini 1564.
die vero ultimo Maji.

Pol.

1566.

Lute-
tice.Jo. Macæus
sub scuto
Britanniae.

120.

Biblia ad vetustissima exemplaria nunc recens castigata: His accesterunt schemata Tabernaculi moæfici, templi Salomonis, omniumque præcipuarum historiarum summa arte et fide expressa. Hebreæ item, Chaldæa, Græca et latina nomina virorum, Mulierum populorum, idolorum, urbium, fluviorum, Montium, cæterorumque locorum,

	rum, quæ in Bibliis leguntur restituta cum latina interpretatione, ac locorum è cosmographis descriptione. Quid in horum Bibliorum castigatione præstium sit, subsequentes præfationes latius indicabunt.				
	<i>In calce;</i> Impressum Francofurti ad Mœnum apud Georgium Corvinum, Sigismundum Feyerabend et hæredes Wiggandi Galli M.D LXVI.	Fol.	1566.	Franco-furti ad Mœn.	Corvinus Feyerabēd Gallus.
121.	Psalterium latinum Davidis Prophetæ et regis cum expositione Christophori Corneri.	8vo	1566.	Lipſiæ.	Ernest. Vœ-gelin.
122.	Biblia latino Gallica.	Fol.	1568.	Genev.	Jaq. Bourgeois.
123.	Biblia sacra juxta vulgatam editionem ad vetustissima exemplaria castigata. Pentateuchus Moysi, Josue, Judicum, Ruth.	12mo	1569.	Lugd.	Antonius Gryphius.
124.	Novum Testamentum Jesu Christi ex D. Erasmi Roterodami translatione latina, cui è regione apposita est germanica translatio D. Martini Lutheri, propter studiosos, et exterarum nationum homines, qui per hanc utriusque linguae collationem simul christianæ nostræ religionis fundamenta discere et vulgarem nostram linguam assequi poterunt: ex eadem opera duplum fructum reportantes. Adjectis argumentis cum-concordatiis in margine necessariis, nunc denuo magna diligentia, tali typo, quali ante non, expressum. NB. dictum, Joh. 5, 7. in textu latino legitur, in germanico non item.	4to	1570.	Franco-furti ad Mœn.	Pet. Schmid
125-128	Biblia sacra, quid in hac editione à Theologis Lovaniensibus præstium — post indicatur. Antwerpiae ex offic. Christophori Plantini Architypographi regii MDLXXIII. Voll. 4.	16mo	1574.	Ant-verpiæ.	C. Plantinus.
		Biblia			

Nro.	BIBLIA LATINA SEC. XVI.	69	Annus	Locus	Typogr.
129.	Biblia ad vetustissima exemplaria nunc recens castigata Romæque revisa, in quibus præterea, quæ subsequens præfatio indicat, capita singula ita versibus distincta sunt, ut numeri prefixi Lectorem non remorentur, et loca quæsta tanquam digito demonstrent, additis ubi res postulavit elegantissimis figuris.	8vo	1573.	Lugd.	Guil. Ro-vilius.
130-139	Biblia Germanico-latina. <i>Uff Churfürstlichen Sächsischen Befehl gedruckt zu Wittenberg.</i> Cum gratia et privilegio. ANNO M. D. LXXIII. Voll. X.	4to	1574.	Viteb.	Joh. Krafft.
140-143	Biblia latina juxta veterem seu vulgarem translationem, ad Hebræam veritatem emendati et brevi ac perspicua Explicatione illustrati insertis etiam præcipuis locis communibus in lectione sacra observandis. <i>Lucas Ofiander D. Tom. I. II. IV. V.</i>	4to	1578.	Tub.	G. Gruppenbachius
144.	Psalmorum Davidis et aliorum Prophetarum Libri quinque vario carminum generet latine expressi <i>Theodora Beza Vezelio.</i>	12mo	1580.	Genev.	— —
145.	Biblia sacra ad vetustissima exemplaria nunc recens castigata, Romæque revisa: In quibus præterea quæ subsequens Præfatio indicat capita singula versibus distincta sunt, adjectis elegantissimis figuris illuminatis.	8vo	1581.	Lugd.	Guil. Ro-vilius.
146.	Psalterium lat. etc. cum expositione <i>Christophori Corneri.</i>	8mo	1581.	Lipsiae.	E. Vœgelin.
147.	Biblia sacra Vet. et Novi Testamenti iuxta vulgatam editionem majori quam antehac unquam Doctorum studio, ad veritatem Hebraicam et probatissimorum exemplariorum fidem emendata. Cum figuris et descriptionibus etiam chorographicis, quibus variorum ædificiorum ac operum structuaræ atque regiones ob omnia oculos ponuntur.	Gene-	I 3		

Nro. | 70 BIBLIA LATINA SEC. XVI. | Annus | Locus | Typogr.

	<i>Genevæ apud Petr. Santandreamum M.D.LXXXIII. cum signo Commeliniano.</i>	8vo	1583.	Genev.	P. Santan- dreas.
148.	<i>Psalterium Davidis, Der Psalter Davids M. D. XXXIIII.</i> <i>In calce:</i> <i>Erfordiæ excudebat E[ustachius] Mechlerus impensis G. L. D.</i>	4to	1584.	Erfordiæ, E[ustachius] Mechlerus.	
149.	<i>Biblia sacra ad optima quæque veteris et vulgatae translationis exemplaria, summa cum diligentia, parique fide castigata. Cum Hebraicorum, Chal- dæorum et Græcorum nominum interpretatione,</i>	8vo	1585.	Francf.	Feyera- bend Tack Fischer.
150.	<i>Biblia sacra Vulgatae Editionis Sixti Quinti Pontif. Max. Jussu recognita atque edita. Editio splendi- dissima et rarissima.</i>	Fol.	1592.	Rome.	Ex typogr. Apostoli- co - Vatica- na.
151.	<i>Psalterium Davidis regii Prophetæ vario genere car- minis latine redditum, ab illustrissimo principe ac Domino, Dn. MAVRITIO Hassie Landgravio Comite in Catzenelnbogen, Dierz, Ziegenhain et Nidda. Excusum Smalkaldia.</i> <i>In calce:</i> <i>Smalkaldia Michael Schmuck imprimebat MDXCIII.</i>	4to	1593.	Smal- kaldia,	Michael Schmuck.

SEC.

SEC. XVII.

152. 153. **B**ibliorum Codex sacer et authenticus Testamen-
ti utriusque veteris et novi, ex Hebreo et græ-
ca veritate quam proxime ad literam quidem fieri
potuit, fidelissime translatus in linguam latinam.
De universa hujus operis ratione differetur in sub-
jecta præfatione. *Joh. 5. scrutamini scripturas.*
Voll. 2.
154. 155. **B**iblia sacra Veteris et Novi Testamenti secundum
editionem vulgatam. Anno 1602. Voll. 2.
156. **T**estamenti Veteris Biblia sacra, sive libri canonici
priscæ Judæorum Ecclesiæ à Deo traditi. La-
tini recens ex Hebreo facti, brevibusque schoiis
illustrati ab *Immanuele Tremellio* et *Francisco Ju-*
nio. Acceserunt libri qui vulgo dicuntur apo-
cryphi latine redditi, et notis quibusdam aucti a
Francisco Junio, multo omnes quam ante emen-
datius editi et aucti locis innumeris, quibus etiam
ad junxit Novi Testamenti libros ex Sermone
Syro ab eodem *Tremellio*, et ex græco à *Theodoro Beza* in latinum versos, notisque itidem illustra-
tos. Tertia cura *Francisci Junii* cum indice ad
notas Vet. Test. triplice, Hebr. Græco & Latino.
Hanoviæ typis Wechelianis, apud *Claudium Marnium*, et hæredes *Johannis Aubrii*.
- N.B. Hoc opus in magno pretio habendum, ob
MSS doctissimas observationes, quas sua manu
in omnibus fere paginis exhibuit vir illustris et
longe doctiss. *Gerb. à Mastricht* Synd. Brem.
157. **T**estamenti Veteris et Novi Biblia sacra ex Hebreo et
græco latina facta. Altera tralatio vetus est, al-
tera nova cum adnotationibus *FRANCISCI VA-*
TABLI, prout utramque Regio privilegio orna-
tam

1602. Han-
viae.Typis
Wechelia-
nis.

Nro. | 72 BIBLIA LATINA SEC. XVI. | Anno | Locus | Typogr.

	tam ROBERTVS STEPHANVS ann. M.D.XLV. Lutetiae edidit. Accessere, Interpretatio nominum Hebreorum, Chaldaeorum et Græcorum quæ passim in hisce libris occurunt; Index rerum, et sententiarum memorabilium locuples: nec non versuum singulorum capitum per numeros distinctione. Hanoviae Typis Wechel. apud Claud. Marnium et hered. Jo. Aubrii M.DC.V. - 4to	1605.	Hano- viæ.	Typis Wechelia- nis.
158.	Biblia sacra vulgata editionis SIXTI V. PONT. MAXIM. Iussu recognita et CLEMENTIS VIII. auctoritate edita. Nunc autem CXXXIX figuris noviter inventis et in æs incisis illustrata à de Bry ad Reverendissimum et illusterrimum Archiepiscopum Moguntinensem principem Electorem ac Archi-Cancellarium Job. Schwickardum. Moguntiae apud Jo. Albinum, impensis Joannis Theobaldi Schönwetteri et Jacobi Fischeri 1609. Job. Theod. de Bry fecit. Editio rarissima, et prima Clementina in Germania impressa. - 4to.	1609.	Mo- guntiæ.	Schönwet- ter.
159.	Psalterium Davidis Prophetæ et Regis juxta veterem translationem alicubi emendatam cum canticis selectis veteris et novi Testamenti ad usum S. Metropolitanæ Magdeburgensis Ecclesie excusum. Impensis ejusdem. Eccl. Fol. max	1612.	Magd.	Bezelius.
160. 161.	Testamenti veteris Biblia sacra sive libri canonici præsæ judæorum Ecclesiæ à Deo traditi latini re cens ex Hebræo facti, brevibusque scholiis illustrati ab Immanuele Tremellio, et Francisco Junio etc. Tom. I. & II. Charta munda inter ligata. Fol.	1618.	Hano- viæ.	Typis Wechelia- nis.
162. 163.	Biblia S. cum scholiis plurimum auctis Joann. Marianæ & Notat. Emanuelis Sa, add. P. Lanselii Supplemento. Adj. ad Calcem Fr. Lucæ Brugensis correctiones Romanæ in Bibl. Lat. loca insignia etc. Antwerpiae 1624. Voll. 2. Ligat. Anglie, Fol.	1624.	Antw.	
			Biblia	

Nro. | BIBLIA LATINA SEC. XVII. 73 | Annus | Locus | Typogr.

164.	Biblia Mariæ, opus à B. Alberto Magno, ex ordin. Prædic. olim Episcopo Ratisponensi, conscriptum, in quo omnia fere, quæ in sacris Bibliis continentur, Beatissimæ Dei parenti Mariæ pulchre, et breviter adaptantur, aureum fane, et divini verbi concionatoribus perutile, ac Marianis cultoribus pergratum. Accesſere compendiosa vite descrip- tio et Panegyris propter publicos Applausus, et A potheosis ejusdem B Alberti extensionem. Nunc primum in lucem edita, opera et studio R. P. F. Vincentii Jusfiniani Ejusd. Ord. et S. Theologaz Professoris. Coloniæ Agrippine veneunt apud Antonii Bætzeri hæred. prope D. Paulum M.DC.XXV. V. Quetif de Scriptor. Præd. T. I. p. 177. b. fin.	8vo	1625.	Colon. Agrip- pinæ.	A. Bætzer.
165.	Sacra Biblia sive Testamentum Vetus ab Immanuele Tremellio et Francisco Junio ex Hebræo latine redditum et Testamentum novum à Theod. Beza Græco in latinum versum.	8vo	1632.	Tiguri.	è Typogr. Bodmeria- no.
166.	Psalterium Mariæ Virginis à Sancto Bonaventura editum. Exercitium item quotidianum. Psalmi pœnitentiales cum Litaniis. Medicina item spiritualis contra pestem. Additis aliis precatiōnibus piis, quas sequens Præfationem pagella monstrabit. Constantiae ex Typographia Leonhardi Straub, anno. M. DC. XL.	16mo	1640.	Con- stantiae.	Leonh. Straub.
167-170	Biblia Testamenti veteris et novi illustrata, in quibus simul annotata Hugonis Grotii exhibentur. Opera et studio D. Abrahami Calvii, VOLL. 4. Fol.	Fol.	1672.	Franco- furti ad Moen.	B. C. Wust.
171.172	Biblia numerata seu index specialis in Vetus Testamentum ad singula omnium librorum capita et commata, à Jo. Geo. Dorscheo, auctus à Johanne Grambsio. VOLL. 2.	Fol.	1674.	Franco- furti ad Moen.	Beyeri & Gœtzii hæred.
173.	Biblia sacra sive Testamentum vetus et novum ex linguis originalibus in linguam latinam transla- tum	K			

	tum, Additis capitum summaris et partitionibus à <i>Sebastiano Schmidt</i> , SS. Th. D. Argent. Univers. Prof. Jen, etc.	4to	1697.	Argent	Jo. Fr. Spoor,
174.	Novum Testamentum Domini nostri Jesu Christi ex versione vulgata cum paraphrasi et Adnotatio- nibus <i>Henrici Hammondi</i> , ex anglica lingua in la- tinam transtulit, suisque animadversionibus casti- gavit, auxit <i>Joannes Clericus</i> .	Fol.	1698.	Amst.	G. Galletus

SEC.

SEC. XVIII.

175. **B**iblia sacra vulgatae editionis Sixti V. et Clementis VIII. Pontif. Max. auctoritate recognita, versiculis distincta una cum selectis annotationibus ex optimis quibusque interpretibus excerptis Prolegomenis, Novis tabulis Chronologicis, Historicis et Geographicis illustrata. Indiceque Epistolarum et Evangeliorum aucta. Auctore Joh. Bapt. du Hamel, Presbytero et Exprofessore regio. Parisis apud Jo. Bapt. Delespine MDCCV. cum privil. Regis. Fol. 1705. Parisiis. Delespine.
176. Biblia sacra ex Sebastiani Castellionis interpretatione, ejusque postrema recognitione præcipue in usum studiosæ juventutis. 8vo 1729. Lipsiæ. S. B. Walther.
- 177-180. Evangeliarium quadruplex, Latinæ versionis antiquæ, seu Veteris Italicae nunc primum in lucem editum ex Codicibus Manuscriptis aureis, argenteis, purpureis, aliisque plusquam Millenariæ Antiquitatis, sub auspiciis Johannis V. Regis fidelissimi Lusitaniae, Algarbiorum etc. a JOSEPHO BLANCHINO Veronensi. Presbytero congregacionis oratorii sancti Philippi Neri de Urbe. Rome Anno Domini circ 10 CC XLVIII. Typis Antonii de Rubeis, apud Pantheon, in via lemnarii Romani. Superiorum permisso. Partes IV. Fol. 1749. Romæ. Ant. de Rubeis.

APPENDIX.

Ad Artic. I.

I - 4.

Biblia Hebraica cum interlinear interpretatione Latina Xantis Pagnini Lucensis, quæ quidem interpretatio, cum ab Hebraicarum dictionum proprietate discedit, sensum, videlicet, magis quam verba exprimens, in margine libri est collocata; atq; alia BEN. ARIÆ MONTANI HISPALENSIS, aliorumque collato studio è verbo redditâ, ac diverso characterum genere distincta, in ejus locum est substituta. Accessit Bibliorum pars quæ Hebraicè non reperitur, item Testamentum Novum Græce, cum vulgata interpretatione latina, græci contextus lineis inserta. Ex Officina PLANTINIANA RAPHELENGH 1513. Voll. 4.

med. 8vo.

1613.

Lugd.
Batav.Plantin-
Raphelen-
gi.

Ad Artic. V.

5.

Novum Testamentum Jesu Christi filii Dei, ex versione Erasmi Roterodami, innumeris in locis ad graecam veritatem genuinumque sensum emendata, cum Glossa compendaria MATTHIAE FLACII, ILLYRICI, in Nouum Testamentum cum ejus epistola Consulibus & Ecclesiæ Argentoratensi dicata, Basileæ, Petri Perne 1570. - in Fol.

1570.

Basileæ. P. Perna.

6.

JESV CHRISTI D. N. Nouum testamentum, *sive* Nouum fœdus cuius Graeco contextui respondent interpretationes duæ: vna vetus: altera, nova, Theodori Bezæ, diligenter ab eo recognita. EivsDEM TH. BEZÆ ANNOTATIONES, quas itidem hac tertia editione recognovit, et accessione non parva locupletavit.

RESPON-

RESPONSO ejusdem ad Seb. Castellionem, in qua
multi Noui Testamenti et harum in ipsum anno
annotationum loci accuratissime excutiuntur seorsum
excusa prostat. ANNO M.D.LXXXII. Edit. III.
Th. Bezae.

Fol.

1582.

Genev.

H. Stephanus cum
Oliva.

Ad Artic. VIII.

7. COMMENTARIUS MARTINI LVTHERI in Jo-
nam Prophetam, jam nouissime post aliorum tra-
lations latinus factus à Vincentio Obsopæo.
Præfixa est et noua à Luthero præfatio, qua per-
stringuntur ij, qui passim sua ita uertunt, ut pror-
fus euertant et deprauent. *Haganæ, Joh. Secer.*
Anno XXVI.

8vo

1526.

Hagan.

Joa. Secer.

8. Propheta Nahum juxta veritatem Hebraicam, Latine
redditus per Theodorum Bibliandrum, adje-
cta exegesi, qua versionis ratio redditur, et au-
thoris diuini sententia explicatur. TIGVRI APVD
CHRISTOPH. FROSHO. MENSE JVL. ANNO
M.D.XXXIII.

8vo

1534.

Tiguri.

C.Frosho-
ver.

9. Ecclesiasticus Jesu Syrach, omnium præclarissi-
marum sententiarum liber insignis, ad Oecono-
miam ac gubernationem, cum Ecclesiasticarum,
tum politicarum rerum, mire utilis, latinus fa-
ctus. *1 Pet. 2. non voluntate hominis — sancti*
homines. M.D. XXXVIII. cum epistola dedic.
Stephani Vigili Pacimontani. Magdeburgi excu-
debat Michael Lotther. Anno M.D. XXXVIII.

8vo

1538.

Magd.

M.Lotther.

- 2) Liber Jesu Syrach, ex Germanica transla-
tione D. Martini Lutheri latine redditus, per Justum
Jonam. Prefatio in eundem librum Syrach Do-
ctoris Martini Lutheri? Vitembergæ ex officina
Petri Seitz. Annn M.D. XXXVIII, sexto Idus
Maji.

8vo

1538.

Witt.

P.Seitz.

10. *Davidis Regis Prophetæ aliorumque sacrorum vatum Psalmi.* Ex Hebraica veritate in Latinum carmen à BENEDICTO ARIA MONTANO obseruantissime conuersi. Cum argumentis et elucidationibus, quibus singulorum Psalmorum sententia plene exponitur, et orationis filium deducitur, ejusdem interpretis opera et studio adjunctis, ANTVERPIÆ, ex officina Christophori Plantini, Architypographi Regii. M D. LXXXIII, 4to
Liber summe rarus.

1584. Antw.

C. Plantinus.

Nro.

APPENDIX.

79

| Annus | Locus | Typogr.

IX.

BIBLIA FRANCICA, AN-
GLO-SAXONICA, GOTHI-
CA, THEOTISCA ET
GERMANICA.

1. OTFRIDI EVANGELIORVM LIBER ueterum Germanorum grammaticæ Poeseos, theologicæ præclarum monumentum. *Evangelien - Buch*, in altfrenckischen Reimen, durch Otfriden von Weßenburg, Münch zu St. Gallen, vor siebenhundert Jahren beschrieben: Jetz aber mit Gunst des geßrengten ehrenwesten Herrn Adolphen Herman Riedesel, Erbmarschalck zu Hessen, der alten Teutschischen Sprach und Gottsforcht zu erlernen, im truck verfertiget, und nebst einer lateinischen Vorrede Matthiae Flacii Illyr. 8vo 1571. Basileæ.
2. Psalterium Davidis Latino - Saxonum vetus. a Johanne Spelmano D. Hen. fil. editum. E vetustissimo exemplari MSS. in Bibliotheca ipsius Henrici, & cum tribus aliis non multo minus vetustis collatum. *Londini*, Excudebat R. Badger, Serenissimi Principis Walliæ Typographus. Impensis Ph. Stephani, et Ch. Mereditib sub Aureo Leone in cœmeterio Paulino 1640. 4to 1640. Lond. Badger.
3. D. N. Jesu Christi SS. Evangelia ab Ulfila Gothorum in Moesia Episcopo circa annum à Nato Christo CCCLX. Ex Graeco Gothicè translata, nunc cum Parallelis Versionibus, Sueo - Gothicæ, Norræna seu Islandica, et vulgata Latina edita. *Stockholmie* Typis Nicolai Wankif Regii Typographi. Anno salutis M.DC.LXXI. 4to 1671. Stockh. N. Wankif.
4. Quatuor D. N. Jesu Christi Euangeliorum versiones per-

	perantiquæ duæ, <i>Gothica scil. & Anglo-Saxonica</i> : Quarum illam ex celeberrimo Codice Argenteo nunc primum depromsit <i>Franciscus Junius F. F.</i> Hanc autem ex Codicibus MSS, collatis, emen- datius recudi curavit <i>Thomas Mareschallus</i> , An- glus etc.	4to	1684.	Amst.	Janffonio- Wæsbergii.
5.	<i>Heptateuchus</i> , <i>Liber Job</i> , et <i>Evangelium Nicodemi</i> , ANGLO-SAXONICE . Historiæ <i>Judith</i> Fragmentum; DANO-SAXONICE . Edidit nunc primum ex MSS. codicibus <i>Edwardus Twaites</i> , è Collegio Reginæ. <i>Oxoniae</i> , e theatro Sheldoniano, An. Dom. MDCXCVIII. Typis <i>Junianis</i> .	4to	1698.	Oxon.	T.Sheldon.
6.	Tatiani Alexandrini Harmoniaæ Evangelicæ antiquissima versio Theotisca, ut et Isidori Hispanensis ad Florentinam fororem de Nativitate Domini, pas- sione, resurrectione etc. libri eadem lingua con- versi Fragmentum. Io. PHILIPPVS PALTHENIVS è MSS. Codd. edidit et animadversionibus necessariis illustravit. Accessit Fragmenti veteris linguae Theotiscae à Lambecio in Biblioth. Vindobon. productum, probabili Doctissimi Viri conjectura restitutum atque emendatum. <i>Gryphiswaldie ap. Jo. Wolfgang.</i> <i>Fickweilerum</i> . Anno M.DCC.VI.	4to	1706.	Gry- phisw.	Jo. Wolfgang. Fickweile- lerum.
7.	A. TEVTSCHE BIBELN DIE VOR DER REFORMATION IN DER ROEMISCHEN KIRCHE HERAVS GEKOMMEN. SEC. XV. et XVI. Die teutsche Bibel, ein sehr altes Stück, in welcher alle Rubriken, Signaturen der Blätter, und Ueber- schriften sowohl der Bücher als Capitel, mit roter Farbe.	L.			

	Farbe geschrieben sind. Sie kommt mit derjenigen in Biblioth. Ludowieg. N. I. überein, die Herr Prof. Michaelis daselbst und in der Hamburgischen vermischten Bibliothek 2 B. 4 St. p. 577. seq. beschrie- ben hat, und man glaubet sie sey gedruckt 1462. Ganz am Ende sind auf 5 Blättern die Argumente der Psalmen angehänget mit der Ueberschrift: Hier hebent an, die Tytellus über einen jeglichen Sal- men des Psalters.	Fol.	1462.	Maynz.	Jo. Faust.
8.	Eine fehr alte Teutche Bibel, ohne Anzeige des Orts und Jahrs. Die Rubriken sind zwar gedruckt, aber die Signaturen und Anfangs-Buchstaben sind noch geschrieben.	Fol.	—	—	—
9.	Die uhralte Cöllnische Bibel. 2 Theile in rothen Fucht, verguldet auf dem Schnitt. Ein fehr theures und höchst seltenes Cabinet-Stück. Die erste Aus- gabe.	Fol.	—	Coelne	—
10.	Von dieser ersten Ausgabe I Theil. Vorne und bin- ten mangelhaft, gehet nemlich an vom 2. B. Mof. Cap. 39. und endiget sich mit Ps. 46.	Fol.	—	Coelne	—
11.	Eben dieser Cöllnischen Bibel, die andere Ausgabe. Aus der Palmischen Sammlung.	Fol.	—	Coelne	—
12 - 13.	Eben derselben, die dritte Ausgabe. 2 Voll. aus der Schmidtschen Sammlung.	Fol.	—	Coelne	—
	Obz. Die Gelehrten sind sämtlich der Meinung, daß die- se Cöllnische Bibeln zwischen den Jahren 1470 und 1480 herausgekommen. Dass D. Kortholt nicht un- rechtfertigt ist, wenn er in tr. de variis script. edit. p. 346. von dreyerley Ausgaben derselben spricht, wer- de ich in den Nachrichten klar vor Augen legen. Die Cöllnische Mundart darinn, ist warhaftig Plat- teutsch, obgleich bin und wieder etwas Holländisches mit untermengen ist.				
14.	Eine uhralte teutsche Bibel. 2 Theile in einem Bande. Ein jeder Theil hat vorne ein kleines Register der darin				

barin enthaltenen Bücher. Am Ende stehet: *Dis durchblechtigist Werck der gantzen beyligen geschrift genandt die Bibel für all ander vorderdruckt teutsch Bibeln. Lauerer, klarer und warer nach rechten gemeynen teutsch dann vorgedrucket. hat hic ein Ende. In der hochwirdigen keiserlichen stadt Augspurg. Deredeln teutschen Nacion mit die minst funder mit den meysten eben gleich genennet. zu ganzen ende gedrucket. Umb wölich Volbringung sei lob, glori und ere. Der hohen beyligen trivaligkeit und eynigen wesen, dem vater und dem sun und den beyligen geyst, der do lebt und regieret got ewiglichen amen.* 1. 8. A. A. Hierunter stehet ein wilder Mann, der einen teutschen Schild mit einem Löwen vor sich hält.

Fol.

1477. Augsp.

15. 16.

Die rare Nürenbergische Bibel 2 Voll. Deren Anfangs-Buchstaben mit dicken Golde belegt, und die Holzschnitte schön illuminiret sind. Am Ende stehet: Dis durchblechtigist werck der gantzen beyligen geschrift — hat hic ein Ende. Gedruckt durch Anthonium Koburger in der löblichen keyserlichen reychstat Nürenberg. Nach der Geburt Christi des Gesetzes der Genaden. Vierzehnbundert und in dem drey und achtzigsten jar. am montag nach Invocavit. Umm wellich volbringung. sey lob, glori, und ere. der hohen beyligen dreyvaligkeit, und einigen wesen — amen.

Fol.

1483. Nürnb. A. Kobuger.

17.

Die alte Straßburgische Bibel. Der 2 Theil. von Sprüchen Salom. bis zu Ende der Offenb. Johannis. Am Ende stehet: Dis durchbliechtigist Werck — hat hic ein Ende. Gedruckt in der löblichen keyserlichen freystatt Straßburg. Nach der Geburt Christi — vierzehn bundert und in den fünf und achtzigsten jar auf Montag der zweyt des Mondes May. Umm wellich volbringung sey lob glori und ere der — — amen.

Fol.

1485. Straßb.

v. Vogt Catal, lib. rar. p. 101, Ed. 3.

L 2

De

18.	De falter to düde mit der utblegginge also dattu klar machst vornemen wattu dar inne leſſt. Am Ende: Anno dñi MCCCCXCIII. Lübeck. Das Zeichen des Druckers ist F , wie auch 3 Mohnköpfe. 4to	1493.	Lübeck	
19.	De Biblie mit vltigher achtinhe: recht na deme la- tine in düdesck evergesetzer. mit vorluchtinghe unde gloſe: des hochghelerden Poſtillatores Nicolai de Lyra unde anderer velen billighen doctoren. Am Ende: Demne alweldigeme Gade, deme hemmel- ſcheme vadere sy ummetlike danknamicheyt de de ee und de Bade, de ghesetteſt fint uth ſinem bene- dieden munde - - - heſt ghegeven den ſtarſiken mifchen. Und ok sy loſ ſinem ſone — Und ock deme bilghen geſte — Und ok der unbeflecken juncfrowen marien, yn der alle ee und profecien daffen bokes vullenbracht fint - - - Unde mit daffen erne bokſtaven ghedrucket, unde ſelichbliken vullen- bracht vormiddelft Steffen Arndes, in der Keyſer- lichen Stad Lubick. Int jar unses heren MCCCC- XCIII up den dach der bilghen Wedewen ſinte E- lizabeth, de dar was de XIX dach des manten No- vembris. Fol. Genes. 3, 16.	1494.	Lübeck	St. Arndes.
20.	Der teutsch Psalter mit anderthalb hundert Psalmen. Und mit ihren Rubricken. Auch mit etlichen Psal- men, die genennet werden Lobgesang Zacharia, A- thanassii, Symb. Athanassii. Am Ende: Gedruckt zu Augspurg von Hansen Schönsperger. Anno M. CCCC. XC VIII. in 8vo Pſ. I. v. I.	1498.	Augfp.	H. Schönsperger.
21.	Der Text des passions, oder Liedes Christi, uſſ den vier evangelisten zusammen inn eyn ſyn bracht mit ſchönen figuren. Am Ende: Gedruckt von Jo- hannes Knoblauch zu Straſburg. Anno millesi- mo quingentesimo ſexto. 4to Dat	1506.	Straſb.	J. Kno- blauch.

Nro.		BIBLIA GERMANICA etc.	85	Annus	Locus	Typogr.
22.	Dat Boeck des hylligen Evangelii, Profecien unde Episteln aver dat gantze jaer: mit der Glosen unde Exempelen. Am Ende: <i>Uñ is vullenbracht unde gedruckt, dorch dat Beveel des Erbaren Johanssen Lor (sünft Coniacob) Borger der keiserlichen stadt Meydborck. Gedruckt dorch den vorsichtigen Adam Petri von Längendorff borgher to Basel. In deme Tare do man schreeff. M. CCCCC. XIII. des VII. Dages des Maentes Januarii.</i>	Fol.	1513.	Magd.	Ad. Petri.	
23.	Ewangelia mir Ufslegung der Gloß, und Epistel teutsch über das ganze Jar allenthalben darbey der Anfang: der Psalm und die Collef eyner yeglichen Mess: nach der Ordnung der Chrißtlichen Kyrchen. Am Ende stehtet: <i>Gerruckt und volend zu Menz durch Johannem Schöffer zu Mitfaß, nach Christi unsers Herren Geburt, tausend fünfhundert und zebzen jar. Mit den Faust und Schöfferschen Wan-</i>	Fol.	1510.	Mayntz	J. Schöffer.	
24.	Dat Boek des hilligen Ewangelii: Prophetien unde Episteln aver dat gantze Jaer: mit der Glosen unde Exempeln. Am Ende: <i>is vollenbracht und gedruckt dorch dat Beveel des Erbaren Johanssen Riemberger der keiserlichen stadt Augsburc. Gedruckt dorch den vorsichtigen Adam Petri van Langendorff Borger to Basel. In deme jare do men schreeff M. CCCCC XVII, des Maentes Augusti.</i>	Fol.	1517.	Augsp.	Ad. Petri.	
25.	Bibel teutsch der erst und ander tail. Am Ende stehtet: <i>Gedruckt und volendt in der kayserlichen stadt Augspurg durch Silvanum Otmar, in verlegung und kosten des fürschtigen herrn Johann Rynnmann von Oringen. Nach der Geburt Christi fünfzehnhunders und achtzehnen jar, auf den XXVII. tag des Janners. Hierum wir lob sagen. und danck wärken der unerschaffnen — — — allerheiligsten Dryainigkeit — dem sey glori lob und Eer von Welt zu Welt, amen.</i>	Fol.	1518.	Augsp.	Silv. Otmer	

26.	Biblia Düdesch dat erste unde dat andere Deell. Am Ende: Hyr endiget sich - - - Gedrücket und fulendet in der Stad Halberstad na der gehort Christi vesteyn hundert unde twe unde twyntich Jar up den VIII. Dach Julii. Hyr unme wy loff seggen und dancken - - - yn ewycheit. Amen. Fol.	1522.	Halberstad.	C. D.
-----	---	-------	-------------	-------

**B. BIBELN AVS D. MART.
LVTHERI VBERSETZTNG,
DIE BEY VND NACH SEINEM
LEBEN, HERAVSGEKOM-
MEN SIND.**

(a) BEY SEINEM LEBEN.

1.	Die Sieben Puß Psalmen mit deutscher Auslegung nach dem schriftlichen Synne tzu Christi und Gottes Gnaden, neben seyns selben warer erkeninß gründlich gerichtet. Am Ende: gedruckt tzu Wittebergk yn der Churfürstlichen stad durch Joannem Grunenberkg nach Christ geburt: Tausend fünff hundert und jm siebenzen Jar bey den Augustinern.	in 4to	1517.	Witt.	J. Grüneberg.
2.	Die sieben Buß Psalme.	4to	1518.	Leipz.	—
3.	Die sieben Buß Psalme, gedruckt tzu Leyptzk durch den vorsichtigen Mann Jacobum Thanner nach Christi Geburt tausend fünfhundert und ym newtzenenden yaar.	4to	1518.	Leipz.	Thanner.
4.	Die sieben Buß-Psalme.	4to	1519.	Witt.	—
5.	Die sieben Buß-Psalme.	4to	1519.	Strassb.	Knoblauch.
6.	Auslegung des hundert und neundten psalmen (110) D. Martin. Luthers, Augustiner tzu Wittenberg.	zu			

	zu Herr Hieronimo Ebner Loßlunger tzu Nürnberg.	4to	1519.	Leipz.	—
7.	Der sechs und dreißigste psalm David. Martinus Luther.	4to	1521.	—	—
8.	Das Magnificat. Verteutscht und ausgelegt durch D. Mart. Luther Augusti. Wittenberg am zebenden tag Marcii.	4to	1521.	Witt.	—
9.	Der Sieben und treißigste Psalm David, einen Christlichen Menschen zu lehren und zu trösten D. Mart. Luther.	4to	1522.	—	—
10.	Die Epistel S. Pauli tzu den Galaterin vordeutsch durch. D. M. L. Gedruckt yn der Churfürstlichen stadt Grym. M.D. XXII.	8vo	1522.	Grimm.	—
11.	Das Neue Testament Deutzsib. Wittenberg. Ist die allererste Ausgabe von Luthers Überersetzung, welches im Monat September geschehen ist. Fol.		1522.	Witt.	—
	Von dieser Ausgabe sind noch vier Exemplarien vorhanden.				
12.	Das Neue Testament. Am Ende: Gedruckt zu Wittemberg durch Melchior Lotther yhn tausent fünfhundert zwey und zwanzigsten Jar. Ist die zwote Ausgabe im December Monah. Fol.		1522.	Witt.	M. Lotther.
13.	Das new Testament, yetzund recht grüntlich teutsch. Welches allein Christum unser Seligkeit, recht und klarlich leret. Mit gantz gelerten und wichtigen Vorreden, und der schweristen örteren kurtz, aber güt, aufslegung. Am Ende: Zü Basel, durch Adam Petri, im Christmond, des Jars M.D. XXII. Fol.		1522.	Basel.	A. Petri.
	Hiebey findet sich schon Lutheri Postille von Advent bis H. 3. Könige, woraus die geschwinde Ausbreitung des Evangelii zu schließen ist.				
				Das	

Nro.	BIBLIA GERMANICA etc.	Annus	Locus	Typogr.
14.	<i>Das siebend Capitel S. Pauli zu den Corinthern, durch Martinum Luther. Wittemberg M. D. XXIII. 4to</i>	1523.	Witt.	—
15.	<i>Dath Nyge Testament tho düde Wittemberg. Am Ende: Gedruckt tho Wittemberg durch Melchior Lotter den Jüngern 1523. Eol. Ist die allererste Nieder-Sächsische Augabe.</i>	1523.	Witt.	M. Lotter, jun.
16.	<i>Das alte Testament deütsch, der ursprünglichen hebreischen Wahrheit nach, auffs trewigst verdeutscht. Und yetzrnals in diesem truck, durch den tolmet-schen erleuchtet mit viel hübschen der besunder schweren Orten ausslegungen und erklerung, die keyn ander Drück haben. M. Luther. Zu Bafel, bey Adam Petri im Christmondes M. D. XXIII. Jars. Fol. Sind die 5 Bücher Mos. und das Neue Testament.</i>	1523.	Basel.	Ad. Petri.
17.	<i>Das neue Testament yetz klarlich auf dem rechten Gründt Teutsch Mit gar gelerten Vorreden, und kurtzer etlicher schwerer örterer ausslegung. Auch die Offenbarung Joannis mit hübschen Figuren, auf welchen man das schwereß leichtlich verston kan zü Basel M. D. XXIII. Am Ende: zü Bafel durch Thomam Wolff im Jar MD XXIII. 4to</i>	1523.	Basel.	Th. Wolff.
18.	<i>Das gantz Neiuw Testament recht grünlich teüsch. Mit gar gelerten und richtigen Vorreden, sind der schweresten örteren kürtz oder güt, ausslegung. Ein genugsam Register, wo man die Epistlen und Evangelien - - finden soll. Gedruckt durch Adam Petri zü Basel. An. M. D. XXIII. Im Mertzen des Jars. 8vo</i>	1523.	Basel.	Ad. Petri.
19.	<i>Das Büch des Newen Testaments Teutsch, mit schönen Figuren M. D. XXIII. Gedruckt in der Kayserlichen Stät Augspurg durch Hanns Schönperger. Fol Die Figuren sind schön illuminirt, und der Druck ist dem bekannten Theuerdank, gleich.</i>	1523.	Augsp.	H. Schönperger.

20.	Die Epistel S. Pauli zu den Römern, mit der Vorrede D. Mart. Luther. Die erste und andere Epistel sancti Pauli an Timotheum. Die Epistel an thymon. Die erste und andere Epistel sancti Peters. Die Epistel S. Judas. Wittemberg M.D. XXIII. 8vo	1523.	Witt.	
21.	Dath nyge Testamente tho Düttsche, mith dem Register, welcker wÿserb, wo man eyn iuwelick Epistel offie Evangelion fynden schal, alse man se in der kerken, dat gantze Jar heldet, Ock mith ushlegginge etlicher platzen de fwar to verstan syndt. Gedrucket im jar unses Heren M.D. XXIII. Am Ende: Hyr hefft ein ende dat nyghe testament yn guder düttscher sprake, fleytich und wol gbedruckt im jar unsß Heren. M. D. XXIII. up Sanct Bartholomeus Avent. Am Ende der Apostelgeschicht sthet: Gedruckt durch Heronem Fuchs, mit kostb unde expensē Petri Quentell, im Jar unses Heren M. D. XXIII. up Sanct Baribolom. auent. worunter 3 kleine Cronen stehen, welche das Cöllnische Stadt - wapen sind, worüber man sich wundern muss, dass Luthers Uebersetzung des N. T. samt dessen Vorrede in Cölln hat nachgedruckt werden dürfen. 8vo	1524.	Cölln.	P. Quentel.
22.	M. D. XXIII. Jesus. Das New Testament Teutsch mit schönen Figuren darzu eyn Register inn welchen angezeigt wird Epistel und Ewangeli, wie dieselben auff eynen yden Tag nach Ordnung gelesen werden. Gedruckt in der kaysерlichen Statt Augspurg durch Hans Schönsperger. Fol.	1523.	Augsp.	H. Schönsperger.
23.	Der Psalter deutsch. Martinus Luther. Wittemberg. I. 5. 24. 8vo Unten steht Luthers Zeichen. Dieses ist die allererste völliche Psalter - Ausgabe, und hat der seelige Mann in diesem Exemplar vieles mit seiner eigenen Hand geändert. Es ist dabey 2) Epistel S. Petri geprediget und ausgelegt durch Martinum Luther. Wittemberg XXIII.	1524.	Witt.	

M

Episteln

Nro.	90	BIBLIA GERMANICA etc.	Annus	Locus	Typogr.
24.		Episteln S. Petri geprediget und ausgeleget durch Mart. Luther.	4to	1524.	Basel.
25.		Das alte Testament Deutsch M. Luther Wittemberg. (5 Bücher Mois.) Ohne Fabrzahl.			
	2)	Das ander teyl des alten testaments. (von Jo-sua — Nehemias) Am Ende stehen die bey-den Zeichen mit der bekandten Unterschrift.			
	3)	Das dritte teyl des Alten Testaments. Wit-temberg. M. D. XXIII. (von Hiob — Ma-lachias.)	Fol.	1524.	Witt.
26.		Das erste und ander teyl des alten Testaments. Mart. Luth. Wittemberg. Ohne Fabrzahl. Der ehemah-lige Besitzer dieses raren Codicis, Herr Hanß Ulrich v. Kraft zu Ulm, hat denselben sehr weirt gehal-ten, und mit allerley schönen Portraits der Chur-fürsten von Sachsen, D. Lutheri und Melanchthons, aus dem Griffel Albert. von Dürers, ausgezieret, auch gleich an der ersten Decke zween kleine Zettel von Luthers und Melanchthons eigenen Händen, eingeklebet.	Fol.	—	—
27.		Das erste und andere teyl des alten Test. M. Luth. Wittemberg. Eben dasselbe	Fol.	—	—
28.		Das dritte teyl des alten Testaments (von Hiob — Hohe Lied Salom.) Wittemberg M. D. XXIII.		1524.	Witt.
	2)	Das newe Testament kurzt und grünlich in ein Ordnung und text, die vier Euangelisten, mit schönen Figuren durchausgeführt Sampt den andern Aposteln. und in der keiserlichen stat speier volendet durch Jacobum Beringer Leutien In dem jar deß heiligen Reichstags 1526.	Fol.	1526.	Speier. J. Beringer.
29.		Dat Ollde Testament Düdesch. M. Luther. Wittem-berch. Am Ende der 5 Bücher Mo. steht: Ge-drücket			

	<i>drücket zu Wittemberch Melchior und Michael Lotther Brüder. M.D.XXIII.</i>	1523.	Witt.	Melch. und Mich. Lot- ter, fratres.
	<i>2) Das ander teyl des Alten Testaments (von Josua — Nehemias) Am Ende stehen die beyden Zeichen mit der bekandten Unter- schrift: Dis Zeichen sey Zeuge etc. Ge- druckt zu Wittemberg</i>	—	Witt.	—
	<i>3) Das Neue Testament Deützsch Wittemberg. Gedruckt zu Wittemberg Melchior und Mi- chel Lotther gebriüder M.D.XXIII. Fol.</i>	1524.	Witt.	idem.
30.	<i>Das alte Testament Deützsch M.D.XXIII. (5 Bücher Mose) Am Ende: Anno M.D. XXIII. am XIII. tag Novembbris seynd dyse fünff Bücher Mose, zu Augsburg von Melchior Ramminger gedruckt und geendet.</i>	—	—	—
	<i>2) Das ander tail des A. T. (Josua - Nehemias) Am Ende: Getruckt in der kayserlichen Statt Augsburg, durch Siluanum Ottmar, bey sant Ursula Closter am Lech, und geendet auff den XXVI. tag Aprilis: Im Jar nach der geburt Christi unsers seligmachers M.D. XXIII. Fol.</i>	{ 1523. 1524.	Augsp.	Ramninger und S. Ottmar.
31.	<i>Das Neuw Testament. Gedruckt zu Straßburg durch Johann Knobloch Anno M.D. XXIII. Fol.</i>	1524.	Straßb.	Knoblauch.
33.	<i>Das alte Testament recht grünlich teutsch. I. tayl (5 Büch. Mose) Am Ende: Getruckt zu Straßburg durch Johannem Knoblauch, nach Christi Geburt M.D. XXIII.</i>	1524.	Straßb.	Knoblauch.
	<i>2) Das neuw Testam. recht grünlich teutsch, mit schönen Vorreden — Anzeigung. Gedruckt zu Augspurg durch Hainrich Stayner. Im Jar. M.D. XXVII. mit schönen illuminirten Figuren.</i>	Fol.	1527. Augsp.	H. Stayner.

Nro.	92	BIBLIA GERMANICA etc.	Annus	Locus	Typogr.
33.		<i>Das annder teyl des alten Testam. Gedruckt zu Straßburg M. D. XXIII. (Josua — Nehemias) Am Ende: Gedruckt zu Straßburg durch Johann Knoblauch, im jar als man zalt nach der Geburt Christi, funfzehnhundert und vier und zwanzig. Am ersten tag des Heu Monats.</i>	1524.	Straßb.	Knoblauch.
	2)	<i>Das dritte teyl des A. T. Der Psalter von neuwen durch D. Mart. Luther geendet und gebeßert (solches Zeygen an diese ** wo sie kommen) Getruckt zu Straßburg M. VC. XXV. (Hiob — Malachias) Am Ende: - - - bey Johannem Knoblauch. Am eylfien tag des Mertzen nach Christi geburt M. D. XXV.</i>	Fol.	1525.	ibid.
					idem.
34.		<i>Dat nye Testament Düdesch ganz vlytigen gecorregeret mit eynem Register. Martinus Luther. Wittenberch M. D. XXV. Am Ende: Gedrucket tho Wittenberch dorch Hans Lufft. M. D. XXV. Nebst einem Register.</i>	4to	1525.	Witt.
					H. Luft.
35.		<i>Verzeychnungen in das fünfte Buch Mosis Deuteronium genandt, welche in einer kürze desselbigen Büchs recht gründlichen Verstand und erklärung geben. D. Martin Luther. Das Register ist zu Ende dieses Büchs 1525. Am Ende: zu Straßburg. M. D. XXV.</i>	8vo	1525.	Straßb.
					— — —
36.		<i>Die Sprüch Salomo aus Ebreischer sprach verdeütscht durch D. Mart. Luther. Mit Auslegung Phil. Melanchthon.</i>	4to	1525.	Erfurt.
					— — —
37.		<i>Dat gants Nyewe Testament recht grondelick verduytschet met seer geleerden ende richtigen Vorreden, ende der swarester plaetsen korte, mer goede Verklärung. Met een Kalengier enn Register. Esaie XL. dat Wort Gods blyft im ewicheyt M. D. XXV. d. XXVI. Dach Octobris. Am Ende: Hier eyndet dat gantse nyewe Testament na die bestle ende correcteste Boeken, welche ghemaect sijn tot Basel. volbracht</i>			

	<i>bracht den XXVI. Dach Oft. Int Jaer M.D.XXV.</i> 8vo	1525.	Bafel.	— —
	<i>Ist zwar Luthers erste Uebersetzung, aber sehr interpoliret.</i>			
38.	<i>Das dritt teyl des alten Test. Der Hiob. Psalter. Spruch Salom. Prediger und Hohe Lied Salomonis. zu Basel durch Adam Petri im Jener des Jars M.D. XXV.</i> 8vo	1525.	Bafel.	A. Petri.
39.	<i>De sôven Borb Psalme mit dütſcher Uiblegginge verbetert durch Mart. Luther Im 1525. Jar. Wittemberg. Mit Luthers Zeichen. Gedruckt tho Wittemberch durch Joseph Kluge.</i> 8vo	1525.	Witt.	J. Kluge.
40.	<i>Der sechs und dreyßigſt Psalm. Martinus Luther. Wittemberg.</i> — —	Witt.	— —	
	<i>2) Die ſieben Buß Psalmen, mit teutſcher Auslegung verbessert durch Martin Luther. M.D. XXV. Am Ende: Getruckt zu Augſpurg durch Silvanum Ottmar M. D. XXV.</i> 8vo	1525.	Augfp.	S. Ottmar.
	<i>3) Das Buch Judith zu Wittemberg verdeütschet D. Mart. Luther 1534. Am Ende: Gedruckt zu Magdeburgk durch Hans Walter.</i> 8vo	1534.	Magd.	H. Walter.
41.	<i>Die Sprich Salomo, aus Ebreyſcher Sprach verdeutscht durch D. Mart. Luther, mit der Auslegung Philips Melanchthon. Mit ſeiner Gunſt und Willen verdeutscht durch Justum Menium. Zum andern mal überfehen und gedruckt mit dem Register M.D. XXVI. zu Erfurd durch Johannem Loersfelt.</i> 8vo	1526.	Erfurd.	Loersfelt.
42.	<i>Der Prophet Jona, ausgelegt durch Mart. Luth. Wittemberg. Am Ende: Gedruckt durch Gabriel Kantz. 1526</i> 8vo	1526.	Witt.	G. Kantz.
43.	<i>Eben derselbe.</i>	4to	eadem.	ibid.
		M 3	Der	M. Lotther.

Nro.	94	BIBLIA GERMANICA etc.	Annus	Locus	Typogr.
44.	<i>Der Prophet Habacuc ausgelegt D. Mart. Luther.</i> 8vo		1526.	Erfurd. / M. Sachfs.	
45.	<i>Eben der selbe.</i> - - - 4to	1526.	Witt.	M. Lotter.	
46.	<i>Vier trößliche Psalm an die Königyn zu Hungern, ausgelegt durch Mart. Luther. Gedruckt zu Wittenberg durch Hans Barth. 1526.</i> - 8vo	1526.	Witt.	H. Barth.	
47.	<i>Psalter wol verteußcht auf der heyliger sprach. Verklärung des Psalters, faß klar und nützlich, durch Johann Bugenhag aus Pomern, von dem Latein in Teutsch, an vil orten durch in selbs gebeffert. Mit etlichen Vorreden am Anfang, wol zu merken. Vergattung der Psalmen, und Summarien, zu Christlichen Brauch faßt trößlich. Zeyger der Matterien und innhalt, so in der Auslegung gehandelt. Der Psalm Anfang, zu latein und Teutsch, mit ihnen zweyseitigen Zalen verzeycknet. Gedruckt zu Basel, durch Adam Petri im Jahr M.D.XXVI. Im Jenner des Jars.</i> - - - Fol.	1526.	Basel.	A. Petri.	
	<i>Mit Martin Butzers Vorrede, welcher Bugenhagens Arbeit mit seinen Glossen beschmitzet hat. Ist sonst ein höchft rares Werk.</i>				
48.	<i>Die Epistel des Propheten Jesaia. Ausgelegt durch Mart. Luther.</i> - - - 4to	1526.	Witt.	Nic. Schirlenz.	
49.	<i>Der Psalter wol verteußcht aus der heyligen sprach. Verklärung des Psalters durch Johann Bugenhag aus Pomern, von dem latein in Teutsch, an vil orten durch in selbs gebeffert, wie auch Martin Butzers Vorreden. Gedruckt zu Basel durch Adam Petri im Jahr M.D.XXVI.</i> - 8vo	1526.	Basel.	A. Petri.	
50.	<i>Das New Testament gründlich und recht verteußcht M.D.XXVI. Gedruckt durch Melchior Ramminger, zu Augspurg.</i> - - - 16mo	1526.	Augsp.	Ramminger.	
	<i>Ist Luthers Uebersetzung, es findet sich auch seine Vorrede dabey, aber hin und wieder finden sich Ver-</i>				

Nro.	BIBLIA GERMANICA etc.	95	Annus	Locus	Typogr.
	<i>Veränderungen, und der spruch i Joh. 5, 7. ist eingeföhben, also lautend: Denn drey feynd die Zeügknuſs gebend im Hymmel: Der Vater, das Wort, und der Heylig Gayſt, und die drey dienend in ains.</i>				
51.	<i>Der Prophet Sacharia, ausgelegt durch Mart. Luther. Am Ende: Gedruckt zu Wittemberg Michel Lotter M.D. XXVIII.</i>	4to	1528.	Witt.	M. Lotter.
52.	<i>Der Prophet Eſaias deüdſch Wittemberg durch Hans Lufft.</i>	4to	1528.	Witt.	H. Lufft.
53.	<i>Das alte teſtament deüdſch (5 Büch. Moſ.) Martinus Luther Wittemberg M. D. XXVIII. Am Ende: Gedruckt zu Wittenberg Michael Lotther.</i>	8vo	1528.	ibid.	M. Lotther
54.	<i>Dat olde teſtament düdesch. (5 Böcke Moſe) Martinus Luther. Wittemberch M.D. XXVIII. Mit Figuren. Gedruckt durch Heinrich Oettinger.</i>	8vo	1528.	ibid.	H. Oettin-ger.
55.	<i>Dat Olde Teſtam. Vom Jofua bet Eſher. Gedrückt tho Magdeborch durch Michel Lotter.</i>	8vo	—	Magd.	M. Lotter.
56.	<i>Dat olde Teſtament, de Apocrypha. Gedrückt tho Magdeborch, dorch Christian Rödinger. Ohne Jahrzahl.</i>	8vo	—	Magd.	C. Rödin-ger.
57.	<i>New deüdſch Psalter. Wittemberg 1.5.2.8. Am Ende: Gedruckt zu Wittemberg, durch Hans Lufft.</i>	8vo	1528.	Witt.	H. Lufft.
	<i>Iſt die zwote eintzelne Ausgabe des deutschen Psal-ters.</i>				
58.	<i>Die Weißheit Salomonis, an die tyrannen, verdeüdſcht durch Mart. Luther. Wittemberg Anno. M.D. XXIX. Am Ende: Gedruckt zu Zwickaw durch Gabriel Kantz Anno M. CCCCCXXIX.</i>	8vo	1529.	Zwi-ckau. 2) Das	Gab.Kantz.

Nro.	96	BIBLIA GERMANICA etc.	Annus	Locus	Typogr.
	2)	<i>Das Buch Sirach D. Mart. Luth. Gedruckt zu Wittemberg durch Hans Lufft. M.D. XXXIII.</i>	1533.	Witt.	H. Lufft.
59.		<i>Das neuw Testament, recht grüntlich verteutscht. Gedruckt zu Wormbs bey Peter Schöfern. Am Ende: Gedruckt zu Straßburg durch Wolff Kepfel. Im Jar als man zalt M.D. XXIX.</i>	8vo	1529.	Straßb. W. Köpfel.
60.		<i>Dat Nye Testament düdesch Martinus Luther. Mit nyen Summarien edder kerten Vorstände up eyn yder Capittel, dorch Johannem Bugenhagen. Wittemberg. Am Ende: Gedruckt tho Wittemberg durch Hans Lufft. M.D. XXIX.</i>	8vo	1529.	Witt. H. Lufft.
61.		<i>Das alte testament. (5 Buch. Mof) D. Martin Luther. vorne und hinten defect.</i>	8vo	—	—
		<i>NB. Die Randglossen Lutheri sind zwischen den Text mit lateinischen Lettern gedruckt, welches vermutlich Mart. Bucerus besorget hat.</i>			
62.		<i>Dat olde Testament. (5 Böeker Mose) D. Mart. Luther Titelblat fehlet. Am Ende: Gedrucket by Michael Lotther.</i>	8vo	—	M. Lotter.
63.		<i>Das Neue Testament. Mart. Lutherus. Wittemberg M. D XXX. Am Ende: Gedruckt zu Wittemberg durch Hans Lufft.</i>	8vo	1530.	Witt. H. Lufft.
		<i>Ein sauber Exemplar wörin Herzog Friderich von Br. und Luneb. seinen Nahmen und Wahlspruch: Alles in Gots Gewalh. selbst geschrieben hat.</i>			
64.		<i>De hundert unde achtende Psalm Davids oder dat schöne Confitemini, uthgelegt dorch D. Mart. Luther Anno M. D. XXX. Ex eremo prima Julii. Am Ende: Gedruckt tho Hamborch durch Nicolaum Wegener.</i>	8vo	1530.	Hamb. N. Wegener.
65.		<i>Der Prophet Daniel, deudsche Mart. Luther. Wittem-</i>			

	temberge 1530. Am Ende: Gedruckt zu Wittemberg durch Hans Luftt.	4to	1530.	Witt.	H. Luftt.
66.	Die gantz Bibel Alt unnd Neuw Testament. Register weiset alle Historien, und fürnehme Sprüch, über beyde Alt und Neuw Testament. Item auch mit zweyhundert Figuren mehr, dann vorhien nie, ym Truck aufgängen sind. Getruckt zu Straßburg, bey Wolff Köphl. Im Jor. M.D.XXX. Am Ende stehet das Köpfelsche Zeichen: zwo Schlangen umfassen einen behauenen quadrat- Stein, worüber eine Taube mit einen heil. Schein umgeben, schwebet.	Fol.	1530.	Straßb.	W.Köphel.
67.	Die ganzt Bibel alt und Neuw Testament veteutsicht durch D. Mart. Luth. Register weiset alle Historien und fürnehme Sprüch, über beyde Alt und Neuw Testament. Item auch mit zweyhundert Figuren mehr dann vorhien nie, ym Truck aufgängen seind. Getruckt zu Straßburg, bey Wolff Köphl. Im Jor M.D.XXX.	4to	1530.	ibid.	idem.
68.	Der deudsch Psalter D. Luthers zu Wittemberg 1531. Gedruckt zu Wittemberg durch Hans Luftt. 8vo Ist die dritte Ausgabe des teutschen Psalters.	8vo	1531.	Witt.	H. Luftt.
69.	Dat Nye Testament Martini Luthers, mit Nyen Summarien edder korten Vorßtande up ein yder Capitel, dorch Johannem Bugenhagen Pomern. Wittemberch M.D.XXXI. Am Ende: Gedrücket tho Wittemberch dorch Hans Luft. M.D.XXXI. 8vo	8vo	1531.	Witt.	H. Luftt.
70.	Dat Söventeiende Capitel Johannis von dem Gebede Christi, utbgelegt dorch D. Mart. Luther. Wittemberg M.D.XXXI. Gedruckt ynn der keiferlichen freien Stadt Magdeborg dorch Hans Walther. M.D.XXXI.	8vo	1531.	Magd.	H. Walter.
71.	Der Prophet Jona ausgelegt durch Mart. Luther. Gedruckt zu Erfurdt, durch Melch. Sachsen, yn der Archen Noe. M.D.XXXI.	N 8vo Die	1531.	Erfurt.	M. Sachs in Arca Noæ.

Nro.	98	BIBLIA GERMANICA etc.	Annus	Locus	Typogr.
72.		<i>Die Propheten alle deudsch. D. Mart. Luth. Wittemberg M. D. XXXII. Item die Apocrypha. Am Ende: Gedruckt zu Wittemberg durch Hans Luft im Jar M. D. XXXII.</i>	Fol.	1532.	Witt. H. Luft.
73.		<i>Dat nye Testament Mart. Luthers mit nyen Summarien edder korten Vorstande up ein yder Capittel, durch Johannem Bugenhagen Pomeran. Wittemberg M.D. XXXII. Am Ende: Gedrucket iko Magdeborch durch Michel Lotther. M.D.XXXII. 8vo</i>		1532.	Magd. M. Lotther.
74.		<i>Die Propheten alle deudsch. D. Mart. Luther. Am Ende: Gedruckt durch Melcher Sachsen M.D.XXXII.</i>	8vo	1532.	Erfurt. M. Sachs.
75.		<i>Dat ander Del des olden Testaments. Wittemberg. M. D. XXXII. (von Josua beth Espher) Am Ende: Gedruckt by Michael Lotther, tho Magdeborch M. D. XXXII.</i>	8vo	1532.	Magd. M. Lotter.
76.		<i>Dat drüdde del des olden Testaments mit vlie gecorrigert. Wittemberch. M. D. XXXII. (Hiob. de nye düdesche Psalter, de Spröke Salomo. Am Ende ist es schadhaft.</i>	8vo	1532.	— — —
77.		<i>Jesu Sirach zu Wittemberg verteutscht durch D. Mart. Luther. 1533. Am Ende: Gedruckt zu Wittemberg durch Hans Luft. M. D. XXXIII. 8vo</i>		1533.	Witt. H. Luft.
78.		<i>De vyf Böcker Mose. Ist vorne und hinten defect, und vermuhtlich eine Magdeburgische Ausgabe von 1533.</i>	8vo	1533.	— — —
79.		<i>De nye düdesche Psalter mit den Summarien. Mart. Luther. Wittemberch M. D. XXXIII. Am Ende: Gedruket tho Wittemberch durch Hans Luft ym Fare M. D. XXXIII.</i>	8vo	1533.	Witt. H. Luft.
80.		<i>De nye düdesche Psalter. D. Mart. Luthers tho Wittemberg. De Spröke. De Preddiger. Dat Hoge Led</i>			

	Led Salomo. Am Ende: Gedruckt durch Michel Lotther M. D. XXXIII.	8vo	1533.	Magd.	M. Lotther.
2)	<i>De Böke welckere mann inn der hebreischen Bibeln nicht findet, unde von den olden Veders tho der hilligen Schrift, nicht gerekent, sunder Apocryphi genönet werden. Mit D. Mart. Luth. Vorrede.</i> Das Ende fehlet.				
81.	Dat drüdde Deel des olden Testamente uppert nye ge- corrigert. M. D. XXXIII. Ist de Hiob, De nye düdesche Psalter. D. Mart. Luthers tho Wittemberg. De Spröke. De Prediger. Dat hoge Led Salomo. Gedruckt durch Michel Lotther, M. D. XXXIII.	8vo	1533.		M. Lotther
82.	De Biblie uth der uthlegginge Doctoris Martini Lu- thbers yn dyth düdesche vltlich uthgesettet, mit sun- dergen underrichtingen alſe men seen mach. Inn der keyſerlichen Stadt Lübeck by Ludowich Dietz gedrucket M. D. XXXIII. Am Ende: Dyt lößlyke werk, ys also, Godt almechtig tho laue und eeren, na Christi unses Heren gebort, yn dyſend vyffhundert unde veer unde dörtigesten Yare, am ersten Dage Aprilis, in der keyſerlichen Stadt Lübek, by Ludowich Dietz, durch den Druck vollendet, mit Gnade unde Hülpe des almächtigen Gades, dem loß, prys, eere unde danck yn ewicheit sy. A.M.E.N. Fol.		1533.	Lübeck	Lud. Dietz.
	Iſt die allererste völlige Nieder - Sächſische Bibel, die nach Lutheri Ueberſetzung verfertiget iſt.		1534.		
83.	Biblia beyder alt und Neuen Testaments Teutsch ge- trucks zu Augspurg durch Heynrich Steyuer M. D. XXXIII. Am Ende: Gedruckt und vollendet, in der keyſerlichen und des Reichs stadt Augspurg durch Heynrich Steyner, im Jar nach der Geburt Christi M. D. XXXIII. Fol.		1534.	Augsp.	H. Steyner.
84. 85.	Gottes wort bleibt ewig. Biblia, das iſt, die gantze bei- N 2				

Nro.	100	BIBLIA GERMANICA etc.	Annus	Locus	Typogr.
		heilige Schriftt deüsch. Mart. Luther. Wittenberg. Begnadet mit kürfürstlicher zu Sachsen-freiheit. Ge- druckt durch Hans Lufft. M.D. XXXIII. 2 Voll. Fol.	1534.	Witt.	H. Lufft.
		Diese ist die erste vollständig zusammen gedruckte Ausgabe aller bissher einzeln herausgege- benen Biblischen Bücher von D. Luther, wa- von der Seel. Probst Krafft eine eigene Historie geschrieben bat. Dieser Exemplar ist wohl con- serviret, und durch und durch schön illumi- niret.			
86.		Das siebenzehend Capitel Johannis von dem Gebete Christi, D. Mart. Luth. Wittemberg. 1534. Ge- druckt durch Hans Weiss.	1534.	Witt.	H. Weiss.
87.		Biblia altes und Newen Testament, auf Ebreischer und Grichischer Sprach, gründlich verteuft. Gedruckt zu Franckfurt am Mayn, bei Christian Egenolph. Am Ende: volendet auff den XXVI. tag Mertzens. Nach der geburt Christi un- fers Säligmachers M. D. XXXIII. Jare. Fol.	1534.	Franckf. an Meyn.	Chr. Ege- nolph.
		Diese Bibel ist von Luther und allen redlichen Lutherischen Theologis verdächtig befunden worden. Meine Nachrichten sollen es an- zeigen.			
88-91.		Gottes Wort bleibt ewig. Biblia das ist, die ganze heilige Schriftt deüsch D. Martin Luth. Getruckt zu Augspurg durch Heynrich Steyner M.D.XXXV. Am Ende: Gedruckt und vollender in der kaiser- lichen Stat Augspurg, durch Heynrich Steyner. In Verlegunge Maister Peter Aprellen, Pergamen- ter, am XVI. Februarij, anno, M.D. XXXV. IV. Voll. auf sein Pergament gedruckt: Fol.	1535.	Augsp.	H. Steyner.
		S. Job. Henr. von Seelen der H. Schriftt Licent, und des Lübeck. Gymn. Recl. Nachricht von einer sehr raren zu Augspurg auf Pergament gedruck- ten			D. 78. 48

	<i>ten und 1535. vollendeten Lutherischen Bibel Lübeck 1747. 5 Bogen in 4to und Sam, Engels Bibl. Sel. Bern, 1743. 8vo.</i>			
92.	<i>Ein defest biblisch Exemplar mit Figuren. Fängt an von 1 B. Mof. Cap. IIII. — Hiob XV.</i> - Fol.			
93.	<i>Ein defest biblisch Exemplar hebet an Deut. XXXIII. 1 Macc. XV. mit schlechten Figuren, soll zu Straßburg 1535 nachgedrucket seyn.</i> - Fol.	1535.	Straßb.	
94.	<i>Summarien über die Psalme und Ursachen des Dolmetschens. Mart. Luther Wittemberg. M.D.XXXV. Am Ende: Gedruckt zu Wittemberg durch Joseph Klug. M.D.XXXV.</i> - 8vo	1535.	Witt.	J. Kluge.
95.	<i>Das Neue Testament. D. Mart. Luther. Wittemberg M.D.XXXVI. Am Ende: Gedruckt zu Wittemberg durch Hans Lufft. M.D.XXXVI.</i>			
	<i>2) Die Propheten alle deutsch D. Mart. Luther. Gedruckt zu Wittemberg durch Hans Lufft. M.D.XXXVI.</i> - Fol.	1536.	Witt.	H. Lufft.
96.	<i>Biblia, dat ys, de gantze billige Schrift Saßisch corrigireret, na der leſſen Verdüdeschinge Mart. Luther Gedruckt tho Magdeborch durch Michael Lotter. M.D.XXXVI. Am Ende: Gedruckt tho Magdeborch, durch Michael Lotter M.D.XXXVI. Fol.</i>	1536.	Magd.	M. Lotter.
	<i>Ein fürstlich conservirt Exemplar, und wegen der Seltenheit bekannt.</i>			
97.	<i>Dat Nye Testament. Martini Luthers. Mit nyen Summarien edder korten Vorſtände up ein yder Capitel, durch D. Job. Bugenhagen Pomern. Wittemberg M.D.XXXVII. Am Ende: Gedrucket tho Wittemberch, durch Hans Lufft. M.D.XXXVII.</i> - 8vo	1537.	Witt.	H. Lufft.
98.	<i>Das alte Testament, (Titelblat fehlet) Das Neue Testa-</i> N 3			

Nro.	102	BIBLIA GERMANICA etc.	Annus	Locus	Typogr.
		<i>Testament Ihesu Christi. Gedruckt zu Straßburg bey Wolff Köphl, im Jar M.D. XXXVII. Am Ende: das Köpfelsche Zeichen.</i> 8vo	1537.	Straßb.	W. Köpfel.
		<i>In dieser Bibel finden sich weder Vorreden noch Glossen. Und ist die allererste Octav-Bibel darin die Lutherische Uebersetzung aller biblischen Bücher zusammen gedruckt. Sehr sauber.</i>			
90.		<i>Der deüdch Psalter mit den Summarien D. Mart. Luther. Wittemberg M.D. XXXVII. Am Ende: Gedruckt zu Wittemberg durch Hans Lufft. M.D. XXXVIII.</i> 8vo	1538.	Witt.	H. Lufft.
100.		<i>Biblia: das ist: die gantze heilige Schrift deüdch. D. Mart. Luther. Wittemberg begnadet mit Kurfürstlicher zu Sachsen Freiheit. Gedruckt durch Hans Lufft. D. M. XXXIX.</i> Fol.	1539.	Witt.	H. Lufft.
101.		<i>Das New Testament D. Mart. Luth. M.D. XXXIX. Am Ende: Gedruckt und vollendet, in der Kayserlichen Statt Augspurg, durch Heinrich Steyner. am VII. Mart. Anno M.D. XXXIX.</i>	1539.	Augsp.	H. Stayner.
	2)	<i>Apocryphi Biblische Bücher - - - zu Straßburg bey den jungen Hans Knobloch Anno Christi M.D. XXX.</i> Fol.	1530.	Straßb.	Knoblauch. jun.
102.		<i>Dat Nyte Testament Mart. Luthers, mit njen Summarien edder korten Vorstände up ein yder Capitel, durch D. Johan Bugenhagen Pomern M.D. XXXIX. Magdeborg by Michel Lotther.</i> 8vo	1539.	Magd.	M. Lotther.
103.		<i>Eben dasselbe, aber defect.</i>			
104.		<i>Biblia das ist die gantze H. Schrift A. und. N. Testam. D. Mart. Luther. Gedruckt zu Wittemberg durch Hans Lufft. M.D. XL. Mit illuminirten Figuren. Ein schöner Codex.</i> Fol.	1540.	Witt.	H. Lufft.
105.		<i>Die Propheten alle deüdch. D.M. L. Wittemb. M.D. XL. 2) Das</i>			

Nro.	BIBLIA GERMANICA etc.	103	Annus	Locus	Typogr.
	2) Das New Testament D. Mart. Luth. Wittemberg M. D. XL. durch Hans Luftt.	Fol.	1540.	Witt.	H. Luftt.
	Hinter dem N. T. stehtet zum ersten mahl M. Georg Rorarii Post-fation.				
106.	Die Propheten. D. Mart. Luth. (das titelblat und die ersten 2 Capitel im Jesaja fehlen.)				
	Ist die erste Ausgabe der Propheten, worin D. Luther mit eigener Hand, oft eins oder mehr Worte ausgestrichen, und dabey an den Rand, ein ander Wort, oder andern Periodum ange-setzt, wie es in den folgenden Nachdrucken also befindlich.				
	2) Apocrypha das sind Bücher, so der H. Schrifft nicht gleich gehalten, und doch nützlich und gut zu lesen sind, D. Mart. Luth. Wittemberg. M. D. XL.				
	3) Das newe Testament D. Mart. Luth. Wittemberg M. D. XL. am Ende defct. - Fol.	1540.	Witt.		
	Des Herrn Ober-Hauptmann v. Mansberg Hoch wohlgeb. haben dieses höchst rare Bibel-Stück, der Fürstl. Bibliothek überlassen.				
107.	Biblia: dat ys: de gantze billige Schrifft, dülesch, up nye thogerichtet, unde mit Vlyte corrigert. D. Mart. Luther. Gedruckt durch Hans Luftt tho Wittemberg D. M. XLI. Am Ende des N. Test. stehtet: Gott dem allmechtigen tho lave und ehren, und allen frommen Christen tho Denste, ys dyrh löfflike Werk, mit der Gnade und Hülpe, des allnächtigen Gades, also vullendet, durch Verlag und Beküstigunge des vornehmen Mannes Mauritiij Goltzen, Bürgers tho Wittenberg, und darfürlwest gedrukter durch Hans Luftt. Im Jare rha Christi Jesu unser Heren Gebort M. D. XLI. Im Augßman. Fol. Mit Johannes Bugenbagen Pomer. D. Summarien. Ein schön Exemplar.	Eben	1541.	Witt.	

Nro.	104	BIBLIA GERMANICA etc.	Annus	Locus	Typogr.
108.		Eben dieselbe. Ohne titel, und gehet nur bis ans hoge Led Salomo. Gedruckt tho Wittemberge durch Hans Lufft. M. D. XLII. - - - - - Fol.	1541.	Witt.	H. Lufft,
		Mit M. Viti Theodori Summarien.			
109.		Biblia: dat ys: de gantze billighe Schrift, düdesch, Upt nye thogerichtet, unde mith vlie corrigert. D. Mart. Luth. Gedrucket durch Hans Lufft tho Witten- berg M. D. XLI. - - - - - Fol.	1541.	Witt.	H. Lufft,
		Der Titel ist mit allen Wapenschildern des Chur- Hauses Brandenburg umgeben; auf der andern Seite, ist das völlige Wappen, und unter dem- selben Luthers Rose, Hertz und Creutz zu se- hen mit den Buchstaben M. L.			
110.		Die Propheten alle deüdsch. D. Mart. Luth. Gedrückt zu Wittemberg: durch Hans Lufft. M. D. XLI. Mit einem schön illuminirten Kupfertitel, auch sau- ber ausgemahlten Anfangs-Buchstaben. Auch ist vor jeden Propheten ein schön illum. Kupfer. Am Ende des N. Test. ist Georg Rorarii Post-fation. Gedruckt zu Wittemberg durch Hans Lufft. M.D.- XLI. hat 411. Blätter. - - - - - Fol. maj.	1541.	Witt.	H. Lufft.
111.		Biblia: das ist, die gantze heilige Schrift: Deüdsch, auffs Neu zugericht. D. Mart. Luth. Begnadet mit Kurfürstl. zu Sachsen Freiheit. Gedrückt zu Wit- temberg, durch Hans Lufft M. D. XLI. Mit schö- nen Figuren. 2 Voll. - - - - - Fol. maj.	1541.	Witt.	H. Lufft,
		Der Titel ist mit 14. illum. Wapen-Schildern des Chur-Hauses Sachsen umgeben; das Bildniß Churfürst Job. Fried. ist illuminiret, und am Ende steht G. Rörers Post-fation. In einem jeden Theile aber, hat Lutherus vorne sehr viel hinein geschrieben.			
112.		Biblia: das ist: die gantze heilige Schrift: Deüdsch auffs neu zugericht D. Mart. Luth. Begnadet mit kur-			

Nro.	BIBLIA GERMANICA etc.	105	Annus	Locus	Typogr.
	kurfürstl. zu Sachsen Freiheit. Gedruckt zu Wittemberg, durch Hans Lufft M. D. XLI. - Fol.	1541.	Witt.	H. Lufft.	
	Nebem. III, 5. steht die bekandte Glossa Lutheri: Die Armen müssen das Creutz tragen, die Reichen geben nichts. Taus es hat nicht, Sees zing gibt nicht, Quater drey, die helfen frey.				
	Vorne hat D. Luther mit eigener Hand an die Decke geschrieben: <i>Es ist kein sträuchlein in der Biblten so klein, wenn ich daran kloppf, so fallen einig Aepfel herabe.</i> Martinus Luther.				
114.	Biblia: das ys: 'de gantze Hillige Schrift', düdesch. D. Mart. Luth. Gedruckt durch Hans Lufft tho Wittemberg M. D XLI. - Fol.	1541.	Witt.	H. Lufft.	
115.	De Propheten alle düdesch. D. Mart. Luther. Wittemberch. M. D. XLII. Mit Luthers Vorreden. Gedrucket tho Magdeborch, durch Michael Lotter. Im Jar M. D. XLII. - - - 8vo	1542.	Magd.	M. Lotter.	
116.	Biblia: das ist: Die gantze heil. Schrift: Deüdsch, auffs new zugericht. D. Mart. Luth. Begnadet mit kurfürstlicher zu Sachsen Freiheit. Wittemberg. M. D. XLIII. Am Ende: Gedruckt zu Wittemberg, durch Hans Lufft. M. D. XLIII. - Fol.	1543.	Witt.	H. Lufft.	
117.	Die Propheten alle. Das Neue Testament. Von eben dieser Ausgabe. - - - Fol.	1543.	Witt.	idem.	
118.	Biblia das ist, die gantze heilige Schrift, Deüdsch. Auffs new zugericht. D. Mart. Luth. Leipzig. Gedruckt durch Nickel Wolrab. M. D. XLIII. Am Ende: Gedruckt zu Leipzig, durch Nicolaum Wolrab. M. D. XLIII. - Fol.	1543.	Leipz.	Nic. Wolrab.	
	Eine rare und merkwürdige Bibel. S. D. Zelmers Leben Hans Luffts p. 38. not. (m)				
	O	Die			

119.	Die Propheten alle deüdsch, D. Mart. Luth. Gedruckt zu Wittemberg durch Hans Lufft. M. D. XLIII. Das Neue Testament. Gedruckt zu Wittemberg durch Hans Lufft. Mit G. Rörers Poststation. Fol.	1544. 1545.	Witt.	H. Luft.
120.	Das neue Testament, aufs new zugericht. D. Mart. Luth. Wittemberg M. D. XLIII. Gedruckt durch Hans Lufft, M. D. XLIII. - 8vo	1544.	Witt.	H. Luft.
121.	Der Psalter teütsch, D. Mart. Luth. Am Ende: Gedruckt zu Leipzig durch Nic. Wolrab, M. D. XLIII. - 8vo	1544.	Leipz.	N. Wolrab.
122.	Biblia: das iß: die gantze heilige Schrift: Deüdsch auffs neu zugericht. D. Mart. Luth. begnadet mit kurfürstl. zu Sachsen freiheit. Gedruckt zu Wittemberg durch Hans Lufft. M. D. XLV. - Fol.	1545.	Witt.	H. Luft.
	Von 1 B. Mof. bis an die Propb. sind CCCL. Bl. und von Esuia bis zu Ende des N. T. CCCCXI. Bl. An der Decke ist ein schön illuminiret Kupffer von Luther mit dessen Epitaphio von M.D. XLVI. Die erste Seite des weissen Blader hat Phil. Melanchth. die andere aber Jo. Bugenhagen gantz erbaulich beschrieben. Ein kostbares Exemplar.			
123,124.	Biblia: dat ys: de gantze billige Schrift. Vordüdtscher durch D. Mart. Luth. Ubi der lesten Corredetur merklich verbetert, unde mit groten Vlyte corrigirret. Gedruckt tho Magdeborch dorch Hans Walther. M. D. XLV. Am Ende: Gedruckt tho Magdeborch dorch Hans Walther. M.D.XLV. 2 Voll. Fol.	1545.	Magd.	H. Walter.
	Der erste Theil bis an die Propheten hat CCCLVII. Bl. Der andere Theil bis an das N. Testament hat LXXXVII. Bl. Das N. Test. hat CLXV. Bl.			
		Am		

	Am Ende des N. T.			
125,126.	Magdeborch durch Hans Waltern Im Jare na Jhesu Christi unses Heren gebort M.D.XLV. im April.			
125,126.	Biblia: das ist: die gantze heilige Schrift, deudsch, auffs new zugericht. D. Mart. Luth. Begnadet mit kurfürstl. zu Sachsen freiheit. Gedruckt zu Wittemberg, durch Hans Lufft. 1546. 2 Voll. Fol.	1546.	Witt.	H. Lufft.
	Ueber dieser Ausgabe sind zwischen Herrn Krafft und Herrn Reineccium Schrifften gewechselt.			
127.	Biblia ----- Gedruckt zu Wittemberg durch Hans Lufft. 1546. Fol.	1546.	ibid.	idem.
	Ist eben die vorbergehende noch einmahl, in einem Bande. Herr Probst Krafft hat sie ebemals gehabt, und unter dem Titel der Propheten hat Phil. Melanchthon drey Griechische Verse aus dem Nonno hincingeschrieben.			
128.	Das Neue Testament auffs new zugericht. D. Martin Luther. Wittemberg gedruckt durch Hans Lufft. 1546. 4to	1546.	ibid.	idem.
129.	Dat olde Testament (de vyf Böke Moſe) D. Mart. Luth. Upt Nye thogerichter utb der Bybelen. Gedruckt tho Magdeborch, durch Hans Walther. Am Ende: Gedrücket unde vullendet ynn der keyserlichen Stadt Magdeborch, durch Hans Walther An. M.D.XLVI.	8vo	1546.	Magd. H. Walther
130.	Der Prophet Daniel ausgelegt durch D. Philip Melanthon aus dem Latein verdeutsch durch Justum Jonam. Mit einer Vorrede an Churf. zu Sachsen. 4to	1546.	Witt.	Nic. Schir- lantz.

Nro.	108	BIBLIA GERMANICA etc.	Annus	Locus	Typogr.
		(b) BIBELN DIE NACH D. LVTHERI TODE HERAVS GEKOMMEN.			
131.		Biblia: das ist: die gantze heilige Schrift, deüdsch, auffs new zugericht. D. Mart. Luth. Begnadet miß kurfürstl. zu Sachsen Freiheit. Gedruckt zu Wit- temberch, durch Hans Lufft, 1547.	1547.	Witt.	H. Lufft.
132.		Dat nye Testament. Jhesu Christi D. Martin Luther. Upt nye thogerichtet uth der Bybeln. Mit schönen und korten Summarien, up ein yeder Capittel, so vormalis yn Saßischer sprake nicht geseen. Gedru- ket tho Magdeborch, durch Michael Lotther. Am Ende: M.D.XLVII. 8vo	1547.	Magd.	M. Lotter.
133.		Biblia: das ist: die gantze heilige Schrift: Deudsche auffs new zugericht. D. Mart. Luth. Gedruckt zu Wittemberg durch Hans Lufft. M.D.L. Fol. Ist wegen der Rand-Glossen Gen. 3, 7. 21. Cap. 8, 21. zu merken.	1550.	Witt.	H. Lufft.
134.		Biblia das ist: die gantze heilige Schrift: deüdsch. Auffs new zugericht. Doct. Mart. Luther. Gedruckt zu Wittemberg durch Hans Lufft M.D.LI. Fol. Diese in schwartz Cord. verguldete Bibel ist durch und durch auf den Titel, Eiguren und Anfangs- Buchstaben mit den schönsten Farben und seinem Golde illuminirt, und hat selbige ebenahls der Durchlauchtigste Erb-Printz von Holstein- Plön Adolph August zu seinem Gebrauch ge- habt.	1551.	ibid.	idem.
135.		Dat Nye Testament Jhesu Christi. D. M. Luth. Upt Nye thogerichtet, uth der Bybe'en. Am Ende: Ge- drücket tho Wittemberg durch Vyt Creützer 1551. 8vo	1551.	Witt.	V.Creützer
136.		De Propheten alle deüdsch. D. Mart. Luther. Wittem- berch.			

	berch. Gedrucket tho Magdeborch, dorch Michael Lotther. M. D. LIII.	- 8vo	1553.	Magd.	M. Lotther.
137.	Dat Olde Testament. (de wyf Böcke Mose) D. Martin Luther. Upt nye thogerichtet uß der Byhelen. Gedrucket tho Magdeborch dorch Hans Walther. Am Ende: <i>Godt Vader Sohn hilger Geyß wyß dem Sy loff Ebr und boer Prÿß dat ick hebbe dith Werklein volend welckes all kumpt von dynner Hend. Help dat geryck tho dyner Ebr an myn leſten End van my nichte keer.</i> Anno 1. s. 53. den 20. Martii.	- 8vo	1553.	Magd.	H. Walther.
138.	Biblia: dat ys de gantze hillige Schrift vordüdeschet dorch D. Mart. Luth. Uth der leſten correctur merklich verbeteret, unde mit groten Vlyte corrigeret. Gedruckt tho Magdeborch dorch Michael Lotther. M. D. LIII. Am Ende des N. T. stehet: Durch Vorlag unde Beköftinge des Ersamen unde vornemen Mannes Conradi Rhuels Raedtman tho Wittemberg. Unde gedruckt tho Magdeborch, durch Michael Lotther. Im Jare na Jhesu Christi unses Heren gebordt. M. D. LIII. Wobey sich Bugenhagens Summarien finden.	- Fol.	1554.	Magd.	M. Lotther
139.	Apocrypha dat synt Böker, de der hilligen Schrift nicht gelik geholden, unde doch nütte und gude tho leſende synt. - - D. Mart. Luther. Gedruckt tho Magdeborch dorch Michael Lotther. Anno 1555.	- 8vo	1555.	Magd.	M. Lotther.
140.	Biblia: das ist: die gantze heilige Schrift: Deüdtch Doct. Mart. Luther. Wittemberg gedruckt dorch Hans Lufft 1555.	- Fol.	1555.	Witt.	H. Lufft.
141.	Dat nye Teſtament Mart. Luth. Am Ende: Gedruckt und vollendet tho Hamborch dorch Joachim Louw. Im Jare na Christus unses Heren und Erlösers Gebordt M. CCCCC, LVI. up den XXXIIII. Oft. Dem Heren	O-3			

Nro.	110	BIBLIA GERMANICA etc.	Annus	Locus	Typogr.
		<i>Heren sy loff ehr und dank vor sine grote Güticheit amen.</i>	12mo		
142.		<i>Das New Testament. D. Mart. Luther M.D. LVII.</i> Am Ende: <i>Gedruckt zu Nürnberg, durch Johan von Berg und Ulrich Neuber M.D. LVII. Fol</i>	1556.	Hamb.	Joa. Louw.
143.		<i>Biblia dat ys de gantze billige Schrift D. Mart. Luther.</i> Am Ende des ersten Theils stehtet: <i>Gedruckt tho Wittemberch dorch Georgen Rhuwen Erben M.D. LVII.</i> <i>Der Titel des N. T. heisset:</i> <i>Dat Nye Testament. Vordüdeschet dorch D. Mart. Lutherum. Uth der lesten correctur merklick verberet, unde mit grootem Vlyie corrigeret M.D.LVII.</i> <i>Nebst Bugenhagens Summarien.</i>	1557.	Nürnb.	von Berg et Neuber.
144.		<i>Dat nye Testament. D. Mart. Luther.</i> Am Ende: <i>Gedrucket und vullendet, an avende der hilligen dre König, tho Magdeborch, dorch Hans Walther. Synes Olders, woenen ytzundes schriffti der weiniger Tall. Anno M.D.LIX.</i>	1557.	Witt.	G. Rhaw Erben.
145.		<i>Biblia düdesch</i> (der Titel fehlet von 1 B. Mos. bis hohe lied sind 228 Bl.) <i>De Propheten alle düdesch. D. Mart. Luth. Gedruckt ym Jar unsres Heren M.D. LX.</i> (von Jesaja bis ans N.T. sind 174 Bl. und das N. T. hat 112 Bl.) Es scheinet diese Bibel in Basel gedruket zu seyn.	1559.	Magd.	H. Walther
		Fol.	1560.	—	—
146.		<i>Dat nye Testament. D. Mart. Luh.</i> (ohne Titel) Am Ende: <i>Gedrücket tho Wittemberg bey M. Georgio Möllern.</i>	8vo	—	Witt. G. Möller.
147.		<i>De Propheten alle düdesch. D. Mart. Luther.</i> Am Ende: <i>Gedrücket tho Wittemberch dorch Ambrosii Kerkeners seligen Erven. M.D.LX.</i>	8vo	1560.	Magd. A. Kirchner
148.		<i>De Propheten alle düdesch. (eben dasselbe)</i>	8vo	—	—
		<i>Biblia</i>	—	—	—

149.150.	Biblia das ist die gantze heil. Schrift, Teutsch D. M. Luther. Sampt einem Register und schönen Figuren M. D. LXI. (von Gen. — Cant. sind 352 Bl.) Am Ende: Gedruckt zu Frankfurt am Mayn M.D. LXI. Der andere Theil: Die Propheten alle teutsch D. Mart. Luth. Gedruckt zu Frankfurth am Mayn M. D. LXI. (hat 410 Bl.) Am Ende des Registers steht: Gerukt zu Frankfurth am Mayn durch David Zephelium, Johan Roschen, und Sigmund Feierabend, im jar unserer Erlösung, tausend funfhundert ein und sechzig. Fol.		1561.	Francf. ad M.	Zephelius Rösch Feierabend
	S. Gen. 3,16. Vor beide Theile findet sich ein Blatt vorgeklebet, welches D. Luther 1541. geschrieben hat, und welche Blätter vermutlich aus einer andern Bibel von dem Jahre entwendet, und in dieser fest geklebet worden.				
151.	Biblia dath ys: de gantze billige Schrift, vordüdescher durch D. Mart. Luth. utb der lesten Correctur merkliche vorbetert, unde mit grossem Vlyte corrigireret. Gedruckt tho Wittemberg durch Georgen Rhuwen Erven. M. D. LXI. Nebst Eugenbag, Summarien, Fol.		1561.	Witt.	G. Rhaw Erben,
152.	Dat nye Testamente Jhesu Christi, durch D. Martinum Luther, mit Vlyte verdüdeschet. Mit schönen figuren unde korten Summarien, wohl geordinerten unde vormerden Concordantien, vormals in Sasfischer Sprake nicht geseen. Gedruckt tho Wittemberg, durch Georgen Rhuwen Erven. 1562. 4to		1562.	Witt.	G. Rhaw Erben,
153.	Dai nye Testamente Jhesu Christi. D. Mart, Luther. Mit schönen unde korten Summarien. Up nyne utb der Byblien ihogerichtet. Gedrucket tho Magdeborch, durch Wolfgang Kirchener. Am Ende: M. D. LXIII. 8vo		1563.	Magd.	W. Kirchner.
154.155.	Biblia das ist: die gantze heilige Schrift, deüdsch. D. Mart. Luther. Jhena gedruckt durch Donatum Rich-				

Nro.	112	BIBLIA GERMANICA etc.	Annus	Locus	Typogr.	
	Richtzenhayn und Thomam Rebart.	Anno 1564. 2 Voll.	Fol.	1564.	Jena,	Richtzen- hayn & Rebart.
		<i>Ein sehr rares Exemplar. S. die Consilia Witte- bergenſia.</i>				
156.	<i>Biblia das iſt: die gantze heilige Schrift deudſch. D. Mart. Luth. begnadet mit Churfürſtlicher zu Sach- ſen Freiheit. Wittemberg gedruckt durch Hans Luft 1565.</i>		Fol.	1565.	Witt.	H. Luft.
		<i>Iſt ein schön Exemplar, gebet aber nur bis ans Hobe Lied Salom.</i>				
157.	<i>Biblia dath ys, de ganize billige Schrift, verdüdeschet dorch D. Mart. Luth. urh der leſten Correſtetur merk- lich vorbetert unde mit gratem Vlyte corrigeret. Gedruket tho Wittemberg durch Georg Rhuwen Erven 1565.</i>		Fol.	1565.	Witt.	G. Rhaw Erben.
		<i>Ein schön Exemplar in Fucht gebunden, der ſeelige Nic. Staphorſt in Hamb. hat 1714 folches gehabt.</i>				
158.	<i>De Psalter düdesch. D. Mart. Luther. Gedrucket tho Magdeborch. durch Wolfgang Kirchener M. D. LXVII.</i>	8vo		1567.	Magd.	W. Kirch- ner.
159.	<i>Biblia dath ys — Schrift. D. Mart. Luther. Am Ende des N. T. steht: Gedruket tho Wittem- berg durch Hans Luft. Im Jar na Jhesu Christi unſes Heren Gebordt M. D. LXIX.</i>	Fol.		1569.	Witt.	H. Luft.
160.	<i>Die Propheten all Teutsch. D. Mart. Luth. Gedrucket zu Frankfurth am Mayn durch Georg Raben, Sig- mund Feierabend und Weygand Hanen Erben M. D. LXX.</i>					
161.	<i>Der gantze Psalter D. Mart. Luth. ausgelegt durch D. Job. Bugenhagen Pomer. Gedruckt zu Nürn- berg, durch Diederich Gerlatz M.D.LXX. Fol.</i>			1570.	Francf. an Meyn.	Rabe Feierabend Hanen Er- ben.
					Nürnb.	D. Gerlatz.
			Biblia			

Nro.	BIBLIA GERMANICA etc.	113	Annus	Locus	Typogr.
162. 163.	Biblia das ist: die gantze heilige Schriftt deüdsch D. Mart. Luth. Wittemberg gedruckt durch Hans Krafft M. D. LXXII. 2 Voll. Fol.		1572.	Witt.	H. Krafft.
164.	Dat nye Testament Ihesu Christi. D. Mart. Luther. Mit schönen unde korten Summarien, upp nye uth der Byblien thogerichtet. Gedruckt tho Magdeborch durch Wolfgang Kirchener, mit Figuren 1572. 8vo		1572.	Magd.	W. Kirchner.
165.	Das new Testament Teüsch. D. Mart. Luth. Gedruckt zu Frankfurt am Mayn bey Georg Raben, in Verlogung Sigmund Feyerabends M. D. LXXII. 8vo		1572.	Francf.	Feierabend
166.	Dat Olde Testament. Dat ander Deel von Jofua beth Eßher. Gedruckt tho Magdeborch durch Wolff Kirchner M. D. LXXII. 8vo		1572.	Magd.	W. Kirchner.
167.	De Psalter düdesch. D. Mart. Luth. (ohne Titel und Ende) 8vo		—	—	—
168.	Dat nye Testament Jesu Christi. D. Mart. Luther. mit schönen und korten Summarien, uppet nye uth der Biblien thogerichtet. Gedruckt tho Magdeborch durch Johann Böttcher. 8vo		1572.	Magd.	J. Böttcher.
169.	Der Psalter deudsch mit den Summarien D. Mart. Luther. Pf. 65. Pf. 34. Wittemberg, gedruckt durch Lorentz Schwenck Anno M. D. LXXXIII. 4to		1574.	Witt.	L. Schwenk
170.	Biblia dat ys de gantze billige Schriftt verdüdeschet durch D. Mart. Luther. Uth der leſſen Correctur merklich vorbetert, unde mit groten Vlyte corrigirret. Gedruckt tho Wittemberch durch Hans Lufft, im Jare na Ihesu Christi unses Heren Gebordt M. D. LXXXIII. mit Bugenhagens Summarien. Fol.		1574.	Witt.	H. Lufft.
171.	Biblia das ist die gantze heilige Schriftt, deüdsch. D. Mart. Luth. Mit den Summarien M. Viti Dietrichs und einem nützlichen Register. Gedruckt zu Wit-				

Nro.	114	BIBLIA GERMANICA etc.		Annus	Locus	Typogr.
		Wittemberg durch Johann Schwertel ANNO M. D. LXXV.	- - - 4to	1575.	Witt.	J. Schwer- tel.
172.		Biblia das iß die gantze heil. Schrift deudtsch. D. M. Luth. Cum gratia et privilegio. Wittemberg ge- druckt durch Hans Kraft. M. D. LXXVI. Fol. maj.		1576.	Witt.	H. Kraft.
173.		Dat Nye Testamēt Jesu Christi. D. Mart. Luth. mit Figuren und Summarien. (Iß mangelhaft, an den beiden ersten Cap. Matth.) Ohne Ort. 8vo		1576.	—	—
174.		Dat Nye Testamēt Jhesu Christi - - - uth der Byblien. Magdeborg 1577. 8vo		1577.	Magd.	—
175.		Biblia dat ys de gantze hillige Schrifft D. Mart. Luth. Gedruket tho Magdeborch dorcb Wolfgang Kirchner M. D. LXXVIII.	Fol.	1578.	Magd.	W. Kirch- ner.
		Iß ein schönes Werk mit einem vorhergehenden Re- gister, und angehängten Bogenbag. Summarien.				
176.		Biblia dat ys: de gantze hillige Schrifft, verdiüdeschet dorch D. Mart. Luther — corrigeter. Sampt ei- nem nyen Register. Gedruket tho Wittemberch dorch Hans Luft 1579. Fol.		1579.	Witt.	H. Luft.
177.		Dat drüdde Deel, des olden Testam. uppet nye ge- corrigeter. I. de Job. II. de Psalter. III. de Sprö- ke Salomonis. IIII. de Prediger Salom. V. dat hoge ledt Salom. D. Mart. Luth. M. D. LXXIX. Ge- druckt tho Magdeborch, dorcb Wolfgang Kirchner. M. LXXIX. 8vo		1579.	Magd.	W. Kirch- ner.
178.179.		Biblia dat ys de gantze hillige Schrifft, düdesch. D. M. Luth. Rostock gedruktd durch Jacobum Lucium M. D. LXXX. 2 Voll. Am Ende des 2 Theils: Gedruktd — Jacobum Lucium Söuenbörger M. D. LXXX. Nebst einem Register über die gantze Bibel.	4to	1580.	Rost.	J. Lucius.
180.		Jhesus Syrach welcker ynn latin Ecclesiasticus genö- met				

	<i>met wert. D. Mart. Luther. Uppet nye uth der Biblien. Gedrukt tho Magdeborch, dorch Wolffgang Kirchner M.D.LXXX.</i>	8vo	1580.	Magd.	W. Kirchner.
	<i>2) Sapientia de Wyfheit Salom. an de Tyrannen D. Mart. Luther. — Gedruket dorch Hans Walthers Erven 1561.</i>				
	<i>3) Hiob. Gedruket tho Magdeborch dorch Wolffgang Kirchner. M.D.LXV.</i>				
181.	<i>Dat olde Testament (vyf B. Mof.) D. Martin Luther. Upt nye mit Vlyte uth der Biblien. Gedrukt tho Magdeborch dorch Wolffg. Kirchner M.D.LXXXI.</i>	8vo	1581.	Magd.	idem.
182.	<i>Eben dasselbe. Gedruk tho Magdeborch dorch Hans Walther.</i>	8vo	—	ibid.	H. Walter.
183.	<i>Biblia das iß: die gantze Heylige Schrift Teutsch. D. Mart. Luth. Jetzundt von neuwen nach der letzten Edition, so D. Mart. Luther vor seinem Endselbst durchlesen, mit sondern Fleiß corrigiret: Und mit nützlichen Summarien, über alle Capitel, durch den Ehrwürdigen Herrn Petrum Patientem. D. und der Churpfalz etc. Gen. Super. zugericht. Sampt zwey neuwen notwendigen Registrern, auch mit schönen Figuren gezieret. Gedruk zu Frankfurt am Mayn, bey Joh. Feyerabend. ANNO M. D. LXXXIII.</i>	Fol.	1583.	Francf.	J. Feyer-abend.
	<i>Diese Bibel iß nach der Wittemb. Edit. 1546. abgedruckt. Und der Spruch I. Joh. 5, 7. den die Frankfurter 1574 schon eingeticket hatten, iß in dieser wieder weggeblieben. Die Ausgabe von 1574. fehlet annoch in dieser Sammlung.</i>				
184.	<i>Dat nye Testament Jhesu Christi. D. Mart. Luther. Mit schönen unde korten Summarien, uppert nye uth der Biblien berichtet. Gedruk tho Magdeborch dorch Wolfgang Kirchner M.D. LXXXIII. 8vo</i>		1583.	Magd.	W. Kirchner.

Nro.	116	BIBLIA GERMANICA etc.	Annus	Locus	Typogr.
185.		<i>Der Psalter Davids des Königes und Propheten mit kurtzer und richtiger Auslegung Christoph Corneri D. an vielen Orten gebeffert und gemehet. Leipzig bey Hans Steinmann 1583.</i> 8vo	1583.	Leipz.	H. Steinman.
186.		<i>Biblia, das ist die ganze heil. Schrift. deudsch D. M. Luth. Cum gratia et privil. Wittemberg M.D. LXXXIII. durch Hans Krafft's Erben. Fol. maj.</i> <i>Diese in schwartz Cord. verguld. und mit Silber beschlagene Bibel ist durch und durch herrlich illuminiret, und hat selbige der Durchlauchtigsten Stifterin, in Gott ruhender Herr Vater, wyl. Hertzog Rudolph Friderich von Holstein-Norburg, gebrauchet.</i>	1584.	Witt.	H. Krafft-Erben.
187.		<i>Der Psalter Davids deutsch und latein. Erfordiae Excudebat Efaias Mechlerus, impensis G. L. D. M. D. LXXXIII.</i> 4to	1584.	Erfurt.	Ef. Mechlerus.
188.		<i>Biblia das ist - - - D. Mart. Luth. Durch Herrn Petrum Patientem - - - Gedruckt zu Frankfurth am Mayn ANNO M.D.LXXXV. durch Johann Feyerabend</i> Fol.	1585.	Franc. ad M.	J. Feyerabend.
189.		<i>De Psalter David mit den Summarien D. Mart. Luth. Gedrucket tho Magdeborch, durch Wolffg. Kirchner 1585.</i> 8vo	1585.	Magd.	W. Kirchner.
190.		<i>Biblia dat ys de ganize billige Schrift. Vordüdeschet durch D. Mart. Luther. Ubi der lesten Correctur merklik verbeteret — corrigireret. Sampt einem nyen Register. Gedrüket tho Wittemberg 1585.</i> 4to	1585.	Witt.	—
191.		<i>Biblia das ist: die gantze Heilige Schrift deudsch. D. Mart. Luth. begnadet mit Churfürstl. zu Sachsen freyheit. Wittemberg gedruckt durch Zacharias Lehman 1586.</i> Fol.	1586.	Witt.	Z. Lehman.
192.		<i>Dat nye Testament Jesu Christi. Gedrucket tho Magdeborch. M.D. LXXXVIII.</i> 4to Biblia	1588.	Magd.	—

Nro.	BIBLIA GERMANICA etc.	117	Annus	Locus	Typogr.
193.	Biblia dat is de gantze billige Schriftt, düdesch D. Mart. Luth. Mit der lesten Correctur stytich collationeret, unde na der sūlvigen emenderet. Barth. in der Förstlichen Drükerye, dörch Hans Witten. M.D.LXXXVIII. Im Augusto.	4to	1588.	Barth.	H. Witte.
	Ist mit dem Wapen derer Hertzoge von Pommern vorne geziert.				
194.	Biblia, das ist die gantze heilige Schrift, Teütsch. D. Mart. Luther. Gedrukt zu Frankfurt am Mayn, durch Johann Feyerabendt. In Verlegung Heinrich Tacken und Peter Fischers an. M.D. LXXXIX.	8vo	1589.	Francf ad Mœn.	J. Feyer- abend.
195.	Dat nye Testament. D. Mart. Luth. Am Ende: Gedruket tho Magdeborch, dorch Wolfgg. Kirchner. M.D. XC.	8vo	1590.	Magd.	W. Kirch- ner.
196.	Biblia dat ys de gantze billige Schriftt D. Mart. Luth. etc. Am Ende: Gedruket tho Wittemberch dorch Zacharias Lehman. Im Jare na Jesu Christi unses Heren Gebordi. M.D. XC. mit Bugenh. Summarien.	Fol.	1590.	Witt.	Z. Lehman.
197.	Das neue Testament verteuutschet durch D. Mart. Luth. sammt einem ordentlichen Register. 1591. Gedrukt zu Frankfurth am Mayn, durch Joh. Feyerabendt. In Verlegung Peter Fischers.	8vo	1591.	Francf.	J. Feyer- abend.
	Ist eine saubere Ausgabe, und nach der von 1546 rein abgedruckt.				
198.	Dat olde Testament (5 Büke Moſe) D. Mart. Luther. upft nye mit Vlyte auf der Biblien. Gedrukt tho Magdeborch dorch Andream Gene, in Vorleginge Ambrosii Kirchners, M.D. LXXXIII.	8vo	1593.	Magd.	A. Kirchner.
199.	Dat nye Testament Jesu Christi. D. Mart. Luther. ihogerichtet. Tho Magdeborch by Ambroſio Kirchern.	8vo	—	Magd.	idem.

Nro.	118	BIBLIA GERMANICA etc.	Annus	Locus	Typogr.
200.		<i>Biblia das ist Schrift. D. Mart. Luth. Wittemberg gedruket durch Zachar. Lehman. M. D. XCIII.</i>	Fol.	1594.	Witt. Z. Lehman.
201.		<i>Biblia das ist die gantze heil. Schrift deüdsch: auffs newe zugerichtet: D. Mart. Luther. Begnadet mit des Herrn Administratoris der Chur-Sachsen etc. Freyheit, und aus dem letzten Exemplar, so bey lebzeiten D. Luthers Anno 45. ausgangen. Mit Vleiß nachgedrukzt zu Jhena bey Tobiam Steinmann 1594.</i>	4to Ist nur der erste Theil von I B. Mos. bis das Hohe Lied.	1549.	Jena. Tob. Steinmann.
202.		<i>Das Neue Testament D. Mart. Luther cum gratia et privilegio Wittemberg gedrukbt bey M. Georg Müller 1595.</i>	4to	1595.	Witt. G. Müller.
203.		<i>Dat Nye Testament Jhesu Christi D. Mart. Luther. Mit schönen und korten Summarien uppet nye uth der Biblien thogerichtet. Gedrukbt tho Hamborch bey Henrich Binder Im Jar M. D. XCV. — Z.V.C. mit Figuren.</i>	8vo	1595.	Hamb. H. Binder.
204.		<i>Biblia das ist die gantze H. Schrift Teutsch: auffs neu zugericht. D. Mart. Luth. Nürnb. M.D. XCVI. mit schönen Figuren.</i>	Fol.	1596.	Nürnb. —
205.206		<i>Biblia das ist die gantze heilige Schrift, deüdsch. D. Mart. Luth. mit den Summarien M. Viti Dieterichs, und einen nützlichen Register 1596. begnadet mit Churfürstlicher Freyheit. Wittemberg. Gedrukbt durch Zacharias Lehman. Am Ende: Gedrukzt zu Wittemberg, durch Zacharias Lehman, in Verlegung Bürgermeister Samuel Seelßs. ANNO M. D. XCVI. 2 Voll.</i>	4to	1596.	Witt. Z. Lehman.
		<i>NB. In dieser Bibel haben die Wittembergischen Theologen zum ersten mahl den Spruch 1 Job. 5, 7. restituiret.</i>			
			Biblia		

207.	Biblia dat ys de ganze billige Schrift. Saßisch. D. Mart. Luth. Uppet nye mit flyte dörchgeschn., unde umme mehr richtigkeit willen im Versicule unterscheiden, ock na den Mißnischen Exemplaren, so D. Luther kort vör synem Dode sölvest corrigeret, an veelen örden wedder tho rechte gebracht, unde geberert. Gedruket tho Hamborch dörch Jacobum Lucium den Jüngern. ANNO M. D. XCVI. Mit Dav. Wolderi Vorrede.	Fol.	1596.	Hamb.	Jac. Lucius.
<i>David Wolderus hat auch in dieser Ausgabe das Zeugniß der 3 himmlischen Zeugen i Job. 5,7. wieder hergestellt. Die Summarien sind zwischen dem Text zu finden.</i>					
208.	De Nye düdesche Psalter, mit den Summarien D. M. Luth. M. D. XCVIII. Gedruket tho Magdeborch dörch Andream Dunker. In Vorlegginge Ambr. Kirchners.	8vo	1598.	Magd.	A. Kirchner
209.	De nye düdesche Psalter mit den Summarien Martin Luther. Gedruket tho Magdeborg dörch Ambrosum Kerkener	8vo	—	ibid.	idem.
210.	Biblia dat ys de ganze billige Schrift, Saßisch. D. M. Luth. Uppet nye mit flyte dörchgeschen, und umme mehrer richtigkeit willen in Versicul unterscheiden: Ock na den Mißnischen Exemplarien, so D. Luther 1545 sölvest corrigeret. Cum gratia et privilegio etc. Wittemberch. Gedruket dörch Lorentz Süüberlich. Im Yare 1599. Am Ende: Wittemberch gedruket dörch Lorentz Süüberlich, in Vorlach B. Samuel Seelfisch.	4to	1599.	Witt.	Lorentz Süüberlich.
<i>NB. Ist eine saubere Ausgabe, und der Spruch i Job. 5,7. ist mit lateinischen Buchstaben hingedruckt.</i>					

SEC.

SEC. XVII.

211.	<p>Biblia das ist die ganze heil. Schrift deutsch. Doch. Mart. Luth. Fetzund neben den Summarien Viti Dieterich, und einem vollkommenen Register, in gewisse Verse abgetheilet mit Fleiß nach der Bibel, Anno 45 corrigiret. Cum gratia et privil. Elect. Saxon. Gedruckt zu Wittenberg durch Lorentz Seüberlich. M. D. CIII. mit Figuren. Am Ende: In Verlegung B. Samuel Selfischs. ANNO M.DC.IV.</p> <p>Fol. Auch in dieser Ausgabe ist die Stelle 1 Job. 5, 7. re- stituirt.</p>	1604.	Witt.	Lorentz Seüberlich.
212.	<p>Dat Nye Testamente Jesu Christi D. Mart. Luther, mit schönen korten Summarien, und affdehlinge der Versiculen, na D. Luthers lesten Correctur uppet flyyigste ihogerichtet. Hamborch in Vorlegginge M. Frobenij Im Jahr 1605.</p> <p>8vo</p> <p>Hier findet sich gleichfalls das Zeugniß der drey himmlischen Zeugen 1 Job. 5, 7.</p>	1605.	Hamb.	M. Frobe- nius.
213.	<p>Biblia das ist die gantze heilige Skrifft, deüdsch. D. Mart. Luth. Mit den Summarien M. Viti Diderichs, und einem nützlichen Register. Begnadet mit Chur- fürstl. Freyheit Wittemberg gedruckt durch Lorentz Seüberlich. 2 Voll.</p>	4to		
214.	<p>1 Job. 5, 7. heißt es: - - - - und die drey sind bejammen.</p>			
215.	<p>Biblia das ist - - - - D. Mart. Luth. Nebß den Summar. Viti Dietrichs - - - Wittemberg in Verlegung Zacharia Schürers und s. Consorten. An- no 1607. mit Fig.</p> <p>In dieser Ausgabe, ist der Ort 1 Job. 5, 7. wieder ausgelassen.</p>	Fol. med.	1607. Witt.	Z. Schü- ters.

De

Nro.	BIBLIA GERMANICA etc.	117	Annus	Locus	Typogr.
216.	<i>De duedesche Psalter. D. Mart. Luther. Mit den korten Summarien, unde einen ordentlichen Register Viet Dietrichs. Goslar Homanns Erven 1609.</i> 12mo	1609.	Goslar.	Homann.	
217.	<i>Biblia das ist die gantze heyl. Schrift D. Mart. Luth. Nicht allein in gewisse Verß abgetheilet, sondern auch mit neuen lehrhaften Summarien, und schönen Figuren geziert. Getrukt zu Straßburg M.DC.IX. mit Figuren.</i> 8vo I Job. 5, 7. - - - und die drey sind beyammen.	1609.	Straßb.		
218.	<i>Biblia das ist die gantze heil. Schrift, deudsche. D. M. Luth. mit den Summarien D. Leonhard Hüters - - Gedruckt zu Goslar bey Johan Vogt in Verlegung Johann und Heinrich Stern - - zu Lüneburg 1618.</i> 4to	1618.	Goslar.	J. und H. Stern.	
219.	<i>Das neue Testament unsers Herrn Jesu Christi ver-deudscht durch D. Mart. Luth. 1620. Wittenberg gedruckt bey Joh. Richters Erben, in Verlegung Z. charia Schürers.</i> 4to	1620.	Witt.	Z. Schürer.	
220.	<i>Der Psalter, die Sprüche Salom. Jesus Syrach. Gryphiswaldt. Gedruckt durch H. Witten. Anno 1620.</i> 24mo	1620.	Gry- phisw.	H. Witte.	
221.	<i>Biblia dat ys: de gantze billige Schrift. Sassisich Doß. Mart. Luth. uppet nye miit flite durchgesehen - - - Ock synt by dyßen nyen Bibeldruke tho findende et- liche Landtafeln, darinne de Reysen der Patriar- chen, Propheten, des Herren Christi fulvest, unde syner leven Apostel afgemalet, unde vor Ogen ge- stellet werden. Thovöön by den Bibeldruke up de art nicht geseen. Gedrucket tho Goslar by Johann Vogt In Vorlegginge Johann und Hinrick frairum der Sternen, Bäckändlers tho Lüneborg Im Yare 1622, mit Fig.</i> Fol.	1622.	Goslar.	J. und H. Stern.	
222.	<i>Biblia das ist die gantze heilige Schrift deutsch Doß. Mart. Luth. Jetzt von newen, nach dem letzten, von Q D. Lu-</i>				

	D. Luther überlesenen Exemplar, mit Fleiß corrigirt, und mit neuen kurtzen und lehrhaften Summarien über jede Capitel, sampt nützlichen Zeit, Historien und Lehr-Registern vermehret, mit besonderer Churfürstlicher Sächs. Freyheit. Wittemberg in Verlegung Zach. Schürers im Jahr 1624. Vor dem andern Theil stehtet: Die Propheten alle deudsch. D. Mart. Lush. Wittemberg Gedruckt bey Job Wilhelm Fincelio im Jahr 1624. - 4to	1624.	Witt.	J. W. Finzelius.
	NB. Diese Bibel ist berichtiget wegen Offenb. Job. Cap. 14.v. 6. Ich habe einen Engel fliegen mitten durch den Himmel, der hatte ein new Evangelium. S Casp. Henr. Starckens Lübeck. Kirchen-Historie Part. V. p. 752-755.			
226.	Biblia das ist die gantze heilige Schrift, deutsch D. Mart. Luthers. Mit Versiculn, Concordantz, Chronolog, auch unterschiedenen Registern neben den Summarien Herrn D. Danielis Cramer. Lüneburg Gedruckt und verlegt bey Hans und Heinrich Stern 1629. - 8vo	1629.	Lüneb.	H. und H. Stern.
223.	Biblia, das ist die gantze heilige Schrift, deutsch D. Mart. Luther. Mit Churfürstischen Privil. Gedruckt und verlegt zu Nürnberg durch Wolfgang Endter. Im Jahr 1649. Fol. max.	1649.	Nürnb.	W. Endter.
	Ist die erste Ausgabe der sogenannten Weymarischen Bibel. schw. Cord. verguld.			
224.	Biblia das ist die gantze H. Schrift D. Mart. Luther. durch Mag. JOH. SAVBERTVM Pred. in Nürnberg zu St. Laurentz. Gedrucket und verlegt zu Nürnberg durch Wolfgang Endtern 1651. 8vo	1651.	Nürnb.	idem.
225.	BIBLIA, das ist die gantze heil. Schrift verdeutscht durch D. Mart. Luther. mit jedes Capitels kurtzen Summarien, Abtheilung, und richtiger Unterscheidung der Versiculen, mit angefügten Gesängen, und D. Habermanns Morgen- und Abendsegen. Die Ehre			

	Ehre Gottes mehr und mehr zu befördern, der reisenden Verlangen zu stillen, und der Christenheit in Teutschland zu dienen, in das kleine Format verfasset, dergleichen noch nie gesehen. Lüneburg bey Gebrüdern den Sternen. ANNO clobocliv. 12mo Eine sehr saubere Ausgabe.	1654.	Lüneb.	die Sternen
227.	Biblia das ist die gantze heilige Schrift A. und N. T. teutsch D. Mart. Luth. mit aussgebenden Versikeln, Marginalien, Vorreden D. Lutheri — sammt den Summarien D. Dan. Cramer, auch den übrigen Büchern Eßra und Maccab. abermahl, durch göttliche Verleihung, in diese Form gebracht — Lüneburg Gedruckt und verlegt durch Johann und Heinrich denen Sternen, Gebrüdern im Jahr Christi M.DC.LV. mit kleinen Figuren.	4to	1655.	Lüneb. J. und H. Sternen,
228.	Biblia — Schrift A. und N. T. deutsch D. Mart. Luth. Samt D. Huteri Summarien, der bibl. Bücher und Capp. richtig Eintheilung — Mit dem Exemplar so zuerst nach Lutheri seel. Todt, im Jahr Christi 1546. in Wittenberg gedruckt — Wittemberg in Verlegung Balthaf. Christoph Wustes. Im Jahr Christi M. DC. LXI.	8vo med.	1661.	Witt. B C. Wust.
229. 230.	BIBLIA das ist die gantze H. Schrift, A. und N. T. deutscher D. Mart. Luther. Nach dessen letzten und correcitesten Edition, so An. Christi 1545. das Jahr vor seinem Tode unter Herzog Johann Friederich Churf. zu Sachsen aufgangen, sampt des Sauberti Summarien und Abtheilung der Capitel. Wobey vielerley Geographische und andere zur erläuchting etlicher Texte dienliche Kupferstiche. Auf gnädigste Verordnung und Vorschub der Durchläufigsten hochgeborenen Fürstin und Frauen, Fr. MARIE ELISABETH, gebornen aus Churfürstl. Stamm zu Sachsen, Herzogin zu Schleswig Holstein etc. Gedruckt in der Fürstlichen Drukerey zu Schleswig durch Johann Holwin, Fürstl. best. Buchdr. Im Jahr Christi M. DC. LXIV. 2 Voll.	4to	1664.	Schleß- wig. J. Holwein.

Nro.	124	BIBLIA GERMANICA etc.	Annus	Locus	Typogr.
231.		Biblia mit der Auslegung - - - aus des WohlEhrwürdigen und Hochgelahrten Herrn D. Lucæ Ofandri, lateinischen Exemplar durch M. David Fortern zu Ende gebracht. An. Christi M. DC. LXV. Lüneburg Gedruckt und verlegt durch die Sterne. 2 Voll.			
232.		Ein schönes Exemplar in köstlichen Engl. Band mit silbern Claußuren.	Fol. max.	1665.	Lüneb. die Sterne.
233.		BIBLIA das ist die gantze H. Schrift A. und N. Test. D. Mart. Luther aufs neue übersehen, und mit Churfürstl. Durchl. zu Brandenb. guädigster Verwillingung herausgegeben von M. Henr. Ammersbachen Past. zu S. Pauli in Halberstadt. Halberstadt gedruckt durch Andreas Kolwalds seel. Wittwe. Im 1666 Jahr. 8vo long. Sehr rar.		1666.	Halber- Kolwald. stadt.
234.		Biblia das ist: die gantze H. Schrift A. und N. Test. Teutsch Herr D. Mart. Luthers seel. Mit den Summarien Herrn Johann Sauberii S. und beygefugten vielfältigem, lehrreichen Nutzen aller und jeder Capitel, von Herrn D. Salomon Glässen etc. gezeigt - - Figuren- Registern. Sammt einer Vorrede Herrn Job. Mich. Dillherrns - - Nürnberg In Verlegung Christof Endters, Buchhändlers. Fol.		1570.	Nürnb. C. Endter.
		NB. Epist. Judä v. 23. etliche aber mit Forcht selig macht, und rücket sie aus dem Fegfeuer. Sehr rar.			
235.		BIBLIA, das ist die gantze H. Schrift A. und N. T. teutsch D. Mart. Luther, mit dem Anhang des 3. und 4. Buchs Eßra, wie auch 3. der Maccab. auff Churfürst Joh. Georg des II. — Befehl mit Doct. Wellers Vorrede. Lüneburg - - Johann und Heinrich Stern seel. Erben. Im Jahr Christi M. DC. LXXII. med. 8vo.		1672.	Lüneb. J. und H. Stern.
		Diese Bibel hat Herzog Rudolph August seinem geliebten Sohn August Wilhelm geschenket mit			

	<i>mit einer vorgeschriebenen lateinischen Admo-</i> <i>nition 1681. d. 12. Mart. h. 12. m.</i>			
236.	BIBLIA das ist --- H. Schrift A. u. N. T. deutsch D. MART. LVTHERS --- Maccab. auf Chur- fürsl. Sächs. Befehl Herr Joh. Georg II. nebst D. Jacobi Welleri Vorrede Lüneburg gedruckt durch die Sternische Erben. 1677. IV. Voll. - 4to	1677.	Lüneb.	Sterns Erben.
239.	<i>Diese Bibel ist mit den prächtigsten Kupffern durch und durch geziert.</i>			
240.	Biblia das ist die --- Schrift, A. und N. T. verdeut- licht durch D. Mart. Luth. von neuen in diese ge- schmeidige Form gebracht, mit rechtmäßigen Unter- scheidungen der Capitulen und Verskeln etc. Riga. drucks Johann Georg Wilken im Jahr Christi clo DC LXXVII. - 8vo long.	1677.	Riga.	J. G. Wil- cken.
	<i>NB. Gal. 4, 5. daß wir die Knechtschaft empfingen.</i>			
241.	Biblia — H. Schrift A. u. N. T. — Luther. Mit lehrreichen Summarien — Concordanzen, Chrono- logien verbessert --- Marburg — durch Johann Jodoc. und Salom. Kürsner Gebrüder. Im Jahr M. DC. LXXIX. 2 Voll. mit Pap. durchschoffen.	1679.	Marb.	Kürsners.
242.				
243.	Die deutsche Bibel D. Mart. Lutheri. Aus der Grund- sprach, dem Context und Parallel-Sprüchen, mit Beyfügung der Auslegung, die in Lutheri Schrift zu finden, also deutlich und gründlich erklähret, daß, nächst geziemender Eintheilung, allenthalben der eigentliche buchstäbliche Verstand, gutes theils auch der heilsame Gebrauch der H. Schrift, sonder- lich mit des theuren Mannes Gottes geißfreichen Worten, fürgestelllet ist. Durch D. Abrahamum Calovium. Wittemberg bey Christian Schrö- dern. Im Jahr Christi clo 10 cxxci. 3 Voll.	1681.	Witt.	C.Schröder
245.				

Nro.	BIBLIA GERMANICA etc.	Annus	Locus	Typogr.
------	-----------------------	-------	-------	---------

- 126 BIBLIA GERMANICA etc.
246. BIBLIA. Ist eben die sub Nro. 216. wieder aufgelegt. 12mo 1685. Lüneb. Sterne.
247. BIBLIA - - H. Schrift, A. und N.T. verteutsch durch D. Mart. Luther: Nach dem alten Wittemburgischen Exemplar auff's neue übersehen: Mit Summarien - - Concordantien. Dabey auch Hn. Johann Winklers Hamb. Past. Vorrede: Ferner H. Johann Arndts Informatorium Biblicum. H. D. Joh. Gerhardis Erklärung des Catechismi und Trostbüchlein etc. Lüneburg Gedruckt und verlegt durch Johann Stern M. DC. LXXXIX. 12. long. Fol. 1689. Lüneb. Joh. Stern.
248. Biblia das ist die gantze H. Schrift A. u. N.T. teutsch. D. Mart. Luth. Nebenß einer Vorrede Herrn D. Philipp Jacob Speners, wie die Heil. Schrift mit Nutz und Frucht zu lesen ist. Leipzig verlegt durch Johann Heinichens Wittwe im Jahr 1694. Fol. 1694. Leipz. Heinichs Wittwe.
249. Biblia d.i. die — Schrift. A.u. N.T. teutsch D. M. Luth. Mit Summarien etc. Samnit einer Vorrede D. Phil. Jac. Speners. Berlin - - David Salfelds W. 1699. breiten Rand. 4to 1699. Berlin. Salfelds Wittwe.

SEC.

SEC. XVIII.

250.

Biblia - - - mit einer neuen Vorrede D. Jo-
HANNIS Dieckmanns. Darin zuförderst die
Vollkommenheit der Heil. Schrift behauptet, ferner
das falsche Vorgeben eines Haubt-Schwärmers, als
wenn wir unsern Evangel. Kirchen, bissher die rech-
te Bibel Lutheri nicht, sondern eine andere an ihre
Stelle gehabt, - - - untersuchet - wird. Stade im
Jahr Christi M. DCCII.

Fol.

1702.

Stade.)

In roht Saffian auf den Band und Schnitt stark ver-
guldet.

251.

Biblia - - - nebst dem Anhange des 3. und 4. B.
Esra, und des 3. B. der Maccab, nach dem Stadischen
Exemplar und der teutschen Sprache Gründen von
neuen aufs allerfleißigste übersehen, und jetzund
mit vielen Figuren geziert. Sampt einer Vorrede
Herrn D. Georg Henrich Götzen. Superint. der
Kirchen zu Lübeck. Ratzeburg 1702.

Fol.

1702.

Ratzeb.)

252.

Biblia - - - zum Druck befordert von Herr Da-
niel Bernhardi Super. Gen. der alten Mark. Be-
nebenß einer Vorrede Herr Johann Christoph
Meureri S. Th. D. und Sup. Gen. zu Stendal. Sten-
dal und Goslar Anno clo Io CC II.

Fol.

1702.

Stendal)

253.

Historische Bilder-Bibel, von Johann Ulrich Kraufen
Augspurg. Anno 1702.

med.

8vo

1702.

Augsp. Krause.)

254.

Das Neue Testamant unsers Herrn Jesu Christi nach
der Verteutschung H. D. Mart. Luth. anitzo [mit
Fleiß durchgesehen, und mit deutlichen Ab- und
Eintheilungen. Wie auch mit vielen nützlichen Pa-
rallelen versehen, welchen beygefügert sind, etliche
schöne Kupfer-Figuren, und eine Anweisung der
gewöhnlichen Sonn- und Feyertages Evangelien und
Episteln. Samt einer Vorrede Herr Johann Con-
rad Feuerleins, Pred. bey St. Egid, und Insp. des
Gymnas.

Nro.	128	BIBLIA GERMANICA etc.	Annus	Locus	Typogr.
		Gymnas. daselbst etc. Nürnberg Gedruckt und zu finden bey Joh. Jonathan Felsackers seel. Erben. An. C. 1703.	1703.	Nürnb.	Felscker.
255.		BIBLIA - - - deutsch D. Mart. Luth. mit den Summarien M. Viti Dietrichs und den Vorreden Franc. Vierlings. Braunschweig bey C. F. Zilligers W. und Erben. 1704. Schwartz Cord. B. verguld. - 4to	1704.	Brauns.	Zilliger.
256.		Eben dieselbe in 4. Schw. Cord. Bänden verg. - 4to	1704.	ibid.	idem.
259.					
260.		BIBLIA - - - von M. Nicolao Haas eingerichtet. Leipzig in Verlag Joh. Lud. Gleditsch anno Christi 1707. Fol.	1707.	Leipz.	Gleditsch.
261.		Biblia - - - mit einer Vorrede Herrn D. Joach. Weichmanns, Sen. zu Danzig. Stargard in Pommern 1707. 3 Voll. mit breiten Rande, - Fol.	1707.	Starg.	—
263.					
264.		Bilder-Bibel von Christoph Weigel. Nürnb. 1708. Fol.	1708.	Nürnb.	C. Weigel.
265.		BIBLIA - - - verteutschet durch D. Mart. Luther - - - herausgegeben von Joachimo Morgenweg. P. zum Wayßenhause. Hamburg gedruckt durch Herm. H. Holle Anno 1708. 8vo	1708.	Hamb.	Holle.
266.		Das N. T. unsers Herrn Jesu Christi verdeutschet durch Mart. Luth. Goslar bey S. A. Dunckers W. 1709. 8vo	1709.	Goslar	Duncker.
267.		BIBLIA - - - A. und N. T. wie solche von Herrn D. Mart. Luther seel. im Jahr Christi 1522, in unsre teutsche Muttersprache zu übersetzen angefangen, Anno 1534, zu End gebracht, und vor einigen Jahren bereits mit den Summarien Herrn Joh. Sauberti seel. und mit dem vielfachen und lehrreichen Nutzen, über alle Capitel des Herrn D. Salomon Glafsen seel. ausgefertigt - - - Samt einer Vorrede H. Johann Michael Dilherrns etc. Nürnbrrg in Ver-			

Nro.	BIBLIA GERMANICA etc.	129	Annus	Locus	Typogr.
	<i>Verlegung Joh. Andreä Endters sel. Sohn und Erben. Anno M. DCCX.</i>	Fol.	1710.	Nürnb.	Endter.
268.	<i>BIBLIA SACRA, d. i. die gantze H. Schrift A. und N. T. nach der Dollmetzchung des sel. Herrn Doct. Mart. Lutheri. Mit dessen Vorrede über die Epistel an die Römer. Zum Druk gegeben von Heinrich Georg Neüfs D. Sup. und Confis. Rath zu Werningerode. Halberstadt und Werningerode 1711</i>	4to	1711.	Halberstadt, u. Werningerod.	—
269.	<i>Biblia - - - Nebst einer Vorrede von Georg Friedrich Meinhardt den der H. Schrift Doctore etc. Sondershausen 1716.</i>	Fol.	1716.	Sondersh.	—
270.	<i>Biblia d. i. die - - - Schrift A. und N. T. Teutsch übersetzt von D. Martin Luther, mit dem Anhang des dritten und vierden Buchs Esrä und 3. der Mac. nebst 400 eingedruckten Kupfern, und einer Vorrede Herrn D. Thomælttigs. Dresden, und Leipzig. 1716.</i>	Fol.	1716.	Dresd. und Leipzig.	—
271.	<i>Biblia d. i. - - - Schrift - - - verteütscht von H. D. Mart. Luther, und auf gnädigste Verordnung - - - Herzog Ernst zu Sachsen etc. von etlichen reinen Theologen, dem eigenlichen Wort-Verstannde nach erklüret etc. Nürnberg - - - Joh. Andr. Endters S. u. W. Anno M. DCC. XX. med. Fol.</i>		1720.	Nürnb.	Endter.
	<i>Ist eine neue und sehr prächtige Auflage der Weymarischen Bibel in Schweinled. Band mit starken gegossenen Kupfer-Bildern beschlagen.</i>				
272.	<i>BIBLIA. Mit des Herrn David von Schweinitz Historisch und Moralischen Versen über jedes Capitel der Heil. Schrift erläutert samt vielen locis parallelis und einem dreyfachen Register. I. der fürnehmsten Haubt-Artikel Christlicher Lehre. II. der im N. T. angeführten Mosaischen und Prophet. Sprüche. III. der Evangelien und Episteln.</i>	R		Braunschweig	
274.					

Nro.	130	BIBLIA GERMANICA etc.	Annus	Locus	Typogr.
		schweig. Gedruckt und verlegt Friedrich Wilhelm Meyer. 1722. 3 Voll. in roht Saffian verguld.	4to	1722.	Brauns. Fr. Wilh. Meyer.
275.		Biblia - - - Nach der Uebers. und mit den Vorreden und Randglossen D. Martin Luthers mit neuen Vorreden, Summarien, weitläufigen Parallelen, Anmerkungen und geistlichen Anwendungen auch Gebetern auf jedes Capitel, wobey zugleich nötige Register und eine Harmonie des N. Test. beigefügter sind. Ausgefertigt unter der Aufsicht und Direction Christoph Matthäi Pfaffen der Heil. Schrift Doctor etc. Tübingen bey - - Cotta. Im Jahr			
277.		1730 3 Voll. in roht Saff. verguld. - Fol. Reg.	1730.	Tüb.	Cotta.
278.		Kupfer-Bibel von Joh. Jac. Scheuchzer IV. Voll. oder Abtheilungen. Augspurg und Ulm 1731. Christ. Ulrich Wagner. In roht Saff. verguld.			
281.		- - - Fol.	1731.	Augsp.	Wagner.
282.		Biblia. - - - Nebst der Vorrede Herr Baron Carl Hildebr. von Canstein. Die XXXIV. Auflage. Halle in Verlegung des Weysenhauses MDCCXXXI. 8vo min.	1731.	Halle.	Weysenh.
		Exod. 20, 14. Ist ein grober Druckfehler: Du sollt ehebrechen.			
283.		Biblia, - - - Eben dieselbe XXX. Auflage. 8vo med.	1735.	ibid.	idem.
284.		Biblia - - - auf vieler Verlangen nach beiden Cansteinischen Editionen mit allen Fleiß eingerichtet. Nebst einer Vorrede Gothilf August Frankens S. Theol. Prof. Halle in Weysenhouse 1736. Fol.	1736.	ibid.	idem.
285.		Biblia Paralelo-Harmonico-Exegetica. d. i. die mit sich selbst wohl übereinstimmende, und sich selbst erklärende, gantze H. Schrift A. und N. T.			
287.		herausgegeben von D. Christ. Friedrich Wilischen Super. zu Freyberg. Freyberg drukts Christoph Matthäi 1739.	Fol.	1739.	Freyb. Matthäi.
		BIBLIA			

Nro.	BIBLIA GERMANICA etc.	131	Annus	Locus	Typogr.
288.	BIBLIA, das ift die gantze heilige Schrift - - - nach der teutschen Uebersetzung Herrn D. Martin Luthers. Insonderheit denen zum Dienß, welche mit weitläufigen Auslegungen nicht verfehen sind - - - nach dem Grund-Text erläutert, und nebst verschiedenen erbaulichen Zusätzen herausgegeben von Gustav Georg Zeltner S.S. Th. D. und P.P. mit einer Vorrede Herrn Joh. Jac. Pitzers S.S. Th. D. Altdorff 1740.	4to	1740.	Altorf.	— — —
289.	Erläuterte Bibel mit Fragen. - - - Sammt einen vierfachen Anhang: I. die kleine Hand-Bibel in Versen. II. ein Biblisches Sprach-Register. III. Lutheri kleiner Catechismus, mit vielen Bibel-Sprüchen. Und IV. ein Auszug der Augspurgischen Confession. Nehft einer Vorrede der hochlöblichen theorl. Facultät zu Altdorff. Altdorff 1742.	8vo	1742.	Altorf.	— — —
290.	Biblia das ift die gantze heil. Schrift - - - nach der teutschen Uebersetzung D. Martin Luthers, mit kurtzen Summarien und richtigen Parallelen. Nehft einer Anleitung zum nützlichen Bibellesen. Berlin 1742.	8vo	1742.	Berlin.	— — —
291.	BIBLIA, das ift — Schrift A. und N. T. nach der teutschen Uebersetzung D. Martin Luthers. Mit jedes Capitels kurtzen Summarien, auch bezüglichsten vielen und richtigen Parallelen. Nehft einen Anhang des 3. und 4. Buch Eßra und des 3. B. der Maccab. Germantown gedruckt bey Christoph Sauer. 1743.	4to	1743.	German-town.	C. Sauer.
	NB. Ist die erste teutsche Luthersche Bibel, die in West-Indien gedruckt ist, und eine von den 12 sogenannten Aposteln, oder Exemplarien, die herausgesandt sind.				
292.	Das N. T. unsers Herrn Jesu Christi. - - - zum Gebrauch der Kirchen und Schulen im Herzogthum Braunschweig-Wolfenbüttel R 2				

Nro.	132	BIBLIA GERMANICA etc.	Annus	Locus	Typogr.
		Braunschweig und Lüneburg. Blanckenburg 1747. med. 8vo	1747.	Blan- ken- burg.	H. A. Pape.
293.		BIBLIA. - - - Mit den besten Ausgaben ver- gleichen, durch geuale Eintheilung der Capitel, rich- tige Parallelen, kurze Vorreden, und durchgängige Anmerkungen erläutert. Nebst dem Entwurfe ei- ner weitläufigen Abhandlung von der Göttlichkeit der H. Schrift von M. Johann-Carl Koken, Paß- bey der Kirche St. Martini. Raths-Pred. und Con- sistorial-Assess. Hildesheim 1750. - - 4to	1750.	Hilde- heim.	Hartz.
294.		Die H. Schrift altes und neues Testamente, verdeut- licht von D. Mart. Luther. Zum Gebrauche der Kirchen und Schulen im Herzogthume Braunschweig und Lüneburg. Blanckenburg 1750. med. 8vo	1750.	Blan- ken- burg.	H. A. Pape.
		C. NEVE			

C. NEVE CATHOLISCHE VEBERSETZVNGEN.

1. **P**salter des königlichen Propheten Davids geteutsc̄ht nach warhaftigem Text der hebraischen Zungen. Mit Caspar Ammans Vorrēde. Accedit: Das Gebet Salomonis am dritten Buch der König geteutsc̄ht etc. durch Johann Böschentain. Am Ende: volendet in der kays̄erlichen stat Augspurg durch Doctor Sigmund Grymm M. D. XXIII. - 8vo 1523. Augsp. S. Grymm.
 S. J. H. à Seelen Selecta litter. p. 732 - 747. Schellhorns Amaen, litter.
2. Der Psalter des Königs und Propheten Davids, ain summarj und kurtzer Begriff aller Hayligen geſchrifft durch Otmarn Nachtgallen Doſforem, von Grund, aus den LXX und hebreischer ſprach Art und aygenſchafft zu verſtendigem und klarem hochteutſchen gebracht, der geleychen vor nye geſehen, ſamt ayns yeden psalm kurtzen inhalt und Begriff. Mit erklerung der ſchwerſteu Oerter und puncken, wie man die verſtōn foll. Und wie ſie den Menschen zü ainem Christlichen Leben weyſen, Gott zu lob und eer. Mit kais̄erlichen privilegio und freyheit auf ſechs jar. Am Ende: Gedrukt zu Augſpurg, durch Simprecht Rüſſen, Gott zu lob und eer. In Koſten und Verlegung Doctor Sigmunds Grymm, Im Augſtmond. Anno etc. XXIIII. - 8vo 1524. Augsp. S. Grymm.
3. Die warhaftig Histori der Moabitischen Frauen, Ruth, verteutſcht durch Johann Böſchenſtai. Am Ende: Gedrukt zu Nürnberg durch Hans Hergott. M. D. XXV. 4to 1525. Nürnb. H. Hergott.
4. Annotationes Hieronymi Emifer über Luthers new Teſtament, gebeſſert und emendirt. Drefſde. M. D. XXIII. Am Ende: Gott ſey Lob und Ehr und Dank immer und ewig. Amen. 1525. 8vo R 3 Das 1525. Dresd. —

5.	<i>Das new Testament nach latet der Chrißlichen Kirchen bewerten Text, corrigiret und wiederumb zu recht gebracht. M. D. XXVII. cum Privilegio. Mit Hertzog Georgs bittern Vorrede. Am Ende: Gedruckt zu Dresden durch Wolffg. Stöckel.</i>	Fol.	1527.	Dresd.	Stöckel.
6.	<i>Das New Testament So durch den Hochgelarten Hieronymum Emser sael. verteutscht, under des Durchleuchteten hochgeborenen Fürsten und Herrn, Herrn Georgen Hertzogen zu Sachsen, ausgegangen ist. Anno M. D. XXVIII. In den Even Maent. 8vo</i>		1528.	—	—
	<i>Das letzte Blat feblet.</i>				
7.	<i>Das new Testament so durch — ausgegangen ist. An. M.D.XXVIII. In dem Even Maent. 8vo</i>		1528.	—	—
	<i>Ist eben dieselbe Ausgabe complet.</i>				
8.	<i>Das gantz New Testament. So durch den hochgeler- ten L. Hieronymum Emser verteutscht mit samt seinen zugefügten Summarien und Annotationen über yegliche Capitel angezeigt, wie Martinus Luther den rechten Text (dem Huſſischen Exemplar nach) sei- nes Gefallens, ab und zugethan, und verändert hab. Wie denn durch Bitte erzlicher Fürsten und Herren gescheen, das er wöl dem gemeynen Volk tzu Nutz, das war und recht Evangelion, am truk aufseen lassen. Item ein new Register verordnet und ge- macht, vorſtentlicher den vor gewest. O fœlix Colonia. Anno M. CCCCC. XXIX. Am XXIII tag des Augſtmonats.</i>	Fol.	1529.	Cölln.	—
	<i>Ist die dritte Ausgabe des Emserischen N. Testam. und sehr rar.</i>				
9.	<i>Das gantz neu Testament - - - - durch Hierony- mum Emser. Getruckt zu Tübingen Anno M. D. XXXII. Am Ende: Getruckt und volendet zu Tübingen und aufs new mit Fleiß durchlesen und cor-</i>				

	corrigirt von den würdigen Doctor Johann Dietenberger. Mit Verlag und Belobnung des Erfamen und fürsichtigen Peter Quentel. Im Jahr nach Christi unsers säligmachers Geburt. M.D.XXXII. am letzten tag des Augst Monds. - Fol.	1532.	Tüb.	P. Quentel.
10.	Das new Testament — Hieron. Emfers. Under Herzog Georgen zu Sachsen Regiment ausgegangen. Im Jahr M.D.XXXIII. Am Ende: Gedruckt zu Freyburg in Breisgau, durch Johann Fabrum Julianensem Im Jar M.D.XXXIII.	8vo	1534.	Freib. Joh. Faber.
	2) Die Annotationes etc. -			
11.	Bibel alt und new Testament, nach dem Text in der heiligen Kirchen gebraucht durch Doctor Johann Ecken, mit Fleiß, auf hochdeutsch verdolmetschet. Mit Röm. Königl. Maj. Gnade und Freiheit M.D.XXXVII. Am Ende: Säliglich geendt durch Georg Krapffen Buchfierers von Ingolstadt Kosten und Verlegung. Als Kaiser Carl der V. von Oesterreich das Römisch Reich, mit samt Ferdinando seinem Bruder, Römisch, zu Hungarn und Böhmen, König, säliglich, sieghafft, und hohelich regiert. Anno M.D.XXXVII. Im andern tag Junii. - Fol.	1537.	Ingolst. G. Krapff.	
12.	Bibel das ist alle Bücher Alts. und N. T. nach alter und Christlicher Kirchen gehabter Translation --- durch Doct. Johann Dietenberger --- zum andernmal corrigiret und gebeffert mit bibelschen (wie man sie nennt) Concordanzen --- vermehret. Zu Cölln in Kosten des achtbaren Johann Quentells, im Jubel-Jar, nach Christi Geburt 1550. - Fol.	1550.	Cölln. J. Quentel.	
13.	Das new Testament, durch Hieronymum Emfer --- ausgegangen ist. Im Jar M.D.LI. Am Ende: Gedruckt zu Friburg im Breyfsgaw durch Stephan Graff. Im Jar M.D.LI. - 8vo	1551.	Freyb. St. Graff.	
14.	Das New Testament - - Emfers. Gedruckt zur Neyss			

	Neyfs durch Johann Creutziger, wohnhaft auf dem Kaldenstein. Im Jahr, M.D.LXXI.			
15.	2) Die Annotationes. <i>ibid.</i> - - - 8vo	1571.	Neyfs.	Creutziger.
15.	Das neuw Teſtam. durch Hieron. Emfer — außgegangen. Gedruckt zu Cölln durch Maternum Cholinum, M.D.LXXIII. - - - 8vo	1573.	Cölln.	Cholin.
16.	Das N. T. unsers Herrn Jesu Christi mit erbaulichen Betrachtungen über jeden Verſ - - - verfertiget von Paschasio Quesnel - - - Nebſt einer historischen Vorrede. Frankfurth am Mayn, bey Moritz Weidmann, Anno 1718. - 4to	1718.	Frankf. am M.	Weidman.

D. REFORMIRTE, WIE AVCH LVTHERSCHE BIBELN DIE VON REFORMIRTEN HERAVSGEKOMMEN.

1.	Das Alt Testament deütsch, der ursprünglichen Ebreischen Waarbeyt nach uff das allertrewigſt verdütschet. Getruckt zu Zirich durch Christoph Froschouer im Hornung, des Jars M. D. XXV. Am Ende: Gedruckt zu Zürich durch Christoph Froschouer. Im ersten Tag des Augſtmonats, Im Jar M.D. XXIII. Fol.	1524.	Zürich.	C.Froschouer.
	Gen. 3, 16. Zu dinem Mann dine Gliſt oder Be- gierd.	1525.		
2 - 7	Das alt Testament zu teütsch, der ursprünglichen Ebreischen Waarbeyt nach, auff das allertrewulicheſt verdeutschter. Getruckt zu Zürich bey Christoffel Froschouer. 1527.			

Das

	<i>Das ander teyl des alten Testam. von Josua — Ne hemias.</i> ibid.			
	<i>Das dritt teyl des alten Testam. von Hiob — Hobe Lied Salom.</i> ibid.			
	<i>Das vierde teyl des alten Testam. alle Propheten - - -</i> <i>durch die Predicanten zu Zurich, inn teutsch vertolmätschet. Gedruckt zu Zurich bey Christoffel Froschouer, im jar so man zalt M. D. XXIX.</i>			
	<i>Die Apocrypha Neuwlich wiederumb durch Leo Jud verteutschet. Getruckt zu Zürich bey Christ. Fro- schouer.</i>			
	<i>Das Neuw Testament gründlich und recht verteutscht Getruckt - - - Frosch. VI Voll.</i>	16mo	1527.	
			1529.	
	NB. I Joh. 5, 7. steht: <i>und die Drey dienen in ayns.</i>			
8.	<i>Alle Propheten aus Ebraischer sprach mit gutem treuwen und hohem fleiß durch die Predicanten zu Zürich, inn Teutsch vertolmätschet. Getruckt zu Zürich bey Christoffel Froschouer, im Jar als man zalt M. D. XXIX.</i>	16mo	1529.	Zürich. C. Froscho- uer.
9.	<i>Das alt Testament (die 5. B. Moſis) Am Ende: Getruckt zu Zürich durch Christoffel Froschouer in M. D. XXX. jar.</i>			
10.	<i>Die gantze Bibel der ursprünglichen Ebraischen unnd Griechischen warheit nach, aufs allertreuwlichest verteutschet, Getrucket zu Zürich, bey Christoffel Froschouer Anno M. D. XXX.</i>	8vo	1530.	ibid. idem.
	<i>Ein sehr schönes Exemplar.</i>			
11.	<i>Die gantze Bibel - - - verteutschet. Gedruckt zu Zürich bey Christoffel Froschouer, im Jar als man zalt M. D. XXXI.</i>	Fol.	1531.	ibid. idem.
	v. Vogt Catal. libr. rar. p. 36,			
12.	<i>Das ganz neuw Testament, gründlich und wohl ver- teutschet</i>	S		

	teutschet, auch gezieret mit viel schönen und notwendigen Concordantzen. Am Ende: Getruckt zu Zürich bey Christoffel Froschouer im Jar M. D. XXXIII.	16mo	1533.	Zürich,	Froschouer
13.	Bibel Teutsch der ursprünglichen hebreischen und griechischen Warheit nach, auffs treüwelichst verdolmetschet. Was über die nächst ausgegangenen Edition weyters hinzugekommen sye, wirt in nachfolgender Vorred gnüg sam begriffen. Getruckt zu Zürich bey Christoffel Froschouer, im Jar als man zalt. M. D. XXXIII. Am Ende: vollendet am andern Tag des Herbst Monats im Jar M. D. XXXIII.	med, 8vo	1534.	ibid.	idem.
14.	Die gantze Bibel, das ist alle Bücher allts und neuws Testaments, den ursprünglichen Spraachen nach, auffs allertreutwligst verteutschet. Darzu sind yetzund kommen ein schön und volkommen Register oder Zeyger über die gantzen Bibel. Die jarzial und Rächnung der Zeiten von Adamen bis auf Christum, mit samt gewissen Concordanzen, argumenten, zalen und figuren. Getruckt zu Zürich bey Christoffel Froschouer, im Jar als man zalt M. D. XXXVI. Am Ende: vollendet am sechsten tag des Mertzens, im Jar M. D. XXXIX.	1536. Fol. reg.	1539.	ibid.	idem.
15.	Eben dieselbe Bibel.	4to	1536.	ibid.	idem.
16.	Bibel Teutsch. Das ist alle Bücher Alts und News Testaments — verteutschet. Darzu ist auch kommen — Concordantzen und Zalen. M.D.XLIX. Am Ende: Gedruckt zu Zürich bey Christoffel Froschouer, im Jar als man zalt M. D. XLIX.	8vo	1549.	ibid.	idem.
NB. Diese teutsche Zürcher Bibel ist genommen aus der lateinischen Uebersetzung des Leo Judæ eines Zürcher Gottesgelehrten, die man heutiges Tages					

	Tages gemeinlich dem Vatablo zueignet, darum weil derselbe sie mit seinen Anmerkungen erläutert, und seinem Codici gäntzlich einverleibet hat.			
17.	Die gantze Bibel, d. i. alle Bücher - - - verteutschet. Darzu ist yetzund kommen — figuren gezirt. Gedruckt zu Zürich bey Christoffel Froschouer, im Jar als man zalt M. D. LVI. - - - Fol. reg.	1556.	Zürich.	Froschouer
18.	Der Psalter gründlich und eigentlich verteutschet - - - alles neuwlich beschrieben durch Rüdolffen Walther, Dienern der Kirchen Zürich. Getruckt zu Zürich bey Christoffel Froschouer. M. D. LVIII. - - - 8vo	1558.	ibid.	idem.
19.	Die gantze Bibel - - - verteutschet. Darzu ist yetzund kommen - - - und Figuren gezirt. Getruckt zu Zürich bey Christoffel Froschouer, im Jar als man zalt M. D. LX. - - - Fol. reg.	1560.	ibid.	idem.
20.	Die Bibel. (Titelblat fehlet) Am Ende: Gedruckt zur Neuwstadt an der Hart bey Matthes Harnisch. Im Jar M. D. LXXIX. - - - 4to	1579.	Neust. an der Hart.	Matthäus Harnisch.
21.	Die fünff Bücher Moysis verdeutschet, durch D. Mart. Luther - - - auf gnädigsten Befehl des Durchlauchtigsten und Hochgeborenen Fürsten und Herrn, Herrn Christian Hertzogen zu Sachsen - - mit unterthünnigen sonderbaren fleis im Druck versfertiget. Dresden: In Churfürstl. Sächsischer Druckerey. Im Jar: M. D. XC. - - - Fol.	1590.	Dresd.	Churfürstl. Druckerey.
	NB. Dieses ist die berüchtigte Bibel der Crypto-Calvinisten, sie gehet aber nur bis zu Ende der Bücher der Chronica, und ist erslaunlich rar. Die Geschichte derselben, und woher dieses Exemplar gekommen, soll in den historisch-critischen Nachrichten erzählet werden.			
22.	Der Psalter gründlich und eigentlich verteutschet. S 2 Beschrif-			

	Beschrieben durch Herrn Rüdolffen Walther etc. Gedruckt zu Zürych bey Johans Wolffsen 1593. - - - - - 8vo	1593.	Zürich.	Joh. Wolff.
23.	<i>Biblia. Das ist die gantze Heil. Schrift Teutsch. D. Mart. Luther. Gedruckt zu Herborn M.D.XCVIII. Christoph Rab Buchdrucker.</i> - - - - - 8vo	1598.	Herb.	C. Rab.
24.	<i>Biblia das ist: alle Bücher der Heil. Schrift des A. u. N.T. - - - verteutscht durch Johann Piscator, Profesor der Heil. zu Herborn. - - - Getrukt zu Herborn in der Graffschafft Nassau. - - - durch Christoff Raben 1602. (sind die 5. Bücher Mosis.)</i> <i>Das ander theil. Von Jofua bis Eßher. Herborn 1603.</i> - - - - - 4to	1602. 1603.	ibid.	idem.
25.	<i>Das dritte thail des A. T. die Lehrbücher: von Hiob bis das Hohelied. Herborn 1603.</i> <i>Das vierte thail des A. T. alle Propheten. Herb. 1603.</i> - - - - - 4to	1603.	ibid.	idem.
26.	<i>Anhang an das A. T. darin die Apocrypha. Herborn 1603.</i> <i>Das erste thail des N. T. darin die 4 Evangelisten und Apostelgeschichte. Herborn 1604.</i> <i>Das ander theil die Sendbriefe der Apostel - - - Herborn 1604. Voll. 3.</i> - - - - - 4to	1604.	ibid.	idem.
	NB. Marc. VIII, 13. Wenn diesem Geschlecht ein Zaichen wird gegeben werden, so straffe mich Gott. Um welcher Uebersetzung willen, diese Bibel genennet wird: Die Straff mich Gottes Bibel.			
27.	<i>Das gantz Neue Testament unsers Herrn J. C. durch Amandum Polanum von Polansdorff, mit den besten gedrucken, und auf Pergamen geschriebenen alten griechischen Exemplarien collationiret, und mit allen trewen übersehen: darzu mit richtigen Abtheilungen aller Capiteln, und Erklärungen der schwersten</i>			

	resten Ort, fürnemlich der Apostolischen Episteln, und dem Nutz in Lehr, Wiederlegung, Straff, Ver- mahnung und Trost vermehret - - - Getruckt zu Basel in dem Jar nach der Gnadenreichen Geburt unsers Herrn J. C. clo loc III.	8vo	1603.	Basel.	
28.	Die Bibel. Job. Piscators. Gedruckt zu Herborn durch Christoff Raben. M. DCV.	8vo	1605.	Herb.	C. Rabe.
29. 30.	Biblia das ist: die gantze heil. Schrift Teutsch Dog. Mart. Luth. - - - Gedruckt zu Herborn M.DCVIII. Christoff Raben. 2 Voll. - - med. 8vo		1608.	ibid.	idem.
31.	Eben dieselbe. Gedruckt zu Herborn. M. DCXXI. - - - - med. 8vo		1621.	ibid.	idem.
32.	Das N. T. verteutschet durch Johann Piscator - - - Getruckt zu Bärn - - durch Andreas Hugenet. 1697. - - - - 8vo		1697.	Bern.	A.Hugenet
33.	Biblia das ist alle Bücher der Heil. Schrift des A. und N. T. - - - durch Johann Piscator. Gedruckt zu Herborn, durch Christoff Raben 1617. I.II.III. Th. von 1 B. Mosis bis zum hohen Liede Salomonis, - - - - 4to		1617.	Herb.	C.Rabe.
34.	Das vierde Thail des A. T. die Propheten. Herborn - - - 1605. Nebst den Apocryphis.		1605.	ibid.	idem.
35.	Das erste und andere Thail des N. T. Herborn 1605. - - - - 4to	1606.			
36.	Anhang des Herbornischen Bibelwerks. Das erste thail: nemlich, das Register und - - - Concordantz: durch Johann Piscator - - - Herborn 1610. Das ander thail enthält die Chronologie, die Land- tafeln, ein Bericht von den Münzen etc. 1610. 4to		1610.	ibid.	idem.]
37.	Fünff Bücher der H. Schrift als das Buch Hiobs, die Psalmen Davids, die Sprüche, der Prediger und das Hohe Lied Salomonis, auff's neue nach dem Grund				

	<i>übersehen, samt Erklärung des gantzen Hohenlie- des - - von Henrich Horch. Marburg 1709. 4to</i>	1709.	Marb.	— —
38.	<i>Biblia - - - durch D. Mart. Luther verteut- schet. Mit Doct. Pauli Toffani Glossen und Auß- legungen. Minden drucks und verlegts Johann Detleffsen 1716. Die neueste Edition schwartz Cord. verguld. Schnitt. Fol. maj.</i>	1716.	Mind.	J. Detleffs.
39.	<i>Mystische und Prophetische Bibel. von Henrich Horch Marburg 1733. - - - 4to</i>	1733.	Marb.	— —
40.	<i>Die dem Propheten Zacharias durch den in ihm reden- den Engel des Herrn gezeigte Geschichte und Pre- digten in einer unzerbrochenen aneinander hangen- den Prophetischen Kette, zergliedert erklähret, in ihrer Erfüllung angewiesen, auch mit nöthiger Zu- eignung und Andrang aufs Gewissen versehen. von Johann Daniel Mann, Pred. zu Cleve. Bremen in Verlag Harmann Jägers 1734. - - - 4to</i>	1734.	Brem.	H. Jäger.

E. VEBERSETZVNGEN DER SOCINIANER ODER DIE IHNNEN SEHR NAHE KOMMEN.

1. *Das Neue Testam. das ist, alle Bücher des neuwen
Bundes, welchen Gott durch Christum mit den
Menschen gemacht hat, trewlich aus dem griechi-
schen ins teutsche übersetzt. 2 Tim. I, 9. 10. Ge-
druckt zu Rackaw. Im Jahr Christi 1630. - 8vo*

1630. Rackaw

NB. Dieses ist die Uebersetzung Joh. Crellii und
Stegmanni. Vid. Zeltneri Diff de nov. vers.
§. II. p. 14. Fabricii Bibl. Fabric. P. VI.
P. 379.

2. *Eben dasselbe, aber ohne Anzeige des Orts. - 8vo*

Das

3.	<i>Das Nene Testament treulich aus den Griechischen ins Deutsche übersetzet. Eine neue Ausfertigung in welcher fleißiger als jemahls zuvor in irgend einer Dolmetschung, di mancherlei Lesungen, so wohl aus geschriebenen als gedruckten Büchern vorgestellt, und die übereintreffenden Oerter der Schrift angemerkt sind. Amsterdam gedruckt bei Christoff Cunraden Buchdruckkern, im Jahr 1660. Mit der Vorrede Jeremias Felbingers.</i>	8vo	1660.	Amstel.	C. Conrad.
	<i>S. G. H. Götzii Eclog. de versl. N. T. Felb. Lub. 1706. 4to.</i>				
4.	<i>Das N. T. unsers Herrn Jesu Christi, aufs neue ausm Grund verteuftet, und mit Anziehung der verschiednen Lesungen, und vieler übereinstimmenden Schrift-Oerter, versehen. Offenbach am Mayn. Drukts Bonaventura de Launoy. Anno 1703.</i>	8vo	1703.	Offenb.	Launoy.
	<i>Dieses ist die Uebersetzung Joh. Henr. Reitzi.</i>				
5.	<i>Die göttlichen Schrifften vor den Zeiten des Messie Jesus. Der erste Theil, worinnen die Gesetze der Jisraelen enthalten sind, nach einer freyen Uebersetzung welche durch und durch mit Anmerkungen erläutert und bestätigt wird. Wertheim gedruckt Joh. Georg Nehr, Hoff- und Canitzley Buchdr. 1735.</i>	4to	1735.	Werth.	Nehr.

F. VEBERSETZVNGEN DER WIEDER-TAVFFER.

I. *A in kurze, wohlgegründete Auslegung über die zehn nachgegenden Episteln S. Pauli, erstlich in Latein. durch Johannem Bugenhag, aus Pomer, Bischoff zu Wittenberg, beschrieben, verteuftchi durch Ludwig Hätszer. Zu den Ephesern, Philippern.*

	<i>lippern. Colossern. Theſſalonichern. 2. Timotheo. 2. Tito. Philemoni. Hēbreern. O Gott erlōß die Gefangenen. Anno M. D. XXIII. Am Ende: O. G. E. D. G.</i>	4to	1524.		
2.	<i>Alle Propheten uach hebraischer sprach verteutscht. O Gott erlōß die gfangnen. M. D. XXVII. Am En- de: Gedruckt zu Worms bei Peter Schöffern und volendet am dreizehenden tag des Aprillen, im jar nach der Geburt Christi unsers Seligmachers M.D. XXVII. Hinten steht das Schöfferische Wapen. nemlich zween ab Seiten ausgespitzte Sparren, wie auch 3 Rosen im schwartzten Felde. - Fol.</i>		1527.	Worms	P. Schöffer.
	<i>S. Zeltners Sendschreiben p. 10. seq.</i>				
3.	<i>Das dritte tayl des alten Testaments. M. D. XXV. Am Ende: M. D. XXVII. - Fol.</i>		1527.	ibid.	idem.
4.	<i>Alle Propheten, nach hebraischer Sprach verteutscht. O Gott erlōß die gfangnen. M. D. XXVII. Am Ende: Getruckt zu Worms bei Peter Schöffern, und volendet am dreizehenden tag des Aprillen in jar der Geburt Christi unsers Seligmachers. M. D. XXVII. - - - 8vo</i>		1527.	Worms	P. Schöffer.
5.	<i>Alle Propheten nach hebreischer sprach verteutscht. O Gott erlōß die gfangnen. M. D. XXVIII. Am Ende: Getruckt und vollendet zu Augspurg durch Heinrich Stayner. Am 24. tag Februar. Im M. D. XXVIII. Jar. - - - Fol.</i>		1528.	Augsp.	H. Stainer.
	<i>Vid. J. L. Bunemann Catalog. MSS. et impress.</i>				
	<i>p. 42.</i>				
6.	<i>Alle Propheten nach Hebraischer sprach verteutscht. Getruckt zu Augspurg, durch Silvanum Ottmar. M. D. XXVIII. Am Ende: vollendet am VII. Marcii des M. D. und XXVIII. Jars. - Fol.</i>		1528.	Augsp.	S. Ottmar.
	<i>Vid.</i>				

Nro.	BIBLIA GERMANICA etc.	145	Annus	Locus	Typogr.
	S. in dieser Version Jes. 1, 2. Jerem. 2, 8. 29. C. 23, 8. Thren. 3, 42. Ezech. 2, 3. Jer. 3, 15. Malach. 2, 14.				
7.	Alle Propheten nach hebreischer sprach verteuſcht. Getruckt zu Hagenau bey Wilhelm Seltz. Anno M. D XXVIII.	Fol.	1528.	Hage- nau.	W. Seltz.
	S. Zeltners Leben H. Luffts p. 24. Schellh. Am. Lit. T. III. p. 33. Vogt Cat. p. 482.				
8.	Alle Propheten nach hebraischer Sprach verteuſcht. M. D. XXVIII. Am Ende: Gott der Vatter hab Lob und Dank, des sei alle eere in ewigkeyt, der wöll alle bekümmerde Herizen mit seiner warheyt tröſten. Amen. Gedruckt zu Wormbs bei Peter Schöffern, und volendet am neunzehenden tag des Brachmonats im Jar der Geburt Christi unsers Se- ligmachers M. D. XXVIII.	8vo	1528.	Worms	P. Schöffer.
9.	Biblia beyder Allt und Neuen Testaments Teutsch. Am Ende: Getruckt inn der keyſerlichen freyſtat Worms, bei Peter Schöfern, im jar nach der gebiut unsers Herren. M. D. XXIX. Mit dem Schöfferischen Wapen.	Fol.	1529.	ibid.	idem.
	S. Zeltners Sendschreiben. Ist eine rare Bibel.				
10.	Micha der Prophet aus rechter hebraischen Sprach ver- teuſchet, und wie den Hans Denck auf diese letzte Zeit verglichen hat. Mit der Vorrede Jo. Multi Campiani an Herrn Philipp Landgrafen in Hessen. 1532.	8vo	1532.	Augfp.	H. Steyner.
	2) Hans Dencken Wiederruff.				
11.	Biblia beyder alt und Neuwen Testaments, Teutsch. Getruckt zu Augspurg durch Heynrich Steyner M. D. XXXIII. Getruckt und vollendet, in der key- ſerlichen und Reichſtatt Augspurg durch Heynrich Steyner, im jar nach der Geburt Christi. M. D. XXXIII.	T	1534.	Pſalm-	—

Nro.	146	BIBLIA GERMANICA etc.	Annus	Locus	Typogr.
------	-----	-----------------------	-------	-------	---------

12.	Psalmbuch darin hundert und funfzig Psalm Davids aus dem hebraischen Grund von Wort zu Wort fleißig verteutscht, mit kurtzer Erklärung aus heiliger Schrift durch Adam Reufsner. Ephes, 5, 18. 19. Coloss, 3, 6. Ihr sollet erfüllt werden mit dem H. Geist, mit euch selbst reden in Psalmen, und psallichen in euren Herzen, dem Herrn. Franckfurt Getruckt und verlegt von Johann Görlin. Im Jahr M. DC. LXXXIII.	12mo	1683.	Franct.	Görlin,
S. Herr Reimanns Catal. Bibl. theol. p. 256.					

G. VEBERSETZVNGEN VON SCHWÄRMERN VND SEPARATISTEN.

1.	Kurtze und deutliche Erklärung des 45. 46. 47. 48. Psalters, durch Christopf Seebach S. Th. Stud. Mühlhausen 1700.	12mo	1700.	Mühlh.	— — —
2.	Eine mit dem Grund - Text genauer übereinstimmende Ueersetzung des N. T. ausgefertiget von Casp. Ernst Trillern. AMSTERDAM IM JAHRE CHRISTI, ANNO M. DCC. III.	8vo	1703.	Amst.	— — —
3.	Das vierde Buch Eſra aus der Korn und Kern - Bibel des Geiftes der Warheit exirabiret und herausgenommen, und bey jetzo mit volleyn Lauff hereinbrechenden Erfüllungs-Zeiten, denen auf das Reich Christi mit taufend Verlangen wartenden Sions-Kindern - - - durch den Druck mitgetheilet. Anno 1704. MSpt.	4to	1704.	—	— — —
4.	Erklärung des Predigers Salomonis. Worinnen (1) der Text, nach der hebräischen Grundsprache und Biblischen Accentuation, mit möglichsten Fleiß übersetzt, und (2) derselbe nach dem eigentlichen Sinne				

	<i>ne des Geistes, ganz anders ausgeleget ist, als ihn bisher, so wohl die wollüstigen Weltkinder und Epicurer, als auch die sich klug dünkende Atheisten und Spötter, aus Unverständ haben verloren wollen. Worinnen auch (3) gezeigt wird, daß in diesem Buch sich die schönste Ordnung finde, aus Liebe zu Gottes Wort geschrieben und in Druck gegeben von Christoph Seebach. Halle im Waysenh. M.DCCV.</i>	8vo	1705.	Halle.	Weysenh.
5.	<i>Die Weisheit Jesu Sirach. Uebersetzt von Gottfr. Arnold. Halle 1706.</i>	8vo	1706.	Halle.	—
6.	<i>Erklärung des hohen Liedes Salomonis, in welcher 1) der Text, mit besten Fleiß, aus dem Hebräischen ins Deutsche nach der Biblischen Accentuation übersetzt, und 2) dessen eigentlicher Sinn, von Wort zu Wort, aus dem Context, und andern Schriftstellen kurz und deutlich erklärt ist. Gestellte von Christoph Seebach. Frankf. und Leipz. M.DCCX.</i>	8vo	1710.	Frfr. et Leipz.	—
7.	<i>Auffschluß des sehr herrlichen - - - Buchs der Offenbarung Jesu Christi - - - durch Christoph Seebach Anno Christi 1711.</i>	8vo	1711.	—	—
8 - 10.	<i>Biblia Pentapla. Das ist: Die Bücher der heiligen Schrift des A. und N. Testaments nach fünfacher deutscher Verdolmetschung als: I) Der Römisch-Catholischen durch Casp. Ulenberg Theol. Lic. II) Der Evangelisch-Lutherischen durch Martin Luther Th. D. III) Der Evangelisch-Reformirten durch Johann Piscator Theol. Prof. IV) Der Jüdischen im A. T. des Joseph Athiae, und der Neuen, im N. T. durch Joh. Henr. Reitzen. V) Der Holländischen auf Verordnung der Herren General-Staaten. Alle mit ihren eigenen Vorreden, und Parallelen, nebst kurtzen Summarien und dienlichen Registern. Getruckt und verlegt durch H. H. Holle. Wansbek M.DCCXI. 3 Voll. in roth Saffian verguld. 4to</i>		1711.	Wansbek.	Holle.

Nro.	148	BIBLIA GERMANICA etc.	Annus	Locus	Typogr.
11.		Biblia sacra, das ist: alle Bücher der Heil. Schrift A. und N. T. verdeutscht durch D. Mart. Luther. Mit Fleiß nach den besten Editionen abgedruckt. Desgleichen alle Apocrypha, welche den heil. Schriften A. und N. T. vor Älters mit beigefügert worden, nebst nützlichen Registern. Schiffbeck bey Hamburg. Gedruckt und verlegt durch Herm. Heinrich Holle. Im Jahr 1717. 4to	1717.	Schif-beck.	Holle.
12.		Versuch der Erklärung des hohen Liedes Salomonis nach dem Sensu litterali und Sinne des Heil. Geistes - - von einem Christo ergebenen - - - Breslau bey Mich. Hubert. 1720. 8vo	1720.	Breslau	Hubert.
13.		Die Psalmen Davids nach dem Grund-Text zum Dienste der einfältigen Liebhaber der göttlichen Wahrheit auf Kosten Philadelphiæ wiederum aufgeleget. Frankfurt vor dem großen Reformations-Fest. 12.	—	Francf.	—
14.		Des Neuen Testaments unsers Herren und Heylandes Jesu Christi. Erster Theil, oder Erklärung der 4. Evangelisten Matthæi, Marci, Lucæ, Johannis, und der Apostelgeschichte, sonderlich Christlichen Haß-Vätern und ihrer Famille zur Erbauung an das Licht gegeben von AVGUSTINVS. von STEVDE. Dieren des H. Evang. zu Drechen in Amt Hamm, in der Graffschafft Marck. Anno M. D. CCXXIII. Bremen. 4to.	1723.	Brem.	—
15 - 16.		Die heil. Schrift A. und N. T. nach dem Grund-Text aufs neue übersehen und übersetzt, nebst einiger Erklärung des Buchstüblichen Sinnes, wie auch der fürnebnsten Fürbildern und Weissagungen von Christo und seinem Reich, und zugleich einigen Lehren, die auf den Zustand der Kirchen in unsren letzten Zeiten gerichtet sind. Welchem allen noch untermängt eine Erklärung, die den innern Zustand des geistlichen Lebens, oder die Wege und Wirkungen Gottes in der Seelen, zu deren Reinigung, Erleuchtung und Vereinigung mit ihm, zu erkennen gibt. Geirukt zu Berlenburg im Jahr unsers Erlösers und	—	—	—

Nro.	BIBLIA GERMANICA etc.	149	Annus	Locus	Typogr.
	und Ursprungs der heil. Schrifti Jesu Christi 1726. 4 Theile in 2 Bänden.	Fol.	1725- 1732.	Berlen- burg.	—
	NB. Es ist dieser die erste Ausgabe, wo die her- nachmals zurückgenommene Blätter von 11-14. noch darin sind. Das N. T. aber fehlet.				
17.18.	Biblia, die gantze göttliche Heil. Schrifti A.u.N. T. nach der teutschen Uebersetzung D. Martin Luthers Mit vielen richtigen Parallelen - - Summarien - - D. Luthers - - Vorschriften, Arndischen Informatorio Biblico, dann der Editorum Vorrede und Einleitung in gegenwärtiger Auflage. (Wobey zugleich angezeigt wird, was sie vor andern vor- aus habe.) Endlich mit einem Verzeichniß und neuen Uebersetzung der meisten Oerter, welche in beiden Grundsprachen mehr Nachdruck haben. Ebers- dorff im Voigtlände. Druks Abraham Gottlieb Ludewig - - 1727. Voll. 2. 4to	1727.	Ebers- dorff.	Ludewig.	
	In dieser Bibel hatte der schwärmerische Graf von Zinzendorff sein erstes Unkraut ausgefreuet, daher wurde sie von dem Ober-Consistorio in Dresden proscribiret.				
19.	Pauli Brief an die Epheser übersetzt und erläutert von Christian Fende 1727. 4to	1727.	—	—	—
20.	Novi Testamenti apocrypha, oder etlicher Lehrjün- ger des Herrn und Apostolischen Männer Sendbriefe, anitzo zum gemeinen Nutzen nach des seel. Herrn Gottfr. Arnolds genauer Verdeutschung dargelegt in Büdingen. 1733. 8vo	1733.	Büdin- gen.	—	—
21.	Das N. T. nach dem Sinn des Grund-Textes über- setzt durch Timotheum Philadelphum 1 Theilein- hält Evang. Matthæi, Marci, Johannis. Im Jahr 1733. 8vo	1733.	—	—	—
22.	Eines abermähligen Versuchs zur Uebersetzung der historischen Bücher Neuen Testaments unsers Herrn T 3 Jesu				

Jesu Christi aus dem Original. Erste Probe, Büdingen 1739. 8vo 1739. Büdingen,

Zinzendorffische Bibel-Aergernissen.

H. VEBERSETZVNGEN VON ANDERN ALTEN VND NEVEN LVTHE- RANERN.

1. *Evangelium Matthei und Johannis, uſs clerlichſt aus der neuen translation vorderdeutsch, darin vornemlich all unſer Gebet und Zeugniß unſer feligkeit uns vorgebildet: und das ewig wahr Gottes, dordurch wir alleyn ſeelig werden, angezeiget. Gedruckt zü Leipzig durch Valten Schumann 1522.* 8vo 1522. Leipz. V. Schumann.
2. *Evangelium Matthei etc.*
 2) *Evangelium Johannis verdeutscht: darinnen angezeigt wird: wie allein durch Gottes Wort: das Christus iſt: der Mensch Gott oder Gottes Kind: und ſeelig werde. Für die einfältigen ungelernten. Gedruckt zu Leipzick durch Valentimum Schumann. Im Yar 1522.*
 3) *Dy Epiftel Pauli zu den Galatern, neuw verdeutscht mit erclerung der ſchwerſten Artickel, vor den gemein layenn, darin mit den Galatern, geſtrafft werden, die durch leer, der falschen Apoſtel ſich von Christlichen Glauben und Freyheit laſſen verfüren. Gedruckt zu Leyptzick durch Valentimum Schumann.* 8vo 1522. Leipz. V. Schumann.
3. *Czwu Epifteln oder Sendbrief des Fürſten der tzweyll Boten ſanct Peters. In welchen er vermant alle Christgläubigen gedultiglich tzu leiden alle ſobel und widerwärtigkeit die yn von den, ſo dem heyligen Evangelio wider ſeindt, angeleget worden, durch den*

	den hochgelarten Nicolaum Krumpach, der heyligen Schrift Licentiaten, Pfarrherin zu Querfurth vom latein ins deutsch gebracht, zu trost und seligkeit allen Christglaubigen Menschen. Gedruckt zu Leipezick durch Valentimum Schumann 1522.	8vo	1522.	Leipz.	V. Schumann.
4.	Die vier Evangelisten verteutscht durch D. Joh. Langum. Getruckt durch Doet. Sigmund Grimm zu Augspurg. Im Jar M. CCCCC.XXII. -	8vo	1522.	Augsp.	S. Grimm.
5.	Das dritte Buch Maccabeorum. Eine schöne herrliche Historia seer trößlich wider alle Tyrannen, Gotteslästerer und Verfolger göttliches Worts, jetzt erst verdeutschet, durch D. Joachim Ciremberger Physicum der Stadt Colberg, mit einer Vorrede, zur erklärung dieses Buchs. Wittenberg 1554. Am Ende: Gedruckt zu Wittenberg durch Veit Creuzer 1554.	8vo	1554.	Witt.	V. Creuzer.
6.	Das Buch so in der lateinischen Bibel genant wird, das vierde Buch Esdrae, und bissher in der deutschen Sprach wenig gelesen ist, jetzo in dieselbe vorsetzet, und mit kurtzen Summarien — erkleret — durch M. JOHANNEM ASSENBURG IVM. Läßt alles zuvor das bitte ich dich, und richte dann, wilst ja richten mich. Gedruckt im Jahr 1598. -	4to	1598.	—	—
7.	Das vierde Buch des Propheten Esdrä i Theffal. 5. Den Geist dämpfet nicht etc. Gedruckt zu Hall in Sachsen — bey Christoph Bismarck im Jahr 1620. -	4to	1620.	Halle.	C. Bismark.
8.	Evangelische Kirchen-Harmonie d. i. der Hoch-heiligen göttlichen Skrift unterschiedene Texte und Worte: die an den Tagen des Herrn zu erklären verordnet des Durchlauchtigsten Fürsten und Herrn, Herrn Augusti Hertzogen zu Br. und Lüneb. Wolffenbüttel, bey Hans, und Heinrich, die Sternne, Anno En Libro harMonias VVLgat tlbl BrVn-				

	BrVnsVIgIVs DVX. 2 Theile mit Kupfern. 8vo	1646.	Wolff.	Sterne
9.	<i>Evangelische Kirchen-Harmonie etc.</i> [Eben dasselbe der dritte Druk. 12mo	1647.	ibid.	idem.
10.	<i>Evangelische Kirchen-Harmonie etc.</i> Eben dieselbe die vierde Ausgabe, in Sammet gebunden. 4to	1648.	ibid.	idem.
11.	<i>Evangelische Schrift-Harmonie etc.</i> Eben dieselbe die fünfte Ausgabe. 8vo	1654.	ibid.	idem.
12.	<i>Der Heiligen Schrift Alten Testam.</i> Erster Theil. <i>Auf Verordnung des Durchlauchtigsten Fürsten und Herren, Herren AVG VSTVS Herzogen zu Brunswick und Liineburg, auf der Ebraischen Grund-Spra- che verteutschet. 1665. (von 1 B. Mof. bis 1 Sam. 16, 58.)</i> 4to	1665.	Wolff.	Sterne
13.	<i>Moses für seinem Ende. Dessen hoch- und schweres Lied Deut. 32. zum ewigen Andenken auf sein ei- gen Volk Israel. Uebersetz von HERMANN von der HARDT. Helmstädt bey Georg Wolfgang Hamm, Im Jahr 1708.</i> 4to	1708.	Helmst.	Hamm.
14.	<i>Das Buch Hiob aus dem hebräischen Grund-Text aufs neue getreulich ins teutsche übersetzt, nebst einer paraphras - - - samt kurzen Anmerkungen. Von Renato Andrea Kortum. Predigern zu Aschersle- ben. Leipzig Th. Fritsch 1708.</i> 4to	1708.	Leipzig	T. Fritsch.
15.	<i>Die Weissagungen Jesaja aus dem hebr. Grund-Text — treulich übersetzt - - - von Renato Andrea Kortum. ibid. 1709.</i> 4to	1709.	ibid.	idem.
16.	<i>Die Psalter und Lieder Davids aus dem hebr. Grund- Text — ins deutsche übersetzt, nebst einer Para- phras - - - samt Philolog. Anmerkungen, von Ren. And. Kortum. Frankfurt am Mayn, Sam. Tobias Höcker 1716.</i> 4to	1716.	Francf.	Höcker.
	<i>Die</i>			

17.	<i>Die Salomonische Moral- oder Aufflösung der Sinn-Sprüche Salomo, mit einer beständigen Paraphras communiciret und überreicht von R. A. Kortum. Frf. und Leipz, Joh. Gottfr. Conradi MDCCXXXI.</i>	4to	1731.	Francf.	Conradi.
18.	<i>Neue Erklärung des Buchs Hiob, darin das Buch selbst aus der Grundsprache, mit dem darin liegenden Nachdruck ins Teutsche übersetzt - - - von Johann Adolf Hofmann, Hamburg, Felginers W. 1734.</i>	4to	1734.	Hamb.	Felginer.
19.	<i>Der Prediger Salomo, in welchen nebst einer nach den Grund-Text sorgfältig abgefassten Uebersetzung der wahre Sinn, und die tieffe Weisheit dieses sonst dunkeln Buchs der H. Schrift möglichst gesuchet und treulich mitgetheilet wird von Petro Hanssen Hochfürstl. Schleswig-Holsteinischen Consistorial-Rath, Superint. und Hof-Pred. Plœn. Gedruckt in der Hochfürstl. Hof-Druckerey 1737.</i>	4to	1737.	Plœn.	Hof-Druckerey.
20.	<i>Die Sprüche Salomo, in welchen nebst einer nach dem Grund-Text - - - mitgetheilet wird von Peter Hanssen. Lübeck. Peter Böckmann, 1746.</i>	4to	1746.	Lübek.	Böckmann.
21.	<i>Das Neue Testament nach der Uebersetzung D. Chr. August Heumanns. Erster Theil welcher die vier Evangelisten und die Apostelgeschichte in sich hält. Hannover in Verlag sel. Nicolai Försters Erben 1748. Anderer Theil welcher die Episteln der Apostel und die Offenb. Johannis in sich hält. ib. eod.</i>	med. 8vo	1748.	Hanov.	Försters Erben.

X.

BIBLIA HOLLANDICA.

1. De Bybel dat uwe Testament. 2 Deele. *Am Ende des Prop. Malachia sthet*: Deese jeghenwördighe bible mit horen boecken. Ende elc boeck mit alle syne Capitelen, bi eenē notabelen meeſter wol overgheset wt den latine in duytsche, ende wel naerſtelic gecorrigereſt ende wel gheſpelt: was gemaect te Delf in Hollant mitter Huiſpen Gods ende by ons Jacob jacobs ſoen en̄ mauricius Yemants Zoen von Middelborch ter eeren gods. ende totſtichticheit ende lerynghē der kerſten ghelovīnghē Menschē. Ende wort voleynd. int jaer der Incarnacien ons Herē duysent vier hondert zevē en̄ tſeventich, den thienden dach der maent ianuario. Fol. 1477. Delfſt. Jacob Ja- cocbs Maur. Yemant.
- Zinde de aldereerſte druck waer over den Drucker (zinde Schepen van Delfſt) ontholft is geworden. Zeer raar.
2. De Bibel Tgeheele Oude ende Nieuwe Testament, met groter naerſticheyt na dem latinſcher text gecorrigerteſt, en̄ opten cant des boeckes die alteſtatiſt die hebreueſche veranderinge, naerder hebreueſcer waerheit der boecken die in hebreus zyn, en̄ die grieſce boecken die in griecs zyn en̄ inhout voor die capitell gesett, met schoonen figuren ghedruct en̄ naerſtelyck weder overſien. *Am Ende*: Geprint Thantwerpen in die Cammerſtrate, in den guldenen Eenhorn, bi mi Willem Vorſtermann, voleyndt op ſinte Mattheus auont, den XX dach van ſeptember, Int Jaer na die ghebuerte ons falichmakers. M. CCCCC. en̄ XXIX. Fol. 1529. Antw. W. Vorſtermann.
3. Dey bibel Tgeheele Oude ende Nyeuwe Testament, met groter naerſticheyt ghecorrigerteſt, ende op dye

	dye canten gheset den ouderdom der werelt -- Gheprint Tantwerpen in den Mol, binnen die Camer poorte by mi Henrik Peetersen van Mid- delburch. Int Jaer ons Heeren M. CCCCC. en XXXV. XXIII. Meerte.	Fol.	1535.	Antw.	H.Petersen.
4.	Den Bibel inhoudende dat oude ende Nieuwe Te- stament. Rom. 15, 4. Apoc. 5, 5. Ghedrukt by my Nicolaes Gieskens von Dieft. Int Jaer ons heeren M. CCCCC.LX.	4to	1560.	—	Gieskens.
5.	Den Bibel, Inhouende dat oude ende Nieuwe Te- stament. Jof. I, 8. Ghedrukt by Lenart der Kin- deren. Int Jaer M. DLXIII.	4to	1563.	—	L. Kindern.
	NB. Der Spruch i Job. V, 7. feblet. Und ist merkwürdig, daß der Buchdrucker diese Bibel auf einem Schiff, op de Nordsee, gedrucket hat.				
6.	Biblia dat is de gantsche Heyliche Schrifft gronde- lick ende trouwelick, verduytschet, met verklar- inghe duysterer woorden, redenen en spreucken, ende verscheyden lectionen - - - - ghedrukt te Embden, Anno 1565, den 20. May.	Fol.	1565.	Embd.	—
	Ist D. Luthers Ueersetzung, wie aus der bekand- ten Glossa Neh. 3. erkelet, und also die erste Deux aas Bibel.				
7.	Biblia dat is, de Gantsche Heyliche Schrifft, gron- delic ende trouwelick verduytschet. Met ver- klaringhe duysterer woorden, redenen en spreu- ken, ende verscheyden Lectionen die in andere lof- like Ouersettinghen ghevondem, ende hier aan de Cant toe ghesettet zyn. Met noch rüke aen- wyssingen, der gelyk ofte ongelyk stemmenden plaeſeu, op het alder gewiste met scheydt let- tern, ende versen ghethaile (daer een yeghlick Capittel in Hebreischer wyſe mede onderdeylt is)	V 2 ver-			

	verteekent. 2 Tim. 3,16.	Ghedruct Anno 1571.	4to	1571.	Gent.	
Diese Bibel ist höchst rar, weil sie zu Gent noch unter dem Spanischen Juche gedruckt ist.						
8.	Biblia dat is, de gantsche Heyliche Schrifft, grondelick ende trouwelyck verduytschet. Met verclaringe duysterer Woorden, Redenen ende verscheiden lectien, die in andere lofflyke Overstettingen ghevonden, ende hier aen de cant toeghe-settet zyn - - - - Tot Delfft by Cornelis Janſ. woonende in de vette hin. 1581.	- 4to	1581.	Delfft.	C. Janſ.	
9.	Biblia dat is de gantsche heylige Schrifft, gronde-lyk verduytschet - - - ghedruct te Haerlem, by Gillis Rooman voor Laurens Jacobiff - - - tot Am-fstredam M.D XCVI.	Fol.	1596.	Haer-lem.	Rooman.	
10.	le Nouveau Testament c'est à dire la nouvelle alli-ance de nostre Seigneur Jesu Christ. Het nieuwe Testament. dat is, het nieuwe verbont onses Heeren Jesu Christi. à Leyden chez Antoine Maire. M. DC. II.	- 12mo	1596.	Leyd.	Maire.	
11.	Biblia sacra des oude ende neuen Testaments, ofte de gantsche heylige Schrifft, vervattende het beschrevene woort Godes. Na de Hebreusche, ende griecksche Wærheit getrouwelick verduytschet, met verklaringen ende Annotationen van Emmanuel Tremellius, Franciscus Junius, Theod. Beza ende Johannes Piscator. Ende nu in onse Nederlantfche Tale overgeset, door Abraham à Doreslaer Bediender des H. Evangelii. T' Am-sterdam by Jan Evertſ Cloppenburch Boeckverko-per wonende opt water - - Anno 1614. Fol.		1614.	Amft.	Cloppen-burch,	
12.	Biblia dat is - - - Schrifft, grondelick - - - ver-duytschet. Met verklärunghe duysterer - - - lectien, die hier aen de cant toe gesettet zyn. Gedruct tot Leyden by Vlrich Cornelys 1615. Voor					

	Voor Jan Evertsz Cloppenburgh en Isack Janisz Canin anno 1615.	8vo	1615.	Leyd.	Cloppen- burgh.
13.	Het nieuwe Testament dat is: het nieuwe ver- bondt onses Heeren Jesu Christi. In Neder- duysche, na der grieckischer waerheit over-ghe- sedit. Met de annotatien Aug. Marlorati, alder- eerst over-gheset, uyt de franloysche in Neder- duysche sprake. Coloss. 3, 16. <i>i' Amsterdam</i> by <i>Jan Marcus</i> , Boeckverkoper, woonende op de Dams-Sluys, in den beslaghen Bybel. Anno 1622.	4to	1622.	Amst.	J. Marcus.
14.	Biblia dat is - - - D. Mart. Lutheri. Gelyck de selve in de Christlycke Gemeente der Confessie van Augspurg in de Nederlanden gebruyckt wort - - - <i>i' Amsterdam</i> by <i>Jan Janssen</i> In de Paskaert. anno 1633.	8vo	1633.	Amst.	J. Janssen.
15.	Biblia dat is - - - des ouden en des neuen Te- staments. Nu eerst door Laft der Hoogh-Mog Heeren STATEN GENERAL - - - en volgens het Besluyt van de Synode Nationael, gehouden tot Dordrecht, inde Jaeren 1618 ende 1619. Tot Leyden Gedruckt by <i>Paulus Aerithz van Raven- steijn</i> 1637.	Fol. maj.	1637.	Leyd.	Ravenstein.
16.	Biblia - - - door Laft van de Hoogh-Mog. Hee- ren Staten General der vereinigte Nederlanden - - - Tot <i>Amsterdam</i> . Ghedruckt by <i>Dominicus van der Stichel</i> 1642.	8vo	1642.	Amst.	Stichel.
17.	Biblia - - - door Laft - - - <i>T' Amstelredam</i> by <i>Wachter. Jacobsz et Stam.</i> 1643.	Fol. max.	1643.	Amst.	Wachter.
18.	Biblia dat is de gantsche H. Schrifftuere. Vervat- tende alle de Boeken des ouden ende Nieuwen Testam. Rom. 15, 8. Gedruckt naer het Exem- plar van Nicol. Bieftkens. <i>T' Amsterdam</i> by <i>Jan Albertsz</i> - - 1647.	Fol.	1647.	Amst.	Alberts.

Nro.	BIBLIA HOLLANDICA.	Annus	Locus	Typogr.
19.	Het Nieuwe Testam. ofte alle Bœken des Nieuwen Verbondts onses Heeren Jesu Christi Door Laft van d' Ed. Hoogh-Mog. Heeren Staten General. t' Amsterdam gedrukt by de Weduze wylen <i>Pau-lus van Ravestein</i> . anno 1657. - - - 8vo	1657.	Amst.	Ravestein.
20.	Biblia dat is - - - Schrifture, vervattende alle Canonycke Bœcken — Testaments. door Laft — volgens t' Befluyt van de Synode Nationael gehouden tot Dordrecht - - - t' Amsterdam gedrukt by de Weduze wylen <i>P. v. Ravesteijn</i> anno 1658. - - - 8vo	1658.	ibid.	idem.
21.	Biblia dat is de gantsche H. Schrifture - - - Tot Leyden by de Weduze ende Erfgenamen van <i>JOHAN ELZEVIR</i> - - - cloclo LXIII. - Fol.max.	1663.	Leiden	Elzevir.
	<i>In dieser Bibel siehet man die fürtrefflichsten Ku-pferstiche, von der Erfindung der berühmten Meister G. Hoet, Picart, Vianen, Hubertsz. v. der Gouven, de Later, Fonbonne, auf Ost-Indisch Seiden Papier von verschiedenen Couleuren, Roht Saffian Band, oben und auf dem Schnitt stark verguldet.</i>			
22.	Biblia - - - t' Amsterdam by de Erfgenamen <i>Pau-lus v. Ravesteijn</i> 1664. - - - 8vo.	1664.	Amst.	Ravesteyn.
23.	De eerste Psalm mit verklaringe Sam. Smith. Vertaalt Door M. Matth. Nethenus. - - - Tot Ny-megen uyt de Druckerye van <i>R. Smetius</i> 1666. - - - 8vo	1666.	Nyme-gen.	Smetius.
24.	Biblia - - - Te Gorinchem, by Helmich en Jo-hannes van Cappel Anno M.DC LXXI. 16mo	1671.	Gorin-chem.	Cappel.
25.	Biblia - - - door Laft - - - Te Dordrecht by Hendrik en Jacob Keur. Anno 1675. - 12mo	1675.	Dordr.	Keur.
26.	Het Nieuwe Testament of verbondt Uit het Griekisch op nieuws vertaelt Door <i>Christiaan Hart-säker</i>			

	<i>Säker Bedinaer de H. Evang. in de remonstrantsche gemeinte tot Rotterdam. Met byvaging van eenige korte aenteckningen. t'Amsterdam by Hendrik en Dirk Boom. Anno 1680.</i>	8vo	1680.	Amst.	Boom.
27.	Biblia dat is de gantsche H. Schrifture vervattende alle de Canonyck Boecken des ouden en des Nieuwen Testaments. Door Laft ----- Met nieuwe by gewegeide Verklaringen op de duystere plaetsen --- Te Dordrecht en t'Amsterdam by Jacob en Pieter Keur, en Pieter Rotterdam. Anno 1714.	Fol. max.	1714.	Dordr.	Keur.
	<i>Ist in rohten Fucht köstlich gebunden und mit Messingen dick gegossenen Bildern und Claußuren beſchlagen.</i>				
28.	Het Nieuwe Testament ofte alle boecken de nieuwen verbondts onses Heeren Jesu Christi gedruckt door Laft van zyne CZAARSE Majesteyt Petrus den Eersten Keyser Groot en Klein Rusland etc. t'Amsterdam 1717.	Fol. maj.	1717.	Amst.	—
29 - 33.	Het oude ende Nieuwe Testament. Gedruckt door Laft van zyne CZAARSE Majesteyt Petrus den Eersten ----- t'Amsterdam M. D. CC. XXI. Voll. 5.	Fol. max.	1721.	ibid.	—
	<i>Dieses Werk ist mit lauter Capital Buchstaben gedruckt, und die eine Column ist leer geblieben, weil der Czaar willens gewesen solche mit der Moscovitischen Version zu erfüllen. Es ist übrigens dieses Exemplar nur das einzige, das in Holland geblieben, und von dem Czaar verschenkt worden, die andern hat er alle mit nach Russland genommen.</i>				
34.	Het Nieuwe Testament onses Heeren Jesu Christi na d'overseting van D. MART. LVTHERV, met alle desselfs gelykluydende Texten, en inhoud der Capittelen. Tot dienst van de christelyke gemeen-				

gemeentens, tøgedan d'onveranderde Augspurgse
Confessie, T' Amsterdam by H. Burgers - - 1729.
8vo

1729. Amst. Burgers.

XI.

BIBLIA PORTVGALLICA.

1. O NOVO TESTAMENTO Isto he Todos os sacros sanctos Livros e Escritos Evangelicos è Apostolicos do novo Concerto de nosso Fiel senhor salvador e Redemptor JESV CHRISTO. Agora traduzido en Portugues Pelo Padre JOAO FERREIRA A D'ALMEIDA Ministro Pregador do sancto Evangelho Com todas as Licencias necessarias Em Amsterdam Por Viuva de J. V. Somern, Anno 1681. 4to 1681. Amst. Someren.
2. O novo Testamento Isto he Todòs os Livros d' o Novo concerto do nosso Fiel Senhor e Redemptor JESV CHRISTO Traduzido na lingua Portuguesa pelo Reverendo padre JOAO FERREIRA A D'ALMEIDA Ministro Pregador d' o sancto Evangelho nesta cidade de Batavia em JAVA MAIOR, Em BATAVIA Por Joanno de Vries impressor d' a Illustre Companhia, e d'esta nobre cidade Anno 1693. 4to 1693. Batavia in Java. Vries.
3. O Novo Testamento. Isto he, Todos os sacro-santos Livros e Escritos Evangelicos e Apostolicos do Novo Concerto de Nosso Fiel Senhor salvador e Redemptor JESV CHRISTO: Traduzido em Portugues pelo Padre JOAM FERR. A D'ALMEIDA etc. Em Amsterdam por Joam Crellius 1712 8vo 1712. Amst. Crellius.
4. Os cinco livros de Moyses Chamados I. Genesis. II. Exodus. III. Levitico. IV. Numeros. V. Deu-

Nro.	BIBLIA HISPANICA.	161	Annus	Locus	Typogr.
------	-------------------	-----	-------	-------	---------

Deuteronomio. Com Privilegio Real. *Trangambar.* Em India Oriental na Costa de Coromandel na officina da Real Missão de DINAMARCA. Anno de 1719. - 4to

1719.

Tran-gambar.

Offic. Miss.

5. Os Livros Dogmaticos do Velho Testamento, convem a Saber, o livro de Job, os Psalmos de David. Os Proverbios de Salamão, O Ecclesiastes de Salamão. Os cantares de Salamão. Traduzidos na Lingoa Portugueza Pelo Reverendo Padre *Joam Ferreira A d'Almeida* Ministro Pregador do santo Evangelho na Cidade de Batavia. Revistos e conferidos com o texto original Pelos Padres Missionarios de Trangambar. *Trangambar* na officina da Real Missão de Dinamarca. Anno de 1744. - 4to

1744.

ibid.

eadem.

XII. BIBLIA HISPANICA.

1. Biblia En lengua Espanola, traduzida palabra por palabra de la verdad Hebrayca por muy excelentes letrados. Vista y examinada por el officio de la Inquisicion Con privilegio del Yllustrissimo Señor Duque de Ferrara 1553. - Fol.

1553. Ferrara.

Gebet nur bis ans Buch Esäber.

2. La Biblia que es, Los sacros libros de Viejo y Nuevo testamento Trasladada en Español, la Palabra del Dios nuestro permanece para siempre Isa. 40. M.D.LXIX. *in calce*: Anno del Sennor M.D.LXIX, en septiembre. - 4to

1569.

Ist die Uebersetzung des Cassiodori de Reyna, die er zu Basel drucken lassen, und befindet sich ihrer grossen Seltenheit ohngeachtet, viermahl in der Fürstl. Biblioth.

X

Vid.

	Vid. Vogt Catal. p. 114. Ed. 3. Sam. Engel Biblioth. Selectiss. pag. 17.			
3.	El Testamento Nuevo de nuestro Señor Jesu Christo Luc. 2, 10. He aqui os doy nuevas de gran gozo, que sera à todo el pueblo. En casa de Ricardo del Campo. M. D. XCVI. - 8vo	1596.		
4.	La Biblia Que es Los sacros libros del Viejo y nuevo Testamento. Segunda Edicion. Revista y conferida con Los textos Hebreos y Griegos y con diversas translaciones Por <i>Cypriano de Valera</i> . la Palabra de Dios permanece para siempre. Esayas 40. v. 8. En <i>Amsterdam</i> , En casa de Lorenzo Jacobi. M. DC. II. - Fol.	1602.	Amst.	Jacobi.
	<i>Eine höchst rare Bibel, welche ehemel ein Jude gehabt, der den Nahmen Jehova allenthalben ausgestrichen, und Adonai darüber geschrieben hat.</i> S. Vogt Catal. p. 114.			
5.	Biblia En lengua Espanola traduzida palabra por palabra de la verdad Hebrayca por muy excellentes letrados vista y examinada por el officio de la Inquisicion. Con privilegio de Yllustrissimo Señor Duque de Ferrara. <i>In calc:</i> A loor y gloria del Dio fue reformada. La Impression de la Biblia Ferrareca. Sin mudar letra de su Original en Amsterdam A. 20. de Yar 1571. sec. calc. Jud. (1611. A. C.) - Fol.	1611.	Ferrariæ.	Atias.
	<i>Biblia rarissima à Judeis Yom Tob Atias y Abraham Visque Ferrarie translata. V. Relat. Hist. Crit. St. 3. p. 186.</i>			
6.	Biblia en lengua Espanola Traduzida palabra por palabra de la Verdad Hebrayca, por muy excellentes letrados. Vista y examinada por el officio de la Inquisicion. Con Priuilegio del Illustrissimo Señor Duque de Ferrara. Y acra de nuevo corregida en casa de Joseph Athias y por su ordē Impresa.			

	preso. En <i>Amsterdam</i> Anno 5421. M. C. calc. Jud. i. e. A. C. 1661. - - - - - 8vo	1661.	Amft.	Athias.
7.	La Biblia Que es, Los sacros libros de Viejo y nuevo testamento Trasladada en español. La palabra - - - - siempre. Isa 40. En la libreria de <i>Daniel y David Aubrij</i> , y de <i>Clement Schleich</i> M. DC. XXII. In calcē: Anno de Sennor M.D. LXIX, en septiembre. - - - - 4to	1622.	Francf.	Aubrius.
	<i>Der Titel dieser Bibel ist anno 1622. zu Frankfurt in der Wechelianschen Druckerey, deren Wappen auch darauf steht, nur neu abgedruckt, sonst ist sie mit der Nro. 2. einerley.</i> <i>Vid. Sam. Engels Biblioth. Selectiss. p. 17.</i>			
8.	El nuevo testamento Que es, los Escriptos Evangelicos. y Apostolicos. Revisto y conferido con el texto griego. Por <i>Cypriano de Valera</i> . En <i>Amsterdam</i> . En casa de <i>Henrico Lorenzi</i> 1625. - - - - 8vo	1625.	Amft.	Lorentz.

XIII.

BIBLIA GALICA.

1. Un MSS. tres propre sur Vélin. A Proverb. Salom. — Apocal. S. Jean. Avec signatures en or et en couleurs. Ex Secul. XIV. Fol. — — — —
2. La Bible Historiée, ou les Livres Historiaux de la Bible felon les Escolastres. MS. tres propre sur vélin, avec nombre de Mignatures antiques, autre quelques ornemens, et quantite de Petites Lettres Grises en Or et en Couleurs. Ex Sec. XIII. Fol. — — — —

	Cet Exemplaire sort de la Bibliotheque de Mr. Nicol. Joseph. Foucault, Comte de Conflatoire, et c'etoit ci-devant un present de Mr. Joh. Gabriel Sparvenfeldt, Noble Suedois, à Msr. de la Loubere, Lutt. Parr. M. DCLXXXI.			
3. 4.	La sainte Bible en francoys, translatee selon la pure et entiere traduction de Sainct Hierome, confe-ree et entierement revisitee, selon les plus an-ciens et plus corrects exemplaires. Ou sus ung chascun chapitre est mis brief argument avec plu-sieurs figures et histoires: aussi les Concordances en marge au dessus des estoilles, diligemment re-visitees - - - Imprime en Anvers par Martin Lempereur. AN. M.D. et XXX. - - - En velin. Relie en Ligat: d'Holl. d'oree sur tranche. En fin. A la Lovenge de Dieu soit. Ceste Bible futacheuee dimprimer le dixiesme jour de Decembre, l'An Mil Cinq cens à Trente. En Envers par Martin L'empereur. Spes mea Jesus, 2 Voll.	Fol.	1530.	Anvers M. l'Em-pereur.
5.	Le Livre de l'Ecclesiaste autrement dict le Prescheur, familiерement expliqué par M. Luther. Avec deux versions du Texte, dont celle qui est en lettre Italique, est de M. Emanuel Tremel - - - Chez Jean Crespin. M. D. LVII. 8vo		1557.	Genev. J. Crespin.
6.	Le Nouveau Testament c'est à dire la nouvelle alliance de nostre Seigneur Jesus Christ. Reueu de nouveau et corrigé sur le Grec pur l'avis des Ministres de Geneve. à Geneve de l'Imprimerie de François Jaquy, pour Guillaume Fournet MD. LXII.	8vo	1562.	Genev. F. Jaquy.
7.	La Saincte Bible contenant le Vieil et Nouveau Te-stament; ou, la vieille et nouvelle alliance: Auec toutes les annotations necessaires pour l'intelli-gence de l'Ecriture: Aussi les Figures, Cartes chorographiques, et argumens sur chacun livre declarans briuelement tout ce qui y est contenu, A Lyon			

Nro.	BIBLIA GALLICA.	165	Annus	Locus	Typogr.
	<i>A Lyon par Sebastian Honorati M. D. LXVI.</i> Fol. max.		1566.	Lyon.	Seb. Hono- rati.
8.	La Bible, qui est toute la Sainte Escriture. - - - Pour <i>Touffain le Feure</i> M. D. LXVII. avec les Psaumes mis en rime Franc. par Clem. Marot, et Theod. de Beze. 8vo		1567.	—	le Feure.
9.	la Bible - - - De l'Imprimerie de François Esti- enne M. D. LXVII. 8vo	1567.	Genev.	F. Estienne,	
	<i>Exemplar valde rarum cum oliva Steph. et Lemma- te: Defracli sunt rami, ut ego infarerer.</i>				
10.	le Nouveau Testament - - - de nostre Seigneur Jésus Christ. à Leyden chez Antoine Maire MDCH. 12mo	1602.	Leyd.	A. Maire,	
11.	le Nouvean Testament - - - de nostre Seign. Jésus Christ. à la Rochelle par les hereties de H. Haultin 1603. 16mo	1603.	Rochelle.	Haultin.	
12.	la Bible qui est Toute la sainte Escriture du Vieil et nouveau Testament - - - avec les Pseaumes et cantiques et les prières Ecclesiast. à la Rochelle de l'Imprimerie de H. Haultin par Corneille Hert- man 1616. 8vo	1616.	ibid.	idem.	
13.	la Bible qui est toute la Escriture - - - à Sedan par Jean Jannon Imprimeur de l'Academie M.DC- XXXIII. 12mo	1633.	Sedan.	J. Jannon.	
	<i>Avec caractere tres petit.</i>				
14.	la sainte Bible interpretee par JEAN DIODATI. Im- primee à Geneve M. DC. XLIII. <i>Cum oliva Steph.</i> Fol.	1644.	Genev.	—	
15.	Paraphrase des Pseaumes de David en vers françois par Antoine Godeau. Imprimé aux despens de l'Au- teur. M. DC. LVIII. 8vo	1558.	la	—	

Nro.	BIBLIA GALLICA.	Annus	Locus	Typogr.
16.	la Bible - - - à Geneve de l'Imprimerie de Matthieu Berjou 1665. - - - - - 8vo Cum oliva Stephaniana.	1665.	Genev.	Berjou.
17.	la Bible - - - suivant la Copie de Charenton, à Leyde chez Philippe de Croy. clo lo CLXV. -	1665.	Leyd.	Croy.
18.	la Bible - - - alliance. par les Pasteurs et Professeurs de l'Eglise de Geneve. A Geneve pour Samuel Chovët. M. DC. LXV. - - 4to	1665.	Genev.	Chovët.
19.	le Nouveau Testament - - - de nostre Seign. J. C. a Geneve pour Sam Chovët. M. DC. LXVI. 4to	1666.	ibid.	idem.
20.	la Seinte Bible - - - Edition nouvelle, faite sur la version de Genève, reueüe, et corrigée, Enrichie, outre les anciennes Notes, de toutes celles de la Bible Flamande, de la plus part de celles de M. Diodati, et de beaucoup d'autres; de Plu-sieurs cartes curieuses - - - Le tout disposé en cet ordre, par les soins de Samuel des Marets D. etc. et de Henry des Marets son fils. à Amster-dam chez Louys et Daniel Elzevier clo lo CLXIX. Fol. max.	1669.	Amst.	Elzevir.
21. 22.	Le nouveau testament de nostre Seigneur J. C. tra-duit en françois, selon l'Edition Vulgate, avec les différences du Grec. Cinquieme edition revûe et corrigée. A MONS. chez Caspard Migeot à l'Enseigne des trois vertus. M.DC.LXXIV. 2 Voll. 16mo	1674.	Mons.	Migeot.
23 - 25.	La Sainte Bible - - - le tout revû et conferé sur les Textes Hebreaux et Grecs. Se vend à Charen-ton par Anthoine Cellier, demeurant à Paris, rué de la Harpe, M.DC.LXXV. 3 Voll. - 4to	1675.	Charen-ton.	Cellier.
26.	La Bible - - - à Amsterdam chez la Veuve de Schip-pers 1678. - - - - - 12mo	1678.	Amst.	Schippers.
27.	Les Pseaumes de David, par Mons. V. Conrart - - à Ge-			

	à Geneve chez Jean Herman Widerholz M. DC. LXXXI.	4to	1681.	Genev.	Widerhold
28.	Le Nouveau Testament - - - par Mons. V. Con- rart à Geneve chez Jean Herman widerholz. M. DC. LXXXI.	4to	1681.	ibid.	idem.
29.	Le Nouveau Testam. - - - Franç. Engl. Holland. T' Amsterdam. Steven Swart, Jac. v. d. Deyster. 1684.	8vo	1684.	Amst.	Swart. Deyster.
30.	Le Nouveau Testament — de notre Seign. J. C. a Geneve chez Sam. de Tournes M. DC. LXXXV.	4to	1685.	Genev.	Tournes.
31.	Les Pseaumes de David per Clem. Marot et Theod. de Beze. à Geneve chez Sam. de Tournes MDCLXXXV.	4to	1685.	Genev.	Tournes.
32.	L'Histoire du Vieux et du Nouveau Testament -- par le Sieur de Royaumont. Suivant la copie im- primée à Paris. à Amsterdam chez la Veuve de Schippers 1686.	8vo	1686.	Amst.	Schippers.
33.	La sainte Bible - - - à Amsterdam dans l'Impri- merie de P. et J. Blaeu etc. M. DC. LXXXVII.	4to	1687.	ibid.	Blaeu.
34.	L'Histoire du Vieux - - - par le Sieur de Royau- mont, Prieur de Sombreval - - - à Paris chez Pierre le Petit. M. DC. LXXXVIII.	4to	1688.	Paris.	le Petit.
35. 36.	Le nouveau Testament de nostre Seign. J. C. traduit en François selon l'Edition Vulgate, avec les dif- férences du Grec. avec des Figures en taille dou- ce excellement gravies à Mons, chez Gasp. Migeot. --- M DC XCIVII. 2 Voll. 8vo	8vo	1697.	Mons.	Migeot.
37.	le meme - - - à Mons - - - M. DC. XCIX. 8vo	8vo	1699.	ibid.	idem.
38.	le nouveau Testament - - - traduit en françois selon la vulgate. Avec des Notes courtes - - et				

	et la concorde des quatre Evangelistes, à Brusselle chez François Foppens au S. Esprit, avec approb. et permis. M. DCC. - - - - 4to	1700.	Brussel.	Foppens.
39.	La sainte Bible qui cointient le Vieux et le nouveau Testament - - - - le tout revue et confere sur les textes hebreux et grecs, par les Paſt. et les Prof. de l'Eglise de Geneve - - - - à Amſterdam aux dēpens de la Compagnie. Et ſe vend chez Pier- re Mortier et J. Louis de Lorme - - - M. D.CCII. - - - - Fol.	1702.	Amſt.	Mortier.
40. 41.	le Nouveau Testament - - - traduit ſur l'ancien- ne Edition latine, avec des remarques littérales et critiques ſur les principales difficultez. A Tre- voux par d' Eſtienne Ganeau M. DCC. II. 2 Voll. - - - - 8vo	1702.	Tre- voux.	Ganeau,
42.	le Nouveau Testam. de notre Seign. J. C. traduit ſur l'original Grec. Avec des remarques, où l'on explique le Texte, et où l'on rend raison de la version, per JEAN LE CLERC. Tom. I. et II. à Amſterdam chez Jean Louis de Lorme M.DCCIII. - - - - 4to	1705.	Amſt.	de Lorme.
43. 44.	La sainte Bible - - - expliquez par des notes de Theologie et de Critique ſur la version ordinaire des Eglises Reformées, revue ſur les originaux, et retouchée dans le Langage. Avec des Préfaces particulières ſur chacun des Libres de l'Ecriture sainte, et deux prefaces générales ſur l'ancien et ſur nouveau Testam. par DAVID MARTIN Paſt de l'Eglise Wallonne d'Utrecht à Amſterdam chez Henry des Bordes - - - M.DCC. VII. 2 Voll. - - - - Fol.	1707.	Amſt.	Bordes,
45.	le Nouveau Testament - - - à Mons - - - Migeot. M.DCCX. - - - - 8vo	1710.	Mons.	Migeot.
46.	le Nouveau Testament - - - de notre Seign. J. C. à Am-			

Nro.	BIBLIA GALICA.	169	Annus	Locus	Typogr.
	<i>à Amsterdam chez Pierre Mortier. M. DCC XII.</i>	- 4to	1712.	Amft.	Mortier.
47.	La sainte Bible - - - traduite en françois sur la vulgate par Mr. le Maistre de Saci. Tom. I et II. <i>à Mons chez Casp. Migeot - - - M. DCC. XIII.</i>	- 4to	1713.	Mons.	Migeot.
48 - 52.	La sainte Bible - - - à Berlin chez à Dussarat - - - M.DCCXV. V. Voll.	- 4to	1715.	Berlin.	Dussarat.
53.	Argumens et reflexions sur les Livres et sur les Chapitres de la sainte Bible par J. F. OSTERWALD - - - à Geneve chez Gabriel de Tournes, et fils. MDCC XXII.	- 4to	1722.	Genev.	Tournes.
54.	La sainte Bible - - - Geneve avec les nouveaux Argumens & les nouvelles Reflexions sur chaque Chapitre de l'Ecriture sainte par J. F. OSTERWALD Paſt. de l'Eglise de Neuchatel. à Amſterdam et Rotterdam, chez Bernard et Beman. MDCC XXIV.	- Fol.	1724.	Amft.	Bernard. Rotter. Beman.
55.	Le Nouveau Testament - - - Nouvelle édition revue et corrigée à Londres chez les Libraires françoises. M. DCC XXIV.	- 8vo maj.	1724.	Lond.	—
56.	Le nouveau Testament - - - à Geneve chez Fabri et Barrillat. MD CCXXVI.	- 4to	1726.	Genev.	Fabri.
57.	La Sainte Bible - - - avec des Paralleles et des sommaires par David Martin à Hambourg et Leipz. chez Jonas Korte. MDCC XXVII.	- 8vo	1727.	Hamb.	J. Korte.
58. 59.	La sainte Bible qui contient - - - Testament. revue sur les textes Hebreux et grecs. à Amſterdam chez Jean Covens et Corneille Mortier. M. DCC. XXVII. 2 Voll.	- 4to	1727.	Amft.	Covens. Mortier.
60.	La sainte Bible - - - par DAVID MARTIN, avec une preface per Mr. L'ENFANT - - - à Hannovre et Y Leipzig				

Nro.	170	BIBLIA ITALICA.	Annus	Locus	Typogr.
------	-----	-----------------	-------	-------	---------

- Leipzig chez Nicolas Förster et fils. MDCCXXVIII.* 8vo 1728. Hanov. Förster.
- 61 - 65. *le Nouveau Testament . . . de Seign. J. C. Nouvelle Edition revûe sur le Texte de Mr. Martin. A Amſterdam chez Pierre Mortier MDCCXL. Tom. VIII. et V. Voll.* 8vo 1740. Amft. Mortier.
66. *le Nouveau Testament . . . Traduit en françois sur l'Original grec avec des Notes Literales pour éclaircir le texte par Mrs. DE BEAVSOBRE et LENFANT. Tom. I. et II. Nouvelle Edition, faite sur un exemplaire revu, corrigé et augmenté par les auteurs. A Amſterdam chez Pierre Humbert M. DCC XLI.* 4to 1741. Amft. Humbert.
67. 68. *Projet d'une Nouvelle Version Françoise de la Bible par Mr. Charles le Cene. à Amſterdam. Chez Michel Charles le Cene. MDCCXLII. 2 Vol. Fol.* 1741. Amft. le Cene.

XIII.

BIBLIA ITALICA.

1. **BIBLIA ITALICA.** *In calce: Fine del vecchio et novo Testamento impresso i Venetia per el diligente homo Joanne Roffo Vercellese: nel anno de Signore. M. CCCCLXXXVII. a di ultimo de ottobre Regnante lo inclito Principe Augustino Barbarico.* Fol. 1487. Venet. J. Roffo.
Ex versione Nicolai de Malerme. Rarissima.
2. *Il nuovo Testamento tradotto in Lingua Toscana. Novamente corretto dal Rev. Padre Fra. Zaccheria. La Tavola con laquale si posson trovare l'Epistole et gli Evangelii che per tutto l'annosì dicono nel Messe. In Venetia M.D. XXXVI.* In

	<i>In calce:</i> In Vinegia, ne la Stamperia di Lucantonio Giunti Fiorentino, nel mese di Aprile M.D.XXXVI. Con priuilegio de lo inclito senato Veneto, che nessuno essa nuova translatione p anni 10. possa stampare, o altrove stampata qui vendere, sotto le pene in quello contenute.	8vo	1536.	Venet.	Giunti.
3.	BIBLIA VULGARE novamente stampata, et corretta, con le sue figure alli luochi congrui situade, et summarii de la materie precedenti a tutti i suoi Capitoli Aggionti etiam i suoi ordinatissimi repertori, et infinite altre dechiarationi utilissime et necessarie à tutti color, i quali desiderano hauer perfetta cognitione de le sacre littere, cosa nova, ne mai per i tempi passati con tale ordine p altrifatta. <i>Venetiis,</i> M.D.XXXXI. <i>In calce:</i> Stampata in Venetia per Bernardino Bindoni Milanese Nelli anni de la nostra salute, M. D. XXXXI a di primo del mese di Zugno. Fol. <i>Unterschrieben:</i> Fr. Felix Perettus de monte alto Reg, et Inqr. uidit p frē frē Jo. bapā Cornelio Veneto ex ord. Sti hieronimi et admittit ut in Indice Sme Inqnis.		1541.	Venet.	Bindoni.
	<i>Vid. Le Long. Bibl. S. p. 355. seq. Est versio Brucioli, et hoc exemplar rarissimum, quia per Inquisitorem hereticę prauitatis subscriptum, et indici expurgatorio adjudicatum est.</i>				
4.	Il nuovo Testamento di Giesu' Christo, saluatore nostro, di Greco tradotto in vulgare Italiano. Per Antonio Brucioli in Venetia nel M.D.XLVIII. <i>In calce:</i> Impresso in Venetia per Alessandri Brucioli, et i frategli nel M.D.XLVII. 8vo		1547.	Venet.	A.Brucioli.
5.	la Biblia lequale in se contiene i sacrosancti libri del Vecchio et nuovo Testamento, i quali ti apperto Christianissimo lettore, tradotti da la Hebraica et greca verita in Lingua Toscana, Nuovamente corretta et con ogni diligentia ristampa ta, Y 2				

Nro.	172	BIBLIA ITALICA.	Annus	Locus	Typogr.
		ta. etc. In <i>Vinegia</i> per <i>Dominico Giglio</i> . 1551. <i>In calce</i> :	1551.	<i>Vine-gia</i> .	<i>Giglio</i> .
5.		Fine de la Nuova translatione del vecchio et nuovo testamento fatta per <i>Antonio Bruciolli</i> seruo di Christo Giesu Signore et saluatore nostro al quale honore et gloria nel seculo di seculi Amen.	4to		
		<i>Vid. Reimmanni Cat. p. 224. Beyeri Arcanap. I 38.</i>			
6.		Biblia volgare - - - tradotti da la Hebraica, et greca verita in nostra lingua - - - con ogni diligentia stampata à commodo, et utile di christiani lettori. In Vinetia M D. LHI. <i>In calce</i> : in <i>Venetia Aurelio Pincio</i> nel anno <i>M. D. LIII.</i>	Fol.	1553.	<i>Venet.</i> <i>Pincio</i> .
7.		Il nuovo ed eterno testamento Di Giesu Christo. In <i>Lione</i> per <i>Giovanni di Tornes</i> e <i>Guillielmo Gazeio</i> 1556.	12mo	1556.	<i>Lion.</i> <i>Tornes</i> .
		<i>Est versio Maximi Theophili, cum figuris nitidissimis.</i> <i>Ex Biblioth. Seb. Edzardi. Liber rarissimus.</i>			
8.		Il nuovo Testamento di Giesu Christo nostro Signore. Della stampa Di <i>Giov. Battista Pineroli</i> M. D. LXXVI.	8vo	1576.	<i>Genev.</i> <i>Pineroli</i> .
		<i>Exemplar rarissimum, in quo ad Rom. 3. in summa Capitis legitur: per la sola fede in Giesu Christo dato da Dio per riconciliatione. Sed Editio hac non est excusa in urbe Pinerol, ut quidam eruditorum putarunt, nec ab homine Italo Pape addicito, sed à Reformatis Genevæ procurata.</i>			
9.		Epistole et Evangelii - - - nuovamente tradotti in Lingua Thoscana del R. P. M. <i>Remigio Fiorentino</i> ,			

Nro.	BIBLIA ITALICA.	173	Annus	Locus	Typogr.
	tino, del ordine d'e Predicatori. <i>In calce:</i> In Vnegia appresso I. Gioliti M. D LXXXII. - 4to	1582.	Vine-gia.	J. Gioliti.	
	<i>Editiones Gialitorum omnes valde rarae.</i>				
10.	la Biblia. Cioè, I libri Del Vecchio, e del nuovo Testamento. Nuovamente traslatati in lingua Italiana, Da Giovanni Diodati di nation Lucchese M. DC. VII. - 4to maj.	1607.			
	<i>Cum insigni viri seminantis. In einem sehr köhlischen Welschen Bande.</i> S. Hall. Bibl. St. VII. p. 101. seq.				
11.	La sacra Biblia tradotta in Lingua Italiana, e commentata da Giovanni Diodati, di nation Lucchese. <i>seconda editione</i> , migliorata, ed accresciuta. Con l'aggiunta dé sacri Salmi, messi in rime per lo medesimo Stampata in Geneva per Pietro Chovet M. DC. XLI. <i>cum oliva Stephaniana.</i> - Fol.	1641.	Genev.	Chovet.	
	<i>NB. Libri apocryphi V. T. post N. T. locati sunt.</i>				
12.	La facro-santa Biblia in Lingua Italiana - - - - da Mattia d' Erberg cultore delle sacre lettere. <i>Nor- rimbergo</i> - - l' Anno MDCC XII. - Fol.	1712.	Nor.		
	<i>Vid. Reimannni Catal. p. 207.</i>				
13.	La sacra Bibbia che contiene il Vecchio, ed il Nuovo Test. tradotta in lingua italiana, da Giovanni Diodati di nazion Lucchese riveduta di nuovo sopra gli originali è corretta con ogni maggior' accuratezza da Giovanni David Muller, maestro delle arti. in Lipsia appresso Giacomo Born, Libraio. 1744.	8vo	1744.	Lipsiae. Born.	

XV.

BIBLIA RHETICA.

1.

La S. Bibla quei ei: Tut la Soinchia Scartira, ner
tuts ils Cudischs d'ilg Veder a Nief Testament,
cun ils Cudischs Apocryphs Messa giu Ent ilg
Languag Rumonsch da la Ligia Grischa Tras
Anchins survients d'ilg Plaid da Deus d'ils vene-
rands Colloquis sua - a fut ilg Guault. *Cum Pri-
uilegio Illusterrimorum D. D. Rhatorum, Asquit-
schada en COIRA tras Andrea Pfeffer, stampadur
En ilg On da Christi M. DCC. XVIII. - Fol.*

1718. Coira. Pfeffer.

XVI.

BIBLIA ANGLICANA ET HIBERNICA.

1.

The new Testament in Englyshe trāslated after
the texte of Master *Erasmus Roterodame* in anno
1539. Collof: III. Prynted by *Richard Grafton*
and Edward Whytchurch. - - 8vo

1539. — Grafton,

2.

The Bible that is, the Holy sciptures contained in
the olde and Newe testament: translated accord-
ing tho the Ebrew and Greeke, and conferred
with the best translations in divers languages.
With most profitable Annotations upon all the
hard places and onder things of great importan-
ce. Exod. 14, 13. Imprinted at LONDON by
the Deputies of *Christoffer Barker*. Printer to
the Queenes most excellent Majestie 1594. 4to

1594. Lond. Barker,

3.

The epistle of St. Paul to the Galathians, with à
Commentaire of Master Doctor Martin Luther

First

	First collected and gathered word by wort ont of latine faith fully translated into Englisch for the unlearned. London printed by George Miller, dwelling in the Black-friers 1635.	4to	1635.	Lond.	Milles.
	<i>Liber rarissimus.</i>				
4.	The Holy Bible containing the old Testament and the new. Newly translated out of the originall Tongues and with the former translations diligently compared and revised by his Majesties speciall command. Printed by Roger Daniel - - - Cambridge 1648.	12mo	1648.	Cambridge.	Daniel.
5.	The Holy Bible containing the old Testament and the New: Newly translated ont of the Original Tongues. - - - appointed to be read in Churches. London Printed by - John Bill and Christopher Barker - - - 1673 - - - 8vo		1673.	Lond.	Barcker.
	<i>Cette Edition de la Bible est queque le Dr. Coverdale traduist sous le regne de Henri VIII. Vid. Biblioth. Angloise Tom. II. P. 2. p. 300.</i>				
6.	The Holy Bible - - - appointed to ly Read in Churches. London printed by the Assings of J. Bill et Chr. Barker - - - 1676.	16mo	1676.	ibid.	Bill Barcker
7.	The Holy Bible containing The old Testament and The New, newly translated out of the original Tongues - - - London Printed by Charles Bill and the Executrix of Thomas Newcomb, deceas'd, Printers to the Queenes most Excellent Majest. MDCCVI.	4. med	1706.	ibid.	C. Bill,
	<i>Opus maxime splendidum. Ex Bibliotheca B. STEINGENTHALII Archiatri Regii auctioni subjecta, transit in Bibliotecam HENR. PHIL. GVDENNII Cellis 1741. et ex hac, in Bibliotecam nostram DVCALEM.</i>				
	The				

Nro.	BIBLIA ANGL. ET HIBERNICA.	Annus	Locus	Typogr.
8.	The Holy Bible containing - - - London Printed by Charles Bill - - - MDCCVII. 8vo	1707.	Lond.	C. Bill.
9.	Y Bibl Cyfsegr-Lan sef, Yr Hen Destament a'r Newydd. 2 Tim. 3. 16. 17. Printiedig yn LLundain gan Brintwyr y Brein, Joan Basged ac Asfeins Tomas Niwcwm à Harri Hills, à fuant ferio. M. DCC. XVII. 8vo	1717.	ibid.	Basged.
10, 11.	The sacred Books of the old and New testament recited at large and illustrated with Critical and Explanatory Annotations, carefully compiled from the Commentaries and other Writings of GROTIUS, LIGHTFOOT, POOL, CALMET, PATRICK, Le CLERC, LOCK, BVRKITT, HENRY, PEARSE. And à Variety of other eminent authors, ancient and modern. And embellished with proper maps - - - by SAMUEL HUMPHREYS, Esque. London Printed by R. Penny, in wine - - - Office - - - Court - - - Fleet-Street. MDCC. XXXV. 2 Voll. Fol.	1735.	ibid.	Penny.
12.	Y Bibl Cyfsegr-Lan sef Or hen Destament a'r Newydd. 2 Tim. 3, 16. 17. CAER - GRAWNT. Printiedig gan Joseph Bentham, Prinwiwer fr Brif. Ysgol. M. DCC. XLVI. 8vo	1746.	Caer-Gr.	Bentham.
XVII.				
BIBLIA SCLAVONICA.				
1.	Biblia Sclavonica. A Duce Constantino edita. Fol.	1581.	Ostro- viæ.	
	Vid. Jo. Pet. Kohlii <i>Introd. in rem Litter. Slavor.</i> p. 23. seq. p. 187. seqq. <i>Exemplar nostrum fuit olim illustriss. Comitis de Steenbock.</i>			
XVIII.				

XVIII.

BIBLIA BOHEMICA ET VENEDICA SEV SORBI- CA VEL CRABA- TICA.

- | | | | | |
|----|---|-------|-------|------------|
| 1. | Bibli Weski. Cum gratia et Priuilegio Serenissimi Romanorum Hungariae Bohemiæ Regis anno MDLVII. In calce: Gemuzto s Bohem Orcem ys Duchem Swatym budiz Slawa, Czeſt a Chwala, y Dykuow cinenii, nynii a azna weky wekuow. amen. - - - - Fol. | 1557. | Prag. | Melantrych |
| | <i>Der Editor war Giryk Melantrych Rozdlowsky, und dedicirte diese Bibel dem Kayser Maximiliano. Das Zeichen des Buchdruckers, ist ein Herolds Stab mit zwo Schlangen, und einer Taube, die oben sitzet. S. Hall. Biblioth. St. 6. p. 475. fgg.</i> | | | |
| 2. | Biblj Ceske Dil path Wnemz se knihy, ty ktereſ ſau nazwany Apocryfia, pokladagi Wnowe wydany. Leta. MDLXXXVIII. - - 4to | 1588. | Leta. | — — — |
| 3. | Mot litby Doktora Joachima Kurea, wzate z Textu Ewangeliſ - - - z Latinskeho Jazykuw Czesky prelozene à wydane od Mikulaffe Stipazia Strakowskeho, a w Mefte Hradcymad Labem etc. Leta Pane M. D. LXXXIX. - - 12mo | 1589. | Leta. | — — — |
| 4. | Prwnj dil Bibli Totiz Patery knihy Mogzifſowi. Cum prefat, Stafſi Knezi Gednoty Bratske. - 4to | 1596. | — | — — — |
| 5. | Nowi Zakon, wnowe do Ceffiny prelozeny. Wyſtſeny Leta Pane MDXCVI. - - 12mo | 1596. | Leta. | — — — |

Z

Kan-

6.	Kancyonal. Togest, Kniha Zalmu à Písmi duchownich, k chwale Bozi a spasytelnemu Wericych wzdełani y dawno prwe, y wnowe ted, gazykem Ces'kyn flozenych, a nyni spol u wydanych. W. Amsterodame V. Kryštof à Kunrada. Leta M.DC.LIX.	12mo	1659.	Amtst.	Cunrad.
7.	Nowy Pana naszego Jezusa Krystusa, Testament, - - - I na List S. Pawla Apostola do Rzimianow Przedmowa D. M. L. Takze tez z Przidatkiem Kateizmu malego Tegoz mez à Bozego D.M.L. W. Brzegu Słaskim. Drukowat Goffred Tramp. Roku 1725. 12mo oblong.		1725.	Brzegu.	Tramp.
8.	Biblia, Tu ie. Use Swetu Pisma, starią inu Noviga Testamenta, Slovenski, tolmažena, skufi <i>Juria Dalmatina</i> . Bibel, das ist, die gantze heilige Schrift, Windisch. Gedruckt in der Churfürstl. Sächsischen Stadt Wittemberg durch Hans Krafft's Erben. ANNO M. D. LXXXIII. Jes. 8. Ad legem magis et ad Testimonium. Quod si non dixerint juxta verbum hoc: non erit eis matutina lux.	Fol. maj.	1584.	Witt.	H. Krafft's Erben.
	<i>S. Hamb. Gelehrte Berichte vom Jahr 1748. n. 80. Hallische Anzeigen vom Jahr 1736. N. 2. p. 18. 19. seq.</i>				
9.	Bibli swata To gest Kniha, wniz se wſecka Pisma S. Stareho y Noweho Zakona obsahugi. Wnowe wytisłena, à Wydana M. DC. XIII, - Fol.		1613.	Wyda-na.	—
10. 11.	Der erste halbe Theil des Newen Testaments, darin sind die vier Evangelisten, und der Apostel Geschicht, jetzt zum ersten mal in die Crobatische Sprach verdolmetschet, und mit Glagolischen Buchstaben gedruckt.				
	<i>Der ander halbe Theil des Newen Testaments - - - 2. Voll.</i>	4to	1562.	Tub.	
			1563.	Liber	

Liber certe eximiae raritatis. Primus Truber Crainer, Stephanus Consul, und Antonius Dalmata sind auf dem Einband mit Gold, schön eingedruckt. S. M. Lilienthal in Preußischen Zebeden p. 235. seqq. W.C. Tentzels monatliche Unterredungen A. 1690. p. 540 sq. Vogt p. 664.

12.

Das Neue Testament unsers Herrn Jesu Christi in die Nieder-Lausitzische Wendische Sprache übersetzt und zum Druck befördert von Gottlieb Fabricio Prediger in Kahren. Kahren gedruckt von Joh. Gottlob Richtern 1700.

8vo

1709. Kahren. Richter.

Auf jeder Seite sind 2 Columnen, die eine Teutsch die andere Wendisch.

XIX.

BIBLIA HVNGARICA.

1.

Szent BIBLIA Az Egesz KERESZ Tyen Segben be-Vott Regi Deak Botubol Magyarrá fordította a Jafus - Alatt Vetezkedo Tarsalág - beli Nagy-Szombati Kaldi Gyorgy Pap. Nyomtotta Bechben à Kolonial Udvárban Formica Mata MDCXXVI.

Fol.

1626. Colon. —

2.

Biblia az-az ISTENNER bes Uj Testamentomaban foglaltatott egész, Szent Iras, Magyar Nielvre fordítatott KAROLI GASBAR altal.

4to

1608. Hanov. L. Hultz.

Vid. le Long B. S. p. 447. a. Ed. Paris. et B. Aug. Pfeifferi Critica Sacra. Cap. XIII. § 8. p.

Z 2

XX.

XX.

**BIBLIA POLONICA ET
LITHVANICA.**

- | | | | | | |
|----|--|----------|--------|------------|-----------|
| 1. | Biblia swieta tho jest, Ksiegi Starego y Nowego Zakonu, wlasnie z zydowskiego, Greckiego, y Lacinskiego, nowo na Polski jezyk z pilnoscia y wiernie wylozone. Fol. maj. | 1563. | | | |
| | <i>In calce:</i> | | | | |
| | Drukowano w Brzesciu Litewskim etc. <i>Rarif-sima.</i> | | | | |
| 2. | Nowi Testament To jest, Wszystkie Pisma Nowego przymierza Z. Greckiego iezylka na Polski z nowu Wiernie przelozono. Joh. I, 17. <i>W. Rakowie</i>
Drukowat <i>Sebastian Sternacki</i> , Roku 1620, 12mo | 1620. | Rakow. | Sternacki. | |
| 3. | Biblia Swieta To jest Ksiegi Staregoy nowego Przymierza z Zydowskiego y Greckiego Jezyka na Polski pilnie y wiernie przetłumaczone. <i>We Gdansku</i> w Drukarniey <i>Andrzeja Hunefelda</i> . M. DC. XXXII. | 1632. | Dantz. | Hunefeld. | |
| 4. | Biblia sacra to jest Wsystkye Ksiegi Starego i Nowego Przymierza Zydowskiego i Greckiego Jezyka na Polski pilnie i wiernie przetłumaczone a teraz podlag Edycyi Gdanskiey Roku 1682. przedrukowane. <i>W. Halti Magdeburgskej</i> w Drukarni <i>Stephana Orbana</i> Roku Panskiego MDCC. XXVI. | 8vo med. | 1726. | Halle. | W. Hauff. |
| 5. | Naujas Testamentas Musu Pono Jezaus Kristaus Lietuwiskas ir Wowiscas - - - nüg D. <i>Jono Jakubo Kwandt</i> . Karalausuje Mitu 1724. d. i. Das <i>Neue Testament unsers Herrn Jesu Christi deutsch und</i> | | | | |

und Litthauisch übersezet — von Johan Jacob Quandt D. - - - Königsberg verlegt Christoph Gottfried Eckard 1727. : 8vo 1727. Königsberg. Eckard.

XXI.

BIBLIA LETTICA S. ESTHNICÀ.

I. Ta Swehta Grahmata Jeb Deewa Swehtais Wahrds, kas Preeksch un pehzta Kunga Jesus Kristus Swehtas Peedsimchanas ne teem sfeheteem Deewazilwekeem, Prawascheem, Ewangelisteam - - - Rige gedruckt bey Johann Georg Wilcken - - - M. DC. LXXXIX. 4to 1689. Riga. Wilcke.

Von der grossen Seltenheit dieser Bibel S. Lilien-thals Exeget. Biblioth. p. 120.

XXII.

BIBLIA MOSCOWITICA. S. RVSSICA.

3. Biblia Moscowitzica. Fol. 1663. — — —

Diese Bibel ist auf Befehl des Czaars Alexii Michaelowitz nach der Ostrabischen verbessert, und höchst rar.

Z 3

Die

2.		<i>Die vier Evangelisten. Ein höchst sauberer Codex im Sclavonischer Sprache, aber mit Russischen Buchstaben gedruckt, im Jahr Christi a. d. i. 1701. Indicta quarta mense Augusto. In robi Sammt gebunden, und auf der ersten Platte mit Gold-Blech, darin mitten Christus am Creutz in den vier Ecken aber die vier Evangelisten zu seben, beschlagen.</i>	Fol.	1701.	
3.		Novum Testamentum Russicum.	4to		
4.		Idem.	8vo		
5. 6.		<i>Das Neue Testament Holländisch und Russisch. 2 Voll.</i>	Fol. maj.	1717.	

Ist nur das einzige Exemplar welches der Czaar Petrus I. nach Holland verschenket, von da solches der Fürstl. Bibliothek zu Theil worden, und also eine grosse Rarität.

XXIII.

BIBLIA DANICA.

1.	<i>Biblia det er, den gantske hellige Script, par Daniske igen offverseet oc prentet efter salige oc Høgtflige Ihukommelse, Kong Frederichs den II. Beffaling. Met Register, alle D. Lutheri Fortaler, hans Udelegning i Brødden, oc Viti Theodori Summarier. Kiobenhaffn Anno 1589. Am Ende: Prentet i Kiobenhaffn aff Matz Vingardt. An. 1589.</i>	Fol.	1589.	Copen-hagen.	Vingardt.
----	--	------	-------	--------------	-----------

Biblia

2.	Biblia Paa Danske - - - Eftter vor allernaadigste Herris K. Christian den IIII. Christelig Befalning. Prentede i Kiobinghaffn Aar 1607. Am Ende: Prentet i Kiobinghaffn, ved Niels Michelson - - - anno M. DC. VII. - - - med. 8vo	1607.	Copen-hagen.	Michelson.
3.	Biblia det er den ganske hellige Skrifft, paa Danske igien offverseet og prentet eftter vor allernaadigste Herris oc Konges K. Christian den IV. Befalning. Kiobenhaffn anno Domini 1633. Am Ende: Prentet i Kiobenhaffn, ved Melchior Martzan anno M. DC. XXXII. Fol.	1632.	ibid.	Martzan.
4.	Biblia det er den gantske hellige Skrifft - - - bekoftet af Christian Geertzen etc. Tryct i Kiobenhafn aar 1690. - - - 8vo	1690.	ibid.	Geertz.
5.	Biblia det er den gantske hell. Skrifftes Boger, efter den aar 1647. udgangne version formedelst hans Kongl. Magst. vor allernaadigste Arve-Herens Kong Friderich den fierdes Christelige Omsorg - - - Kiobenhavn Tryct udi Missions - Collegii Bogtryk-kerie aar 1717. - - - 8vo	1717.	ibid.	Miss. Coll.
6.	Eben dieselbe. - - - 8vo	1724.	ibid.	idem.
7.	Bibelens det er den gandske hellige Skrifftes fierde parti udi hvilken findes det Ny Testamente Bogger, eff-ter den aar 1647. version - - - Prentet i Kiobenhavn udi Kongl. Maj. og Univers. Bogtrykkerie. med. 8vo	—	—	—
8.	Biblia det er den gandske hell. Skrifftes Boger efter den 1699. udgangne haus- og Reysse - Bibel. Kiobenhovn udi det Kongelige Waysen - buses Bogtrykkerie, paa gode Venners Bekoftning. Trykt af Gottman Fri-derich Kifel. aar 1738. - - - 4to	1738.	ibid.	Kifel.

XXIV.

BIBLIA SVECICA
ET FINNICA.

1.	<p>Then Swenska Psalmboken på nytt öfverseedd för- bättrat och medh flerare Songer förmärat. Och Ca- lendarium. Tryckt i Rostock aff Stephan Möl- leman. Anno MDCL.</p>	8vo	1601.	Rost.	Mölleman.
2.	<p>Biblia thet är: All then helga Skrifft På Svensko. Efter förra Bibliens Text, ofoxandeat - - - - - och efter then Stormüchtigste Höghorne förfles och Her- res, Herr Gustaff Adolffs, Swerikes Göthes och Wendes Konungs - - - - - Befalning. Tryckt i Stockholm, Anno 1618.</p>	Fol.	1618.	Stockh.	—
3.	<p>Biblia thet är, All then helga Skrifft på Svensko. Eft- ter ihens Högtupliste och dyre Gudz Manssens D. Martini Lütheri version, och förra Bibliens Text - - - Tryckt i Stockholm, hos Ignatium Meu- rer. År 1655. - - - - - Fol.</p>	1555.	Stockh.	Meurer.	
4.	<p>Mit der Vorrede Erici Gabrielis Emporagrii S. S. Th. D. etc. Diese Bibel hat ein Schwedischer Reichs-Rath Matthias Biörnklo an Dr. Balthasar Meurer d. 10 April anno 1666, in Stock- holm geschenket.</p>	4to	1674.	ibid.	H. Keyser.
5.	<p>Biblia thet är All then helga Skrifft på Svensko - - - Stockholm Tryckt hos Henrich Keyser - - - år 1674. - - - - -</p> <p>Mit den Bildnissen Königs Caroli XI. der Königin Hedwig Eleonore und vieler Senatoren.</p>				
5.	<p>Biblia thet är hela then helga Skrifft på Svenska, med utgående verser - - - Concordantier. Tryckt i Stock-</p>				

	Stockholm Hos Niclas Wankijff - - -	äbr 1674. 8vo	1674.	Stockh.	Wankijff.
6.	Biblia Thet är All then Heliga Skrifft på Swensko, efter Konung Carl then Tolfies Befalning. Stock- holm ubi sal. Henr. Keyfers Tryckerij, äbr 1703. Fol. max.	- - -	1703.	ibid.	Keyfer.
7.	Biblia thet är All then Heliga Skrifft på Swensko; efter Konung Carl then Tolfies Befalning. I Stock- holm och Vpsala tryckte - - - af Johan Henrich Werner äbr 1711.	8vo	1711.	Stockh. und Vpsal.	Werner.
8.	Biblia Thet är All then Helga Skrifft, Gambla och Nya Testamentens, på Swensko: med korta sum- marier för hvarft Capitel, och fulkomliga Concor- dantier - - - Stockholm Tryckt hos Joh. Laur. Hornn - - - är M. DCC. XX.	4to	1720.	ibid.	Hornn.
	Mit Jesper Swedbergs Vorrede.				
9.	Biblia se on Loco Pyhä Ramattu Suomexi Waftudest ojettu Alcuramattuin, Hebrewan ja Grecan jälken: Turusa f. Abo Präntätu Cunigallis- feld Kirjain Präntäjäldä Johan Winterilda, Wu- onna 1684.	4to	1684.	Abo.	Winterilda
10.	Uusi Testamenti, eli se Uusi Lytto, Jonga Jumala Jesuxen Christuxen cautta, meidän, ihmisten, caussam tehnyt - - - Suomalaisen, Wuonna 1683. Turusa Wuona 1733.	8vo	1733.	Abo.	—
					L. Hultz.

XXV.

BIBLIA ISLANDICA
ET GROENLAND.

1. **B**iblia það er oll heilög Ritning, utlögð á Norriánu
Med Förmmlum D. Mart. Luth. Prentud ad nyu
á Hoolum MDCXLIII, 2 Voll. Fol.
*Mit Privilegio Königs Christiani IV. in Dänemark.
S. Die Acta Historico - Eccles. P. 68. p. 212.*

2. **E**vangelium Okusek tuffarnersok Gub Niarnanik In-
nungortomik aglekþaka Paul Ege-
de. Kiöbenhavme 1744. 8vo

1644. Hoo-
lam.

1744. Copen-
hagen.

APPEN-

APPENDIX II.

Ad Artic. V.

THEΣ ΚΑΙΝΗΣ ΔΙΑΘΗΚΗΣ ΑΠΑΝΤΑ. ΕΤΑΓΓΕΛΙΟΝ κατὰ
Ματθαῖον. Κατὰ Μαρκὸν. Κατὰ Λουκᾶν. Κατὰ Ιωάννην.
Πράξεων τῶν ἀπόστολον. ΕΠΙΣΤΟΛΑΙ ΠΑΤΑΛΟΥ
ΤΟΥ ἀπόστολοτ. Αἱ ΚΑΘΟΛΙΚΑΙ. Αποκάλυψις
ΙΩΑΝΝΟΥ τῆς Θεολογίας τὴν δὲ τὴν παρέλθοντος ἐγγραφή
ωφέλειαν ή ἐξης ἐπισολὴ δηλώσει. Ταῦ δὲ διαφό-
ρων γεωφών τὴν νῦν πρεσβύτερην τε, καὶ διόρθωσιν
τῷ βιβλίῳ ἐντυγχάνοντα ριδίας ἔστεται. Πλατ. E.
Οὐιγύνων. Ετει α φ π δ.

16mo

1554. Genev. Vignon.

Cum prefatione JOANNIS CRISPINI græca.

2. Erasmi Schmidii opus sacrum posthumum: in quo continentur Versio Novi Testamenti nova, ad Græcam veritatem emendata et Note ac Animadversiones in idem: quibus partim mutatæ alicubi Versionis redditur ratio, partim alia necessaria monentur. Accedit Sacer Contextus Græcus, cum Versione veteri: nec non Index Rerum et verborum locupletissimus - - - Norimbergæ sumptibus ac Typis Michaelis Endteri ANNO cloIo cLVIII.

Fol

1658. Nor. Endter.

3. Novum Testamentum Græce et latine, DESIDERIO ERASMO ROTEROD. interprete. Cum summaris concordantiis et explicationibus difficiliorum vocabulorum, et alijs in hac editione præstitis, uti ex sequenti præfatione et ipsius operis impressione appareat. Editio nova, accuratissime recognita. Wittebergæ Impensis Baltib. Christ. Wustii Anno M. D. C. LXI.

8vo

1661. Witt. Wust.

Cum prefatione ERASMI SCHMIDII.

Aa 2 APPENDIX

Ad

Ad Artic. VIII.

4. In Epistolam S. Pauli ad Galatas commentarius ex Prælectione D. Mart. Luth. collectus. Jam denuo diligenter recognitus, castigatus etc. adepto etiam indice. *Vittebergæ M. D. XXXVIII. Virtus mea per infirmitatem perficitur.* - 4to
In calce:
 Excusum Vitemberge in officina Johannis Lufft.
 Anno M. D. XXXVIII.
- Editio 2. operis variss.*
5. Biblia das ist die gantze H. Schrift - - - D. Mart.
Luth. - - - ausgefertiget von Herrn D. Johann Laur. Pfeiffern. Prof. Publ. Aug. Conf. et Minist. Sen. etc. Erfurt - - Carl Frid. Jungnicol. 1736.
 8vo
6. Biblia das ist - - - Schrift - - - samt einer Vorrede durch Joh. Fricken, Min. Sen. et S. Th. Prof. Ulm Dan, Bartholomæi 1735. - 8vo
1538. Witt. Joh. Lufft.
1736. Erfurt. Jungnicol.
1735. Vlm. Bartholomæi.



Jc 355 17

X. 233. 44 78

WT.

0.-





BIBLIOTHECA BIBLICA
DAS IST
VERZEICHNIS
DER
BIBEL - SAMMLVNG
WELCHE DIE
DVRCHLAVCHTIGSTE FVRSTINN VND FRAV
F R A V
ELISABETH
SOPHIA MARIA
ERST VERWITTWETE HERZOGIN ZV
BRAVNSCHWEIG VND LVNEBVRG
GEBOHRNE HERZOGIN ZV SCHLESWICH-
HOLSTEIN ETC.
ZVM BEWEISE
DER AVSBREITVNG VND VERHERLICHVNG DES NAHMENS GOTTES
IN MANCHERLEY SPRACHEN,
ABSONDERLICH DER TEVTSCHEN DVRCH D. MART. LVTHERN,
GESAMMLET
VND IN DERO BVCHER - SCHATZ
AVF DEM GRAVEN HOFE,
DER CHRISTLICHEN KIRCHE ZVM BESTEN
AVGESTELLET HAT.

BRAVNSCHWEIG. MDCCCLII.